

కీర్త్యుదయ

ఏప్రిల్ 1979

ఒక రూపాయి



డాక్టరు పుష్పల లక్ష్మణరావు

విషయసూచిక

బొమ్మ - బొరుసూ (కవిత)	7	వెన్నెల పాదముద్రలు (కవిత)	31
- అదృష్ట దీపక్		- విరియాల లక్ష్మీపతి	
డాక్టర్ పుష్పలక్ష్మణరావు (వ్యాసం)	8	అజర్ బైజాన్ వచన కవితలు	32
- కాటగడ్డ గంగయ్య		- గుల్లపైనే గుసైనాగ్గు	
సోవియట్ ప్రజలకు సరోజినీ	10	అఖిల భారత తెలుగు రచయితల	
నాయుడు అభివాదాలు		సమ్మేళనం (వ్యాసం)	34
కలప వృక్షం? (కథానిక)	11	- ఇద్దరు విలేకరులు	
- నిష్టల వెంకటరావు		వచన నిర్వచనం, ఇదీ పద్ధతి	38
కవితావేశం (కవిత)	12	(కవితలు)	
- జి. సి. జీవి		- ఇజ్జాద్ వెంకటరావు	
దక్షిణాది భాషల్లో తొలి నవల	13	అభ్యుదయ కవిత్వం - 'తిరుగుబాటు'	
(వ్యాసం)		ధోరణులు (వ్యాసం)	39
- ఎ. బి. సాయిప్రసాద్		వేన్నీళ్లకు చన్నీళ్లు (కథానిక)	43
తారుమారు (కవిత)	16	- శివలెంక పక్కాశరావు	
- విజయచంద్ర		వ్యత్యాసం (కవిత)	45
మంచి మంచిని పెంచదు! చెడు	17	- వై. పురుషోత్తమరెడ్డి	
చెడుని పెంచదు (స్కెచ్)		కిట్టి - సోమర్ సెట్ మామ్	46
- మంతా వెంకట రమణారావు		అపూర్వ సృష్టి (వ్యాసం)	
వ్యావహారిక భాషోద్యమ పితామహుడు		- వై. వెంకట రామయ్య	
'గిడుగు' (వ్యాసం)	19	పాపం లేనోళ్లు (కవిత)	48
- డా॥ పోరంకి దక్షిణామూర్తి		- యన్నంరెడ్డి వెంకటరెడ్డి	
మాతృభూమి! (రష్యన్ కవిత)	22	ఎర (కథానిక)	49
- డేవిడ్ కులినోవ్; అనువాదం:		- చామర్తి దుర్గావ్యసాద్	
చల్లా రాధాకృష్ణ శర్మ		భవిష్యత్తులోకి (కవిత)	50
పురిటి గది (స్కెచ్)	23	- కోడూరు పృథ్వీకర రెడ్డి	
- విజయచంద్ర		వంశాంకురం (నాటకం)	51
గిడ్డంగి (కన్నడ కవిత)	24	- కె. బిరంజీవి	
- సిద్ధయ్య పురాణిక్; అనువాదం:		మద్రాసు తెలుగు మాండలికం	61
జానమద్ది హనుమద్వాస్తవి		(చర్చావేదిక)	
ఉర్దూ మహాకవి హాలీ (వ్యాసం)	25	వారా సంగ్రహం	62
- ఎం. పి. రహ్మాన్		సమీక్ష, స్వీకారం	63
పోస్టుమేన్ (కవిత)	27	లేఖలు	65
- నిట్టల ఫణిమిత్ర			
అపద్ధమాడ రాదు (కథానిక)	28		
- విద్యాన్ దత్తగిరి			

అంతర్జాతీయ బాలల సంవత్సరం

1979వ సంవత్సరం, అంతర్జాతీయ బాలల సంవత్సరంగా జరుగుతూ వుంది. ఈ ఏడాదిలో, బాలల సంక్షేమ ప్రాధాన్యం కల అమలులో శున్న పథకాలను యింకా దీక్షగా అమలు జరపడానికి ఉద్దేశింప బడింది; ఇవి కాక ఆంధ్రప్రదేశ్ లో కొత్త పథకాలు కూడా చేపట్టబడతాయి.

ఆదిలాబాద్, అనంతపురం జిల్లాలలో సమన్వయీకృత బాలల అభివృద్ధి కార్యాల పథకం అమలవుతోంది. పోషకాహారం, ఆరోగ్యం, విద్య, వినోద సౌకర్యాలు వుండే సమన్వయీకృత కార్యవత్తి, యీ పథకంలో వుంది.

తూర్పు గోదావరి, వరంగల్, కృష్ణ, కర్నూలు జిల్లాలలో యింకో నాలుగు జిల్లాకులు 1978-79 సం.రాలలో చేపట్టబడ్డాయి. అంతర్జాతీయ బాలల సంవత్సరంలో విశాఖ పట్టణం, చిత్తూరు, మెదక్ జిల్లాలలో యింకో మూడు జిల్లాకులు చేపట్టబడతాయి.

సోవియట్ సమీక్ష

ఇంగ్లీషు, తెలుగు, తమిళం, మలయాళం, కన్నడం, యింకా మరో ఏడు యితర భారతీయ భాషల్లో మాసానికి ఐదు సంచికలు ప్రకటించబడుతూన్న సమగ్ర పత్రిక.

సైద్ధాంతిక విషయాల గురించి, సోవియట్ దేశంలోని ఆనేక, సాంఘిక, రాజకీయ పరిణామాలకు సంబంధించిన వివిధ అంశాల గురించి సవివరంగా తెలియజెప్పే పత్రిక. నేడు తగ్గింపు రేట్లకు లభిస్తూవుంది.

సంవత్సరం చందా : రు. 5-00

మూడు సంవత్సరాలకు రు. 12-00

మీ చందాలను మనియార్డరు ద్వారాగానీ, క్రాస్ చేసిన పోస్టల్ ఆర్డర్ ద్వారాగానీ ఈ క్రింది చిరునామాకు సరాసరి పంపండి:

సోవియట్ భూమి కార్యాలయం

115, త్యాగరాయ రోడ్డు,

మద్రాసు- 600 017.

విద్యను గురించి

ఆందోళన ఏల ?

- గుర్తుంచుకోండి

రవి కళాశాల

బ్రాడీపేట : : గుంటూరు - 2

స్థాపితం : 1957

Phones: 20917

21192

21545

24663

24465

C. V. N. థన్ M. A.,

డైరెక్టర్.

C. రూస్సెలక్కి

M. A., M. Ed.,

ప్రిన్సిపాల్.

అభ్యుదయ

వంబిక 4, నంపుటి 3

ఏప్రిల్ 1979

సాలు చందా పది రూపాయలు

బొమ్మా - బొరుసూ

అదృష్ట దీపక్

ఉత్సవాలు - ఉపన్యాసాలు -
పత్రికల నిండా ప్రత్యేక శీర్షికలు -
అవును ఇది బాలల సంవత్సరం!
అందుకే ఇంత అందమైన కోలాహలం!
బలమైన బంగారు బాబుల కోసం
బహుమతులు ఎదురు చూస్తున్నాయి!
'మమ్మీ', 'డాడీ'లను వెంటబెట్టుకుని
'ఇంగ్లీషు' నవ్వులు మూట కట్టుకుని
'కాన్వెంట్' పిల్లలు కార్తలో వస్తున్నారు
తల్లి పిల్లల్లో ఎవరు అందంగా ఉన్నారని
తికమక పడుతున్న మంత్రి వర్యా!
ప్రస్తుతానికి పిల్లనే ముద్దు పెట్టుకోండి -
ఫోటో గ్రాఫర్లు సిద్ధంగా ఉన్నారు!

ఇది బాలల సంవత్సరం!
వ్యధాకలిత రథా సాగరం!
పాష్టికాహార లోపంతో మరణిస్తున్న
పసిపిల్లల సంఖ్య

పెరుగుతూనే ఉంటుంది!
పలకలూ, బలపాలూ పంచిపెడుతున్నా
పిల్లలు బళ్లోకి వెళ్లేలేని కారణాలు
వ్యవస్థను వెక్కిరిస్తూనే ఉంటాయి!

ఆకలి అరణ్యాల్లో చిక్కుకుపోయిన
అమాయకపు బాటసారులు వీళ్లు -
నేల తల్లి - సువ్వయినా

కొత్త దారులు చూపు!
నిరక్షరాస్యత ఎదారుల్లో
నిద్రపోతున్న పిచ్చి మొక్కలు వీళ్లు -
గాలి తల్లి సువ్వయినా
కొన్ని పాఠాలు నేర్పు!

ముఖ్య ప్రకటన

ఆంధ్రప్రదేశ్ అభ్యుదయ రచయితల సంఘం 8వ మహాసభ తీర్మానాన్ని అనుసరించి,
'అభ్యుదయ' రాష్ట్ర సంఘ పత్రికగా మే వెల నంబిక నుంచి హైదరాబాద్ నుండి వెలువడు
తుంది. పాఠకులు, ప్రకటన కర్తలు, ఏజెంట్లు, చందాదారులు మొదలయినవారు, యాహార్సును
గమనించ వలసివదిగా కోరుతున్నాము.

పైకం తప్ప తక్కిన వాటిన్నిటికీ
చిరునామా :

Yetukuri Prasad,
3-6-737/3,
Himayatnagar,
Hyderabad - 500 029

పైకం (చెక్కులు, డ్రాఫ్టులు, మని
ఆర్డర్లు) మొదలయిన వాటికీ
చిరునామా :

Y. Vijaya kumar,
3- 5-911/B1, Himayatnagar,
Hyderabad-500 029

డాక్టర్ వుప్పల లక్ష్మణరావు

బ్రిటిష్ వ్యవస్థ, కథాకథనం రెండింటి విషయంలోనూ ప్రశస్తమైన సవలలలో విశిష్టమైనదిగా నిలిచే బృహత్తర సవల 'అతడు - అమె' కర్త, డాక్టర్ వుప్పల లక్ష్మణరావు యితీవలనే జరిగిన

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ అభ్యుదయ రచయితల మహాసభలోనూ, అఖిల భారత తెలుగు

కాటగడ్డ గంగయ్య

రచయితల సమ్మేళనంలోనూ సన్మానింపబడడం, నిజమైన యోగ్యతకు గుర్తింపు చాలా అలస్యంగా వస్తుందనడానికి తార్కాణం. ఈ సవల మూడో భాగం ప్రచురణ ఇటీవలనే జరిగినా, మొదటి రెండు భాగాలు వెలువడి ముప్పయ్యేళ్ళయింది. అప్పట్నుండి మంచి అభిరుచిగల పాఠకుల మనస్సుల్లో అది నిలిచి వుందంటే అతిశయోక్తి ఏమీకాదు. ఈ కోవకు చెందిన సాహిత్యంలో, యీ విధంగా చెప్పకోదగ్గది ఒక్క 'మాలపల్లె' మాత్రమే. సాహిత్య సంస్థలకు, అకాడమీలకు, జ్ఞాన పీఠాలకూ తరచు ఉత్తమ సాహిత్యం కంటి కానదు. అందుచేత ఒక ఉత్తమోత్తమ రచయితకు సన్మానాన్ని తలపెట్టిన యీ మహాసభలను అభినందించ వలసి వుంటుంది.

సవలా రచయితగా మాత్రమే కాదు, లక్ష్మణరావు గారి జీవితం బహుముఖమైనది. 50-60 ఏళ్ళుగా అనేక ప్రగతిశీలమైన కార్యకలాపాలతో ఆయనకు సన్నిహిత సంబంధం వున్నది. ఎనభయ్యేళ్ళు దాటిన పండు వయసులో

నేటికీ ఆయన ప్రత్యక్షంగానో, పరోక్షంగానో ప్రజాహిత చింతగల ఉద్యమాలకు సాయపడుతున్నారు, వాటిలో పాల్గొనే యువకులను ఉత్సాహపర్చు తూనేవున్నారు.

1898 లో బరంపురంలో జన్మించిన లక్ష్మణరావు గారు హైస్కూలు చదువు

అక్కడే ముగించి, కలకత్తా విశ్వవిద్యాలయంలో 22వ ఏట వృక్షశాస్త్రంలో బి. ఎస్సి. అనర్స్ పట్టం పొందారు. 1924 లో ఎండింబరో విశ్వవిద్యాలయంలో ఎం. ఏ , తదుపరి ట్యూబిన్ గెన్ విశ్వవిద్యాలయంలో (జర్మనీ) వృక్ష శాస్త్రంలో డాక్టరేట్ తీసుకొన్నారు.

విద్యాభ్యాసం ముగిసేక 1926 - 27 సంవత్సరాలలో, బెంగాల్ నాగ పూర్ రైల్వేలో ముమ్మరంగా సమ్మేలు జరుగుతున్న కాలంలో, వరహగిరి వెంకటగిరి గారికి లక్ష్మణరావు గారు అంతరంగిక కార్యదర్శిగా పనిచేశారు. ఆ తరవాత రెండేళ్ళు సర్ జె. సి. బోస్ పరిశోధనా సంస్థలో పరిశోధన చేశారు. 1929 - 30 లో కాకినాడ పి. ఆర్. కళాశాలలో వృక్ష శాస్త్ర ప్రధానోపన్యాసకునిగానూ, 1930 లో అలిమర్ విశ్వవిద్యాలయంలోనూ పని చేసారు. జాతీయోద్యమంలో ఐదేళ్ళ పాటు (1930-34) పాల్గొన్నారు, ముఖ్యంగా ఖాదీ గురించి సాంకేతిక పరిశోధనలు చేశారు, తదుపరి రెండు దశాబ్దాలపాటు (1934-54) ఆంధ్రా సిమెంట్ ప్లాంట్ లో

ముఖ్య సేల్స్ ఎగ్జిక్యూటివ్ గా ఉన్నారు.

జీవితంలో ఏ వ్యావకాలలో నిమగ్నమై ఉన్నప్పటికీ దేశంలోనూ, ప్రపంచంలోనూ జరుగుతూవున్న పరిణామాలపట్ల లక్ష్యణరావు గారికి ఆసక్తి తగ్గలేదు ; రానురానూ వయస్సు హెచ్చుతూవున్నా, పిడుగుపాటు వంటి సతీవియోగా సంభవించినా ఆ పరిణామాలపట్ల ఆయన ఆసక్తి నాడూ నేడూ ఒకే విధంగా వుంది.

సోవియట్ దేశం పట్ల ఆసక్తి, అనురక్తి లక్ష్యణరావుగారి జీవిత విశేషాల్లో ముఖ్యమైనవి. 1937 లోనే ఆయన ఆ దేశాన్ని కళ్యాణా చూశారు. ఆయన చిరకాల మిత్రురాలు, భారత స్వాతంత్ర్యోద్యమంలో పాల్గొని కారాగార శిక్షలు అనుభవించిన జర్మన్ జాతి వనిత మెల్లీ సోలింగర్ గారితో లక్ష్యణరావుగారి వివాహం మాస్కోలోనే జరిగింది.

భారత దేశానికి వచ్చిన తరువాత, ఆ తొలి సోషలిస్టు దేశంలో తాను చూసిన దానిని తన దేశీయులకు చెప్పాలన్న తహ తహతో లక్ష్యణ రావు గారు, భార్యతో కలిసి ఒక గ్రంథం వ్రాశారు. “సోవియట్ దేశం - భూతల స్వర్గం” అన్న పేరుతో తెలుగులో 35 ఏళ్లక్రితం వెలువడి, అది ఎంతో మంచిని ప్రభావితమైన చీసింది.

సోవియట్ దేశాన్ని సర్వనాశనం చెయ్యడానికి హిట్లర్ ప్రైశాచిక యుద్ధం సాగిస్తూవుండిన కాలంలో, నాజీ సేనలు మాస్కో పొలిమేరలను సమీపించిన గడ్డు దినాలలో సైతం అంతిమ విజయం సోషలిజానిడే అన్న విశ్వాసాన్ని ఆయన ప్రకటించారు. అనాటి ఫ్రెండ్స్ అఫ్ సోవియట్ యూనియన్

అంధ శాఖకు అద్యక్షులుగా వుండేవారు. నేటికీ లక్ష్యణరావుగారికి ఇస్కన్ తోనూ, అఖిల భారత శాంతి సంఘం, అఖిల భారత ఇండో - జి. డి. ఆర్. సంఘం మొదలైన ఆభ్యుదయ కామక్ సంస్థలతో సన్నిహిత సంబంధాలున్నాయి. 1954లో ఇస్కన్ ప్రతినిధి వర్గ సభ్యులుగానూ, రెండేళ్ళ తరువాత శాంతి ఉద్యమ ప్రతినిధివర్గ సభ్యులుగానూ సోవియట్ దేశంతో ఆయన పర్యటించారు. ప్రపంచ విఖ్యాత జర్మన్ మహాకవి హెస్సెక్ హైనె జన్మదినోత్సవాల సందర్భంగా, జర్మన్ ప్రజాస్వామిక రిపబ్లిక్ ఆహ్వానం పైని, ఏకైక భారతీయ ప్రతినిధిగా ఆ దేశానికి వెళ్ళి వచ్చారు.

తదుపరి రెండేళ్ళు (1957-1958) జర్మన్ ప్రజాస్వామిక రిపబ్లిక్ లోని గ్రైయ్ ఫీల్డ్ విశ్వవిద్యాలయంలో సీనియర్ ఫెల్లో పదవిలో లక్ష్యణరావు గారు వృక్షశాస్త్రం బోధించారు.

తరువాత లక్ష్యణరావు గారు 1970లో స్వదేశానికి తిరిగి వచ్చేవరకూ సోవియట్ దేశంలో ప్రగతి ప్రచురణాలయం తెలుగు శాఖలో పని చేసి, తెలుగులో సోవియట్ గ్రంథాల అనువాదం, ప్రచురణలను నిర్వహించారు. ఈ కాలంలోనే తెలుగు - రష్యన్ నిఘంటువుకు ప్రధాన సంపాదకులుగా పని చేశారు. ఈ బృహత్తర గ్రంథం 1972లో ప్రచురణ అయ్యింది. సోషలిస్టు వ్యవస్థకు పునాదులు వదుతున్న తొలి సంవత్సరాలలో సోవియట్ దేశానికి తరలివెళ్లిన శాస్త్రవేత్త, అంధ్రుడు అయిన డాక్టర్ కొలదల సీతారామయ్య గారు సోవియట్ దేశంలో అంకురార్పణ చేసిన తెలుగు బోధనను లక్ష్యణరావు గారు కొనసాగించారు. ఆయన తెని

గించిన శాస్త్రీయ సోషలిజం, విజ్ఞాన శాస్త్రం మొదలైన విషయాలకు సంబంధించిన ఎన్నో పుస్తకాలను ప్రగతి ప్రచురణాలయం ప్రచురించింది.

జర్మన్ ప్రగతిశీల సాహిత్యాన్ని తెలుగు వారికి పరిచయం చేయడానికి, ఆ సాహిత్యాన్ని చాలా అనువదించారు. భారత - జర్మన్ ప్రజాస్వామిక రిపబ్లిక్కుల ప్రజల మైత్రి పెంపొందడానికి విశిష్ట కృషి చేసినందుకు, జర్మన్

(1943. జాతీయోద్యమ ప్రముఖ నాయకురాలు, అఖిల భారత సోవియట్ దేశ మిత్రుల సంఘం అధ్యక్షురాలు శ్రీమతి సరోజినీ నాయుడు, అక్టోబరు మహావిప్లవం 26 వ వార్షికోత్సవం సందర్భంగా సోవియట్ ప్రజల కర్పించిన అభివాదాలు)

ప్రజలారా! భారత దేశ నాయకులంకా జైళ్లలో ఉన్నారు. మీకభివాదాలిస్తున్నాం.

భారతదేశం పేరున మీకు స్మరణీయమైన నవ రష్యా ప్రసవయాతన, విజయాల యిరవయ్యారవ వార్షికోత్సవ సందర్భంగా సుహృద్భావ, కృతజ్ఞతా సందేశాన్ని పంపే మహాదవకాశం నాకు లభించింది.

గర్వ భావంతోను, అబ్బురంతోను అల్పమైన శతాబ్ది చతుర్థ భాగంలో మేము మీ మహాత్తర విజయాల ఇంద్రజాలాన్ని గమనించాము. ఈ అల్పకాలం మానవ ప్రగతి చరిత్రలో ఒక్క నాడీ స్పందన కాలం మాత్రమే.

రక్తం, కన్నీళ్లు ధారపోసిన మీ మహాత్తరత్వాగలతో, అజేయమైన మీ ఆశాభా

వ్రజాస్వామిక రిపబ్లిక్ మైత్రి సంస్థలక్ష్యురాలు గారికి 1973లో స్వర్ణ పతకమిచ్చి సత్కరించింది.

1970లో సోవియట్ దేశం నుండి తిరిగి వచ్చిన తరువాత, స్వస్థలమైన బరంపురంలో స్థిరపడి, అభ్యుదయ సాహిత్య వ్యాప్తికి, సోషలిస్టు భావాల వ్యాప్తికి, ఎనిమిది వదులు దాటిన యీ వయస్సులోనూ లక్ష్యురాలు గారు పాటుపడుతూనే ఉన్నారు.

వంతో, స్వీయ భవిష్యత్తుపట్ల ఆచంచల విశ్వాసంతో విచ్చిన్నమైన సామ్రాజ్య శిథిలాల పైని పరమాద్భుతమైన ప్రజాస్వామ్య నవ ప్రపంచాన్ని నిర్మించారు మీరు. మీ

రైతుల భగ్గుశకటాన్ని లేవనెత్తడానిని స్వేచ్ఛా తారకు పూన్పారు; కాల రాయబడిన మానవాళిని సమీకరించి, వారిని

అజేయ వీర వాహినిగా రూపొందించారు. వారు యీ నాడు ప్రపంచ స్వాతంత్ర్యానికి, నాగరికతకు రక్షకులు, సంరక్షకులు.

జాతీయ స్వాతంత్ర్య సాధనకు తీవ్ర సమరంలో ఉన్న యితర దేశాలకు లాగానే భారత దేశానికి కూడా సాటిలేని మీ దృష్టాంతం ఉజ్వలమైన ఉత్సాహ దీపిక. రష్యా ప్రజలారా! మా వందనాలు; యిదే మీకు ప్రేమ, ప్రశంసా భరితమైన మా నివాళి.

సరోజినీ నాయుడు

హెదరాబాద్, డిసెంబర్

సోవియట్ ప్రజలకు
సరోజినీ నాయుడు
అభివాదాలు

కలవ వృక్షం ?

కథానిక

నిష్టల వెంకటరావు

శ్రమధ్య పెంపకాలు ఎక్కువై పోయేయి. కొన్ని బేంకులు కొన్ని వల్లెల్ని (పిల్లల్ని కాదు) పెంచుకుంటే, మేం మరి రెండు ఆకులు ఎక్కువే చదువు కున్నాం అని కంపెనీలు కూడా గ్రామాలని పెంచుకుంటున్నాయి. చరణ సింగ్ ని చెక్ చెయ్యడానికి అనుకోగలరు. నాబ్ ఇన్ ది లీస్ట్. ఆ సింగు కేంద్రానికి తిరువేండ్ర మంత దూరంలో వున్నప్పుడే బిజినెస్ బిగ్ ఓగ్స్ వల్లెల్ని ఓకంటు కనిపెడితే గాని ప్రమాదం అని వేసిన పథకం లాగుంది ఈ పెంపకం.

బికారిమల్ దోపిడీలూల్ ఓప్రభ్యాత బిజినెస్ - ఇండస్ట్రియల్ మేగ్నీటు. అల రాడు లోటా లంగోటాతో బయల్దేరిన వాడు ఈనాడు ఇండియానే కొనీగల అ(న)ంత కోటిశ్వరుడు. ఈ గురుడుకి ఉన్న మూడొంల కంపెనీలలో ఓపెద్ద కంపెనీ ఓ(న)మాల వల్లెని పెంచు కుందికి దత్తత స్వీకార మహోత్సవ ప్రారంభోత్సవం తల పెట్టింది. గురుజీ స్వీయంగా రిబ్బను తాడు తెంపు తారు. అదీ గిరాకీ.

గురుడు గారు పంచ కట్టేరు. కత్తీ కమీజు ధరించేరు. అందరికీ కనపడేలాగా తన బుర మీద బోపి పెట్టు కున్నారు. ఎవ్వరికీ కన పడని బోపిలు ఎందరికో పెట్టడానికే ఈ ప్రారంభోత్సవం. బికారి మల్ ఓ వేడిక నలంక రించేరు. అలంకరించిందే తడుపు ఆల

స్యం సహించని దోపిడీజీ ఉపన్యాస విన్యాసం మొదలెట్టారు. ఏమని ?

“హీ రోజు నుంచి ఇది తడి చెట్టల నగర్. ఇక్కడ మేమూ తడి చెట్టలు హెన్ని నటించేం !... హి హ్లా హ్లా... మేమూ తడిచెట్టలు ఎందుక నటించేం ? చెబుతా యినండి. తడి చెట్టు భూలోక్ కలవ వృక్షమ్ ! కలవ వృక్షమ్ మీకు తెల్లూ ? తెల్లూ ! తటి మాను అది దూలమ్ ఇంట్కి మెయిన్ పోల్ ! తటి వాసమ్ తటి పెండిబద్దు అంతా యిల్లా కడ్రాదీ. తటి ఆకూ రూఫ్ అవుతాదీ. తటి మానూ ఆదా కాట్ కె దొనె అవుతాది. దొనె తెల్లూ ? నీలు పారి దొనె ? తెల్లూ ! తటి అకూ సాపా అవుతాది. బట్ట అవు తాది” (అప్పుడే ఏవక్క నుంచో హడా విడిగా (తెలుగు బాగా) వచ్చిన మేనే జరు) “బట్ట నైజీ బుట్టా” అంటే, గురుజీ “హా ! హా ! బుట్టా... ఫిర్ కు(వాసే నీలు తటి బకెట్ లాగితాది. తటి నరా రస్సీ (రస్సీనై తాడూ) హా హా తడూ అవుతాది. తటి నరా మేము పారిన్ని జహాజ్ ల ఎగ్నిపార్టీ చేస్తాం... తటి మంజు (మంజు నై ముంజె) హా హా ముంజుకానేకా చీజ్ తటి బల్లెం (బల్లెం నై బెల్లం) హా హా బెల్లం తటి పాన్కం, తటి ఈగా (ఈగా నై తేగా) హా హా తేగా... జోర్ తటి ఫల్... యేసబ్ కానేకా చీజ్ - మేము చెప్తం తిండికి తింటారే.

“తటి ఫత్తర్ చత్రా అదీ గాడ్సు... హే ? పురుషమ్ పురాణ్ యితహాస్ కలంమె తాటి ఫత్తర్ (ఫత్తర్ నై ‘రేకు’ యా ‘కమ్మ’) హా హా. తటి కమ్మ మే వేద్ పురాణ యితహాస్ వుందీ. అ త్ మే తటి మట్టా గిట్టా మికు పొయిలొ కొయిలొ - హే ? ఇన్నారా

తటి చెట్టు జాన్తి పువ్వు యోగమ్ ?
అందు అదీ కలవ వృక్షమ్ (కలవ నై
జీ 'కల్ప') హా! హా! కల్ప వృక్షమ్..
తటి చెట్టుకి బాగ్ సేస్తే మీ గ్రామ్ బాగ్
అవుతాది.. తటి కల్ పీచా మత్! అది
ఒంటి సుద్ద. మత్మాగంది. పాపెషన్,
మొరార్పాయ్ ప్రాపెషన్... మీకూ
తెల్పూ డేక్ (యే)కి ఎంత పెరూ వుందీ
ఫారిన్ మె ?

“అఖర్ మె.. తడీ చెట్టు పెద్ద
చెయందీ, మి గ్రామ్ ప్రజ పెద్ద అవుతాది.
సబ్ బోలో... జైతడీ! జై గందీ!
జై మొరార్!”

కంపాలా నుంచి తెప్పించిన
ఇంపాలా ఎక్కి దోపిడీలాల్ గారు అతి
జరుగురుగా తిరుగు ముఖం వట్టేరు.
కారులోంచే ప్రజలకి వంక దండాలు
పెడుతూ

* * *

బికారీ మల్ గారి షష్టిపూర్తి 60
రోజుల పాటు ఏకనాదంగా జరుగు
తూంది. అందులో ఒక రోజు తాటిచెట్టు
నగర్ ప్రజలు కానుకలు పట్టుకుని
వచ్చేరు. కానుకలన్నీ సదరు తాటిచెట్టు
భాగాల్లోంచి పనివాడితనంగా చేసి
నవే. సేస్తే ఆ కానుకలన్నీ స్వయంగా
పరిగ్రహించేరు. పరిగ్రహించి ఇతరులకి
అర్ధంకాని వారి రామ్మాడి భాషలో ఆ
తాటి సరకునంతా కార్నిష్ బోయిలర్ లో
పడేమని మేనేజర్ కి చెప్పేరు! ఆ మాట
లకి ఆ కానుకలని మ్యూజియంలో భద్ర
పరస్తారనుకున్నారు, వాపం ప్రజలు.
బికారీమట్టి ప్రజని భవనంలోకి రమ్మ
న్నాడు. ఆ భవనం చూస్తూవుంటే తాటి
చెట్టు వాసులకి టాప్ లేది పోతూంది.
అమాయకంగా ప్రశ్నలు వేస్తున్నారు.

“ఇది ఏం టేబిల్ సార్ ?”

“ఇది మెహగనీ టేబుల్. అమెరి

కాలో ఓ మహాగని వుంది. ఆ గనిలో
దారికే కర్ర మెహగనీ.” (మేనేజరు)

“ఇదేంటి సార్ ఇంత చిన్న కోటు?”

“అది మిక్ కోటు. (దాని ఖరీదు
పదివేలు). సేట్ గారి భార్యగారు తండ్రి
కాలం రెండ్రోజులు మాత్రం తొడుగు
తారు దాన్ని.” మేనేజరు జవాబు.

మెహగనీ, మింక్ కోట్, మార్బుల్
ఫ్లోరింగ్, అంతా అంతా అన్నీ అన్నీ
మహా మహా ఖరీదు సామాన్లే కనపడు
తున్నాయి, తాటి చెట్టునగర్ ప్రజలకి.
వాళ్ళు ఎంత చూసినా దేని కోసం
చూస్తున్నారో అది ఒక్కటి కనపడ
లేదు. చివరికి విసుగెత్తి దోపిడీ లాల్
గారినే ధైర్యంగా అడిగేరు.

“బాబూ తాడి చెట్టు బంగారం
అన్నారు. కల్పవృక్షం అన్నారు.
ఇంకెన్నో అన్నారు — ఈ భవంతిలో
‘తాటి’ మచ్చుకైనా ఎందుకు లేదు?”

దోపిడీలాల్ తెల్లబోయినా లేనట్టు
అతి చాకచక్యంగా నటించి...నవ్వి..

“హదీ సృష్టి మాయా మన చేతిలో
ఏమేదూ!

బోలో జై గందీకి జై మొరార్కి!”

కవితావేశం

జి. సి. జీవి

అర్ధరాత్రి మేలుకుని

ఆభ్యుదయ కవిత రాయాలని

అలోచించి అలోచించి

ఆపులింతలు తీస్తున్నప్పుడు

‘అమ్మా ఆకలే’ అనే

పక్క వాటాలోని

పసి పాప ఆక్రందన విని

నా కవితావేశం

విజృంభించ లేదు

చల్లారి పోయింది.

దక్షిణాది భాషల్లో తొలి నవల

ఎ. బి. సాయిప్రసాద్

ఒక అవివేక శిఖామణి వింత చర్యలను ఉగ్గడించే సెర్వాన్టుస్ నవల డాన్ క్విక్ సాట్ 17 వ శతాబ్దంలో, స్పెయిన్ దేశంలో జన్మించింది. కథా సంవిధానం, పాత్ర చిత్రణ, రసపోషణ కారణంగా డాన్ క్విక్ సాట్ ను ప్రపంచ సాహిత్యంలో వెలువడిన మొదటి ప్రామాణిక నవలగా విమర్శకులు భావిస్తున్నారు. ఈ ప్రక్రియ వంద సంవత్సరాల తర్వాత బ్రిటన్ లో ప్రవేశించింది. మొదటి నవల రాబిన్ సన్ క్రూసోలోని క్రూసో ధైర్య సాహసాలకు ఈ రోజుకు కూడా ఒజ్జబంతిగా నిలిచే వ్యక్తి. ఈ పాత్ర స్పష్ట కారణంగా (1719) నవలా రచయిత డేసయల్ డిఫో అమరుడైయ్యాడు. ఆ తర్వాత 150 ఏండ్లకు నముదాల ద్వారా యీ ముడిసరుకు, భారతదేశంలో అంగ్లేయుల పరిపాలన కారణంగా దిగుమతి అయింది. ఇంత దూరం ప్రయాణం చేసినా భారతీయ నవలల నడకలో అలసట ఎక్కడా కనపడదు. కారణం 'నవల' పదం భారతీయులకు కొత్తది కావచ్చునేమో కాని, ప్రక్రియ అభియా వాసులకు, ముఖ్యంగా భారతీయ సాహితీ స్రష్టలకు కొత్తది కాదు. కొందరు విమర్శకుల వృద్ధేశ్వరం ప్రకారం సుమారు వెయ్యి సంవత్సరాలకు పూర్వం నవల జపానులో తల యెత్తింది (స్ఫూర్తి శ్రీ వ్యాసం - నవల - ప్రధానాంగాలు - 'కిన్నెర్' జనవరి 1955 నుండి).

సాధారణంగా చరిత్ర పుటలు వ్యక్తుల పేర్లతోనూ, సంఘటనలు జరిగిన తారీఖులతోనూ నిండి వుంటాయి. ఒక నానుడి ప్రకారం చరిత్రలో పేర్లు, తారీఖులు మాత్రమే నిజం అట. తతిహ్మావి కావటం. ఈ వాదనను ఆధారంగా చేసుకుంటే ఒక కొత్త నిజం బయట పడుతుంది. అందరూ భావిస్తున్నట్లు తొలి ఆధునిక నవల వంగ దేశంలో జన్మించలేదు. తెలుగు గడ్డపై అది పురుడు పోసుకుంది. “హిందువుల యాచారములు తెలుపు” నవీన ప్రబంధం ‘శ్రీ రంగ రాజుచరిత్ర’ను మనం మొదటి నవలగా పరిగణింప వచ్చును. 1872 వ సంవత్సరంలో వెలువడిన “కేవలం గద్యాత్మకం”మైన ఈ తెలుగు ప్రబంధాన్ని కర్నూలు మండలానికి డెప్యూటీ కలెక్టరుగా పని చేసిన నరహరి గోపాల రృష్టమ సెట్టి రచించారు. ఈ నవల వ్రాయడానికి ఆనాటి గవర్నర్ జనరల్ లార్డ్ మేయో (Lord Mayo) ప్రకటనే ముఖ్య కారణం. లార్డ్ మేయో - “వంగ రాష్ట్ర జాతీయ జీవితమును గూర్చి యాంగ్లేయ పద్ధతిలో సుత్తమమైన నవల రచించిన వారికి ఒక బహుమతి నిచ్చుట తన యాశయమని” ప్రకటించి వుండెను [శ్రీ రంగ రాజు చరిత్ర ఉపోద్ఘాతం (తెలుగు - 1872) - డా. బి. వి. కుటుంబరావు - “ఆంధ్ర నవలా పరిణామం” 144 వ పుట నుండి]. ఈ ప్రకటన వల్ల వంగదేశపు సాహిత్య కారులు లాభం పొందలేదు, కాని ఒక తెలుగువ్యక్తి - పరిపాలనా దక్షత గలిగిన-

వాడు లాభం పొందాడు. అందుకే తన నవలను రచయిత లార్డ్ మేయోకే అంకిత మిచ్చాడు.

కన్యాకుమారి మొదలు కాశ్మీరం వరకుగల విమర్శకులు భారతశంలోదే ప్రచురించబడిన తొలి స్వతంత్ర నవలగా 'దుర్గేశనందిని' (బంకిమ్ చంద్ర ఛటర్జీ)ని పేర్కొంటున్నారు. తమ భాషా పరిధిని దాటి ఒకటి రికార్డు పోవడం వల్ల ఇలాంటి పొరబాటు జరుగుతుంటాయి. బంగాలీలు ఆంగ్ల భాషా ప్రభావానికి అందరి కంటే ముందే ప్రభావితం అయ్యారు కాబట్టి, వారి భాషలోనే మొదటి నవల ప్రచురించబడి వుంటుందన్నదే వీరి భావన, ఆలోచన మరియు వూహ. ఈ ఊహాగానం కారణంగా తమ తమ భాషలోని ప్రథమ ప్రయత్నాలను గురించి తర్కించారు. తమ చుట్టు ప్రక్కల నున్నవారిని కాని, ఆ సాహిత్యాల్ని గురించి కాని విమర్శకులు ఆలోచించ లేకపోయారు. ఆ కారణంగానే పొరబాటు పడడం జరుగుతున్నది. ఖచ్చితమైన తేదీలను నమోదు చేసిన పండితులు - డా॥ బి. వి. కుటుంబరావు, డా॥ అక్కిరాజు రమావతిరావు, శ్రీ నార్ల వెంకటేశ్వరరావు తదితరులు - కూడా పరిశీలించి చూడక పోవడం నిజంగా శోచనీయమైన విషయం.

తమిళ్ నావల్ (నూరాండు వరలారుమ్ వళర్పియుం) గ్రంథ రచయితలు - శ్రీయుతులు పి. జి. సుందర రాజన్ (చిట్టి), యస్. శివపాద సుందరం - దుర్గేశనందిని ప్రచురణా కాలాన్ని 1865 గా పేర్కొన్నారు. కాని నార్ల వెంకటేశ్వరరావు తమ ఆంగ్ల పుస్తకం 'వీరేశలింగం'లో 'దుర్గేశనందిని' ప్రచురణా కాలాన్ని 1875గా అభివర్ణించారు. నార్లవారి మాటల్లో Chatterji serialised in 1875 his Durgesa Nandini in his literary journal Bangadarshan. అంతటితో ఆగక Three years later Veeresalingam began publishing his RajaSekhara Charitra (Page 51, 3rd Para) అని కూడా వ్రాసారు. నార్లవారు వ్రాసిన రెండవ వాక్యంలో నిజం వుంది. వారు నమోదు చేసిన తారీఖు నాడే రాజశేఖర చరిత్ర వ్రాయడం జరిగింది. ఈ తర్కం ఆధారంగానే నార్ల వీరేశలింగాన్ని భారతదేశపు రెండవ నవలా కారుడిగా స్తుతిస్తున్నారు. శ్రీయుతులు చిట్టి, శివపాద సుందరంలు పొరబాటుగా 1865 ను 1875 కు బదులుగా వాడి వుండ వచ్చును. ఏతావాతా తేలేదేమంటే బంకిమ్ చంద్ర ఛటర్జీ నవల 'దుర్గేశనందిని', 1875లోనే వెలువడిందన్నది. కాని తొలి తెలుగు నవల 1872లోనే ప్రచురింప బడినది [శ్రీ దాశరథి రంగాచార్య, సంక్రాంతి (17-10-79) ఆంధ్రప్రభ (వారపత్రిక)లో అచ్చయిన వ్యాసం - తెలుగు నవలలో సాంఘిక దృష్టి - లో శ్రీ రంగరాజు చరిత్రను తొలి అసమగ్ర నవలగా అభివర్ణించారు]. మద్రాసు పోస్ట్ సెంట్రల్ జార్జి గజెట్ VOI - I - P. 23 Supplement, June 1873లో, ఈ నవలను గురించి ఇలా వ్రాసారు: This is apparently the first attempt ever made in this part of India. డా॥ బి. వి. కుటుంబరావు కేవలం తెలుగు నవలలను గురించి మాత్రమే చర్చించడం వల్ల, దక్షిణ భారత దేశమునకు సాంఘిక నవలా ప్రథమ

ప్రసిద్ధ ప్రయత్నమని కూడ జెప్ప నొప్పు నంటారు తమ [ఆంధ్ర నవలా పఠానామం, 145వ పుట, 7 & 8 లైన్లు] పరిశోధనా గ్రంథంలో.

బంకిమ్ చంద్రుని నవల దుర్గేశనందినికి కావలసిన ముడి సరకు సర్ వాల్టర్ స్కాట్ నవల 'ఐవాన్ హో' సమకూర్చింది. కందుకూరి వారు ఆలివర్ గోల్డ్స్మిత్ నవల 'వికార్ ఆఫ్ వేక్ ఫీల్డ్' నుండి ప్రేరణ గ్రహించిన సంగతి అందరికీ తెలిసిన విషయమే. వారే యీ నిజాన్ని వొప్పుకున్నారు. తొలి తమిళ నవలగా పరిగణింపబడుతున్న ప్రతాప మొదలియార్ చరిత్రమ్, సంస్కృత పంచతంత్ర కథలను, ఆంగ్లంలోని ఫేబుల్ నీతికథల బాణీని అనుసరించింది మలయాళంలో ప్రథమ నవల (సాంఘిక) ఇందు లేఖ బేకన్ ఫీల్డ్ లైలిచ ప్రభావితమైనది. కాని నరహరి గోపాలకృష్ణమసెట్టి నవల, అన్ని విధాలా స్వతంత్ర నవల. ఈ నవల సంస్కృతాంగ్ల మూలాధారములు లేనిదని డా. బి. వి. కుటుంబరావు తమ ఆంధ్ర నవలా పరిణామము (Page 121) లో నొక్కి పక్కాణించారు.

దక్షిణాది భాషలలో వెలువడిన ప్రథమ నవలగా శ్రీయుతులు చిట్టి, శివ పాద సుందరంలు, మాయూరమ్ మాజి మున్సిఫ్ గా పనిచేసిన యస్. వేదనాయకం పిల్లై రచన ప్రతాప మొదలియార్ చరిత్రంను అభివర్ణిస్తున్నారు. ఇక్కడ కూడా వారిరువురు తారీఖులను సరిగా ఆరాతీయలేదన్న సంగతి మనకు ముఖ్యంగా బోధ పడుతున్నది. జాతీయ ప్రాచీన పత్రభాండాగారం, ఎగ్మోర్, మద్రాసు (National Archives, Egmore, Madras - 8) లోని రిజిస్టర్ పకారం 1879, ఆగస్టు 23వ తేదీన 'ప్రతాప మొదలియార్ చరిత్రమ్' వెలుగును చూసింది. 1878 నాటికే రాజశేఖర చరిత్రం వెలువడింది. ఆ సంవత్సరంలోనే అనాటి ప్రముఖ పత్రిక 'ది హిందు'లో సమీక్ష అచ్చు అయింది: We may well say that Raja Sekhara marks an era in the annals of Telugu Literature. సహేతుకమైన ఈ కారణం వల్ల దక్షిణాది భాషల్లో వెలువడిన తొలి నవల తెలుగు నవలేనని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చును. భారత దేశంలో వెలువడిన మొదటి నవలగా నరహరి గోపాల కృష్ణమసెట్టి శ్రీ రంగరాజు చరిత్రను పరిగణిస్తున్నాం కాబట్టి, ఆ తరువాత తెలుగులో వచ్చిన సంపూర్ణ నవలగా వీరేశలింగం పంతులుగారి రాజశేఖర చరిత్రనే గ్రహించాలి.

తెలుగు తరువాత దక్షిణాది భాషల్లో ముద్రితమైన రెండవ నవలగా వేద నాయకం పిల్లై రచన 'ప్రతాప మొదలియార్ చరిత్రమ్'ను పేర్కొన వచ్చును. మూడవ స్థానంలో మలయాళ, కన్నడ నవలలు నిలుస్తాయి. ఈ రెండు భాషల లోనూ ప్రథమ సాంఘిక నవలలు ఏకకాలంలో (1889లో) ప్రచురింపబడ్డాయి. మలయాళ సాహిత్య విమర్శకులు శ్రీయుతులు కె. యం. జార్జి, యం. పి. పాల్ శ్రీ చందూ మెనాన్ నవల 'ఇందు లేఖ'ను మొట్టమొదటి సాంఘిక నవలగా పరిగణిస్తున్నారు.

1889లోనే మొదటి కన్నడ కాదంబరి (నవల) 'ఇందిరాబాయి' ప్రచురింప బడింది. రచయిత శ్రీ గుల్షాడీ వెంకట రాయరు దక్షిణ కెనరా జిల్లాలోని

బంట్యాళ, ముంజేశ్వర, మంగళూరు ప్రాంతాలలో పోలీసు ఇన్ స్పెక్టర్ గా పని చేసి పదవీ విరమణ చేసిన తరువాత రచనా వ్యాసంగాన్ని చేబట్టారు.

తమ తమ భాషలో మొదటి నవలను రచించిన రచయితలకు ప్రత్యక్షం గానో పరోక్షంగానో న్యాయశాఖతో పరిచయం వున్నది. రచయితల ఉద్దేశ్యం కూడా తమ భాషా సంస్కృతులకు రచన ద్వారా అద్దం పట్టాలన్నదే. తమకు పరిచయమున్న వాతావరణాన్ని, పరిసరాల్ని వారు ఎన్నుకున్నారు. కందుకూరి, గుల్వాడిలు బ్రాహ్మణగుటువల్ల బ్రాహ్మణ సమాజాన్ని, తమిళ, మలయాళ రచయితలు అబ్రాహ్మణగుటు వల్ల అబ్రాహ్మణ సమాజాన్ని చిత్రించారు. ఇది కేవలం యాదృచ్ఛికం.

తారుమారు

విజయచంద్ర

రాత్రి నా కలలో అంతా

తారుమారైంది

ప్రతిది క్రమం తప్పినట్టు అనిపించింది

ఒక పెద్ద ఎన్నికల సభ జరిగింది

నక్క, పులి, సింహం, తోడేలు

ప్రశ్నాస్వామ్మిన్ని నిర్వచించాయి

ఎన్నికల్లో గెల్చి విదూషకుల పార్టీ

రాజ్యాధికారాన్ని స్వీకరించింది

సామాన్యుల జీవితం ఎలా ఉందో

పరిశీలించేందుకు

రోడ్ల మీద నడవసాగాను

గుడి సెలు, దోపిడిలు, భవంతులు

మరిన్ని పెరిగాయి

పూరిపాకలు విడుస్తుంటే

భవనాలు చిరునవ్వులు చిందిస్తున్నాయి

కొందరికి బిద్విలాసంగా ఉంది

మిగిలిన వారందరికీ దుఃఖంతో

భారంగా అనిపిస్తోంది

మార్కెట్లలో ఎక్కడా సామానులు లేవు

అన్నీ దుభాణాల్లోంచి మాయమై

ఆకాశంలో బెలుస్తలా ఎగురుతున్నాయి

జనం దిగాలుగా తలలెత్తి,

ఆకాశం వైపు చూస్తున్నారు.

గాడిదలు బుస్కోట్లు దరించాయి

నక్కలు పోపీలు పెట్టుకున్నాయి

ప్లిమత్ కారుల్లో పయనిస్తున్నాయి

తోడేళ్లు టీవీడే సూట్లలో

ఆఫీసుల్ని ఎక్స్ నిస్ట్రీట్ చేస్తున్నాయి

పార్లమెంట్ భవనం దగ్గర ఏదో

పెద్ద గొడవ జరుగుతోంది.

లోపల నుంచి బిగ్గరగా కేకలు

జనం గుంపులు గుంపులుగా

మూగుతున్నారు

హాటల్లలో రెస్టారెంట్లలో, క్యాంపిస్లలో

ప్రజలు ధరల పట్టి చూస్తున్నారు

ప్లాట్ ఫారాల్లో, జస్టాండుల్లో,

విమానాశ్రయాల్లో

జనం ముఖాలు చిరాకుతో

ధుమ ధుమ లాడుతున్నాయి

ఇదంతా చూసి నాకు తలనొప్పొచ్చింది

ఆస్రో మాత్ర కొనుక్కుందామని

మెడికల్ షాపు కెళ్లాను

ఆశ్చర్యం!

అక్కడ మూత్రం మూత్రమే

అమ్ముతున్నారు.

విసుగ్గా నా గదికి పోయి

దుప్పటి కప్పుకొని నిద్రపోయాను

తెల్లవారి లేచి చూసాను కదా

రాత్రి నా కలంతా నిజమే అనిపించింది

మంచి మంచిని పెంచదు!

చెడుచెడుని పెంచదు!
మంథా వెంకట రమణారావు

“వ్యాటే డేమేజింగ్ స్టేట్
మెంట్! అని” అనుకోవద్దని మనవి!

మీరు మంచి మనస్సుతో ప్రతి
ఫలం కోరకుండా ఎవడికన్నా ఆవ
గించంత మంచి చేసి చూడండి! ఆ
మంచి మీ వల్ల పొందినవాడు మిమ్మల్ని
ముఖం ముందు పొగిడినా వెనకాల
తిట్టక మాంతాడేమో? అంతే కాదు,
ఓ సారి మంచి చేసేరా, అది వాడి
జన్మ హక్కుయినట్టుగా మిమ్మల్ని జల
గలా పట్టుకొని, మీ మంచితన
ద్వారా రాబట్టవల్సిందంతా రాబట్టి
తరవాత మిమ్మల్ని వదిలి పెడతాడు.

వస్తు రూపేణా, డబ్బు రూపేణా
ప్రతిఫలం కోరకుండా మీరు ఎందుకు
మంచి చేస్తారు? మీరు మంచివారని
పించుకుందామని మీ అహంన్ని తృప్తి
పరచుకుందుకే కదా? అది అనువుగా
తీసుకొని, మీకున్న ఉపకారం చెయ్య
గల శక్తిని తమ మంచికోసం ఖర్చు
పెట్టించేందుకు బెల్లం చుట్టు ఊగల్లా
మూగి, బెల్లం అయిపోగానే మీ దరి
దాపులకి రారు భట్రాజులు! పవరూ,
పరవతి, డబ్బు నిలవల వంటిదే - ఖర్చు
పెడుతున్నకొద్దీ తరుగుతూ వెళ్తుంది -
ఆ లోటు భర్తీ చేసుకుంటేనే తప్ప మీ
కున్న పవర్, ఖీరో అవగానే మిమ్మల్ని
గద్దెమీంచి కిందకి దించుతారు!

అందువల్ల, బాగుపడాలనుకొనే

వాడు, ఒకే ప్రిన్సిపుల్ పెట్టుకుంటాడు.
ఎవరన్నా సహాయం కోరితే, “గురూ!
నేను నీకెందుకు సాయం చెయ్యాలి?”
అని అడుగుతాడు.

“అయ్యా! నాకు మీ సాయం
కావాలి కాబట్టి, మీరు మంచి వస్తులు
చేసే మంచి వారని విన్నాను కాబట్టి,
మీరు నాకు సాయం చెయ్యాలి!”
అంటాడు వెకిలి నవ్వులు ఒలకపోస్తూ.

“చూడు నేస్తం! ఎందరెందరికో,
ఎందరెందరి దగ్గరో అవసరాలు ఉం
టూనే ఉంటాయి - నాకు ఎందరి
దగ్గరో అవసరాలున్నాయి. వెళ్లి
“నాకు సాయబడండి” అంటే సాయ
పడతాడా ఎవడన్నా? బిర్లా దగ్గర
కోట్లు మూల్గుతున్నాయి. వెళ్లి అడుగుతే
ఓ రూకన్న ఊరికే ఇస్తాడా? అంత
కోటీశ్వరుడూ, ‘తిరిగి నాకేమిస్తావ్?’
అని చయ్యి చావుతాడు! నా దగ్గర
రెండు రూకల పని రాబడితేనే కాని
రూక జారచ్చడు! అందువల్ల నా
సాయానికి బదులుగా నువ్వు నాకు
తిరిగి ఏదో రూపంలో సాయపడగలిగి
నప్పుడే నా సాయం నీకు దొరుకు
తుంది! అప్పుడే నువ్వు నన్ను గౌర
విస్తావ్! నువ్వు నాకు ముట్టజెప్పే ప్రతి
ఫలం బట్టి, నేను నీకు జేసే సాయం ఉం
టుంది కాబట్టి ‘ఫలనా వాడికి ఎక్కువ
మంచి చేసేవు, నాకు తక్కువ
సాయం చేసేవు’ అని తెగనాడవు
నన్ను అంటాడు!

మంచి పొందినవాడు, తిరిగి అవ
సరం వద్దవరకూ, మంచిచేసిన వాడికి
మొహం చూపడు. ఎందువల్లనంటే
ఎదురుపడగానే, ఉపకారం చేసినవాడి
ఎక్కువతనం, తన తక్కువ తనం,

కృతజ్ఞత నిరంతరం చూపించుకోవాలన్న సంగతి గుర్తుకు వస్తుంది! అందువల్ల తిరుగుబాటు ధోరణి పెంచుకొని, ఉపకారం చేసినవాడి లోపాలు ఎంచి, ఇతరులకు ఎత్తిచూపి వెనుకపాటున అప్రసచారం చేసి, తద్వారా అతడేం ఆధికుడు కాదు అన్నభావాన్ని తన మనసులో పెంచుకో జూస్తాడు. ఉపకారం చేసేవాడే వెంటనే ప్రతిఫలం పుచ్చేసుకుంటే, ఉపకారం పొందిన వాడిలో తను తక్కువ వాడిననే భావం ఉండదు!

మంచి వాడని పించుకుందామనే రాముడ్ని అశవులకు పంపలేదా కైక? బంగారు లేడిని తెచ్చి సీతచేత మంచి వాడని పించుకుందామని రాముడు సీతని పోగొట్టుకున్నాడు. లోకానికి మంచి చేద్దామనుకున్న క్రిస్తుని శిలువ ఎక్కించేరు. సోక్రటీస్‌కి విషం ఇచ్చి చంపేరు. గాంధీ కూనీ చెయ్యబడ్డాడు. మంచివాడి ననిపించుకుందామనుకున్న కర్ణుడు సర్వశక్తులూ పోగొట్టుకున్నాడు.

మంచివాడి చేతికి పవర్ వస్తే, ■ పవర్‌ని వాడి చుట్టూ ఉన్న చెడ్డవాళ్లు తమ బాగుకోసం దురుపయోగ పరుచు కుంటున్నారే తప్ప, ఆ మంచి వాడు, నిజంగా మంచి వాళ్లకి ఏ మంచి చెయ్యలేకపోతున్నాడు!

కాబట్టి, మంచి మంచిని పెంచడు! ఇంక రెండో స్టేట్‌మెంట్... “చెడు... చెడుని పెంచడు!” అన్న దాన్ని పరిశీలిద్దాం.

ఓ చెడ్డవాడి చేతిలో పవర్ ఉంటే అతడు అందర్నీ వీడు చెరువుల నీళ్లు తాగిస్తున్నాడు! ఏ పని చేసినా వీడు మంచి వాడు వీడు చెడ్డవాడు అన్నభేదం లేకుండా అందర్నీ ఒకే దృష్టితో చూస్తాడు. తనకున్న పవర్‌ని నిలబెట్టు

కుండుకీ, ఎక్కువ చేసుకుందుకీ వాడు అందరినీ తన పనిముట్టుగానూ, సాధన సంపత్తిగానూ వాడుకుంటాడు.

అందువల్ల చెడ్డ వాడు నిరంకుశంగా అధికారం చెలాయిస్తున్నంత కాలం, చెడ్డవాళ్లు కూడా మంచి వాళ్లుగా మారి పోతారు - దొంగ దొంగతనం చెయ్యడు - చేస్తే చేతులు నరక బడతాయి. రేపిస్ట్ రేప్ చెయ్యడు - చేస్తే నడి బజారులో తుపాకితో కాల్చబడతాడు. అబద్ధాలు గుక్కకి వెయ్యా, టివ్వకి వెయ్యా అడేవాడు ఒక్క అబద్ధం అడేందుకన్నా జుకుతాడు. దొరుకుతే నాలిక తెగుతుంది. దుష్టులంతా మంచి వాళ్లన్న బుర్రులు తగుల్చుకొని, మంచి వారితో కలిసిమెలిసి తిరుగుతారు.

దేర్‌ఫోర్ సాధు సన్యాసులు రాజ్యం వీలడానికీ, అధికారం చెలాయించడానికీ పనికిరారు. వాళ్లు పవర్‌కి వచ్చినా నిరంకుశులుగా మారతారు. మారనప్పుడు చస్తారు!

ఒక నిరంకుశుడు గద్దె మీద కూచుంటే దుర్మార్గపు పౌరులు గజగజలాడతారు! మంచివారు గజగజలాడరు! కాని ఓ సాధువు పవర్‌లోకి వచ్చి సాధువుగానే ఉంటే, ప్రతి దుర్మార్గుడూ రాజ్యంలో ఓ నిరంకుశుడిగా మారి మంచి ప్రజలని పిడించుక తింటాడు.

కాబట్టి మంచిని పెంచడానికి చెడు కున్నంత శక్తి మంచికి లేదు!

చెడుని పెంచడానికి మంచికున్నంత శక్తి చెడుకి లేదు!

ఈ రెండు పాయింట్లు గురించి ఇంకా ఇంకా రాయొచ్చు. అంకా నే రాయడం కన్న మీ ఆలోచనకే వదిలేయడం న్యాయం!

వ్యావహారిక భాషోద్యమ పితామహుడు 'గిడుగు'

డా॥ పోరంకి దక్షిణామూర్తి

భాషంటే మాట్లాడేది. మాట ముందు పుట్టి, తరవాతరవాత రాత కెక్కింది భాష, బతికున్న వాళ్ళ నోళ్ళలోనే బతుకుతుంది. మరి రాతలో బతకదా అంటే, ఒక్క రాతలోనే మిగిలి పోయింది బతికున్నట్టు ఎలా అవుతుంది? బతకడ మంటే మ్యూజియంలో ఓ మూల, అద్దాల పెట్టిలో వడి వుండడం కాదు. ఆరుబయట హాయిగా గాలి పీల్చుకుంటూ వెల్తురు నింపుకుంటూ ఉండడం, నాడి అడుతూ ఉండడం. అందుచేత, కొన్ని జీవరాశుల్లాగే కొన్ని భాషలు కూడా అయిపూ మచ్చా లేకుండా అడుగుంటి పోవడం వింటుంటాం. ఇది చాలా సహజం. ఇందులో బాధ వడవలసిందీ, వడి చెయ్యగలిగిందీ వీం లేదు.

ఇంతకీ చెప్పాచ్చేదేమిటంటే, భాషంటే వ్యావహారికమే కాని మరొకటి కాదు. అంటే జనం నోళ్ళలో ఉన్నదేనన్నమాట. అల్లాగయితే వ్యావహారిక భాష అనడ మెందుకూ అనొచ్చు. ఇక్కడ, వ్యావహారిక మన్నది, భాషకి విశేషణం. అంటే, మరో రకంది కూడా భాషగా చెలామణి అవుతోందన్న సంగతి తెలుస్తోంది. ఆ మాట కొస్తే అసలు భాషంటే ఆ మరో రకందే కాని జనం నోళ్ళలో ఉన్నది కాదని కొందరు యద్దేవా చెయ్యబట్టే, దీనికి ఈ విశేషణం తగిలించ వలసి వచ్చింది. తగిలించడమే కాదు - హోరాహోరీగా పోట్లాడ వలసి వచ్చింది. ఎన్ని విమర్శలు, ఎన్ని వాగ్యుద్ధాలు! ఎంత రచ్చ జరిగిందనీ! వాటినిన్నింటినీ ఎదిరించి నిలబడి, వాటి వేలితోనే వాటి కన్ను పొడిచి, పొరలు విడిపించి, చూపు తెప్పించ టానికి అహోరాత్రా లేమిటి - అనుక్షణం పనిచేసి జనంలో బతికే మాటకి మాట వడిపోకుండా నిలిపి, మాట దక్కించిన మహానుభావుడు - గిడుగు రామ్మూర్తి పంతులు. అందుకే ఆయన వ్యావహారిక భాషా పితామహుడయారు. తెలుగువాడు చల్లటి వేళ తలుచుకోవలసిన వాడయ్యాడు.

తలుచు కోవడమంటే గుర్తొస్తోంది - రామ్మూర్తి పంతులు గారు కాలంచేసి సరిగ్గా ఇరవై తొమ్మిదేళ్ళ యిందిప్పటికి - సరిగ్గా జనవరి నెల్లోలోనే. 'ఆయ్యా! రామ్మూర్తి పంతులు గారు పోయారా! ఇహ నెల్లాగ' అని వాపోయారు కొందరు. మరో వారం రోజులకి కన్ను మూస్తారనగా, ఆయన మద్రాసులో కొంతమంది స్నేహితులు ఏర్పాటు చేసిన చిన్న సమావేశంలో మాట్లాడ్డమే ఆయన ఆఖరి ప్రసంగం. అప్పటికి 80 ఏళ్ళుగా తాము సాగిస్తూ వచ్చిన వ్యావహారిక భాషోద్యమం వేరూని బాగా పెరిగినందుకు తృప్తిపడ్డారు. ఆధునిక భాషకి అర్హమైన స్థానమిచ్చి జనంలో బాగా వ్యాప్తి చేస్తున్నందుకు ప్రతికారచయితల్ని అభినందించారు. విశ్వ విద్యాలయాలు ప్రభుత్వమూ కూడా దీనికి గుర్తింపు ఇవ్వడానికి కావలసిన ప్రయ

తాను చెయ్యాలని ఉద్దేశించారు. ఆయన చేసిన ఆఖరి ప్రసంగం, ఆయన పోయిన రోజునే ఒక పత్రికలో అచ్చయి వచ్చింది.

‘మళ్ళీ ఎన్ని శతాబ్దాలకో కదా అల్లాటి వ్యక్తి అంధదేశంలో పుట్టడం!’ అని అనిపించు కున్నవాడు రామ్మూర్తి పంతులు గారు. ఆయన బుద్ధి నిశితమయినది. మనస్సు వెన్నలాంటిది. భాషా శాస్త్ర పరిజ్ఞానం అపారమయింది. పాండిత్యం గాఢమైంది. పట్టుదల సాటిలేనిది. లేకపోతే, ఆరోగ్యాన్ని కూడా భాతరు చెయ్యి, కుండా మన్యప్రాంతలో పర్యటించి సవరల భాష నేర్చుకుని దానికో వ్యాకరణం రాసిపెట్టి, నిఘంటు నిర్మాణానికి కావలసిన సరంజామా అంతా పోగుచేసి తెచ్చిన తెలుగు వాళ్ళలో మొట్టమొదటి ఆధునిక భాషా శాస్త్రవేత్తగా మన్ననలెలా అందు కుంటాడు? మాటలే ఆయన కూడ బెట్టిన మూటలు. అవుంటే తిండి తిప్పలా అక్కర్లేను. డబ్బు లక్ష్యం అసలే లేదు. పైపెచ్చు ఎంతో నష్టపోయారు. పర్రాకిమి డిలో మాష్టరుగా పనిచేస్తూ అక్కడి రాజుగారితో మాట పట్టింపువచ్చి, అక్కడున్న ఇల్లే కాదు, ఆ పూరూ ఆ దేశం కూడా చూడనని ఒత్తేసుకుని వచ్చేశారు. ఎంత పట్టుదల మనిషయినా, మామూలప్పుడైతే అంత పట్టింపు వుండక పోను. అసలేం జరిగిందంటే, బిబిఎస్ వాళ్ళు ఒరిస్సా వాళ్ళకి ప్రత్యేక రాష్ట్రం ఏర్పాటు చేసే సందర్భంలో, ఈ పర్రాకిమి రాజా గారు ఒరియావాడు కనుక - తన ప్రాంతాన్ని కూడా ఒరిస్సాలోనే చేర్చుకోవాలన్న పట్టుమీద ఉన్నాడు. జనంలో ఎక్కువ మంది తెలుగువాళ్లే కనక అది తెలుగు దేశంలోనే ఉండాలని రామ్మూర్తిగారి వాదం. రాజు తలచుకుంటే దెబ్బలక్కొడవా, అన్నట్టయింది, చివరికి. రామ్మూర్తి పంతులు గారిది భరించలేకపోయారు. వెంటనే అక్కణ్ణించి మకామెత్తేసి రాజమండ్రి వచ్చేశారు. అప్పట్నుంచీ పూర్తిగా తెలుక్కే అంకితమై పోయారు. ఒక్క తెలుగులో అన్నమాటేమిటి? అర్య ద్రావిడ భాషా కుటుంబాలు రెండింటి తులనాత్మక భాషా శాస్త్రాగ్రాలు ఆయనకి కొట్టిన పిండి. మాక్స్ ముల్లర్, సైస్, కార్ల్ వేల్ రాసిన గ్రంథాలు క్షుణ్ణంగా చదివారు ఇంగ్లీషు వ్యాకరణం, ఇంగ్లీషు భాషా చరిత్రా బాగా చదివారు. డేనియల్ జోన్ థ్స్ లాంటి ప్రఖ్యాత భాషా శాస్త్ర వేత్తలతో ఉత్తరప్రత్యుత్తరాలు జరిపారు. సంస్కృతంలో మంచి పాండిత్య ముంది. ముండా రీ భాషా కుటుంబీకులైన సవరలనే అధివాసుల భాషను ఉద్ధరించ డమే కాకుండా, వాళ్ళను గురించి ఈయన రాసిన వాటిని, థర్ స్టన్, ‘కేప్స్ అండ్ ట్రైబ్స్’ అన్న గ్రంథంలో ఉదాహరించడం కూడా జరిగింది. ముఖలింగంలో ఈయన జరిపిన చారిత్రక పరిశీలనలు, కళింగ దేశంలో గాంగవంశం వాళ్ళ చరిత్ర తెలుసుకోడానికి ఎంతో తోడ్పడ్డాయి. కొన్ని ప్రాచీన శాసనాల్ని చదివి, వాటిని గురించి కొన్ని వ్యాసాలు రాశారు. 1894లో ‘ఎపిగ్రాఫికా ఇండికా’ నాలుగో సంపుటంలో అచ్చయ్యాయివి. ఇంత బహుముఖ పాండిత్యం, ప్రతిభ, ఒక వ్యక్తిలో కనిపించడం చాలా అరుదు అంత పెద్ద రామ్మూర్తి పంతులుగారు చూసి చూసి ఈ తెలుగు రొంపిలో పడ్డారేమిటి చెప్పా అన్నావాళ్ళూ ఉన్నారు. అదీ మన మంచికే అయిందను కున్నవాళ్ళూ ఉన్నారు. ఆయన తెలుక్కోసం నడుం కట్టాడంటే, రొంపిలో కూరుకు పోయిన దాన్ని ఉద్ధరించడానికే. తెలుగు.

దేశంలో నవశకోదయానికి నాంది పలకడానికి! అందుకు పెద్ద యెత్తున ఉద్యమమే నడప వలసి వచ్చింది. దేశంలో నలుమూలలకి తిరిగి, పాత కాలపు తాటాకు పుస్తకాలు సేకరించి, సభల్లో ఉపన్యాసాలిచ్చి, వ్యాసాలు రాసి, హేమా హేమీలతో ఢీకొని, గిడుక్కాదురా బాబూ నెత్తిమీద పిడుగే అనిపించు కున్నాడు. ఇంత హైరానా వద్దానికి కారణం కూడా ఉంది.

ఏమయిందంటే - జె. ఎ. యేట్స్ అనే ఇంగ్లీషువాడు, మద్రాస్ ప్రెసిడెన్సీలో ఉత్తర జిల్లాలకి స్కూళ్ళినస్పెక్టరుగా ఉండేవాడు. ఆయన రామూర్తి గారిని ఆహ్వానించి భాషల వుట్టు పూరోత్తరాల గురించి, ముఖ్యంగా తెలుగు భాష గురించి, టీచర్స్ కోసం పండితుల కోసం ఏర్పాటు చేసిన వార్షిక సమావేశంలో ఉపన్యాస మిప్పించాడు. అప్పుడు రామూర్తి పంతులు గారిచ్చిన ఉపన్యాసం విని పండితులు తారెత్తి పోయారు. ఆయన ఉద్దేశాల్నే శంకించారు.

సరిగా ఈ రోజుల్లోనే విద్యావిధానంలో పెద్ద మార్పుకంటి వచ్చింది. మెట్రో క్యులేషన్ పోయి స్కూల్ ఫైనల్ పరీక్ష వచ్చింది. ఎఫ్. ఎ. పోయి ఇంటర్మీడియట్ వచ్చింది. సబ్జెక్టులో కూడా సమూలమయిన మార్పులు వచ్చాయి. దేశభాషల్లోకి అనువాదాలు చెయ్యడం, వ్యాసరచన చెయ్యడం నిర్బంధంగా విధించడం జరిగింది. వీటికి అనువైన భాష, శీవంతమయిన వ్యావహారిక భాష కాని పాత కాలపు కావ్య భాష కాదని ఆధునిక భాషోద్యమ కర్తల అభిప్రాయం.

పండితుల సమావేశంలో కూడా రామూర్తి పంతులు గారు ఈ సంగతి నొక్కి చెప్పారు. ఇంగ్లీషులో ఛానర్, సెన్సర్, షేక్స్పియర్, మిల్టన్ లాంటి పాతకాలపు కవుల రచనలు కూడా వివ్యార్థులకి చెబుతారు. కాని, ఆ కవుల గురించి కాని, వాళ్ళ కావ్యాల గురించి కాని చెప్పేటప్పుడూ రాయవలసి నప్పుడూ ఆ పాత కాలపు భాష ఎవరూ ఉపయోగించరు. ఏ కాలంలో బతికేవాళ్ళ ఆ కాలంలో మాట్లాడే శిష్ట భాషలోనే రాస్తారు. ప్రపంచంలో అన్ని దేశాల్లోనూ ఈ మాదిరిగా ఉండగా తెలుగులో ఎందుకుండ గూడదో అర్థం కాదు. ప్రపంచంలో ముందు వుట్టింది మాటే కనక, రాత దాన్ని అనుసరించే ఉండాలి. ప్రపంచంలో అన్ని ట్లోనూ మార్పు వచ్చినట్టే భాషలోనూ వస్తుంది ఇది చాలా సహజం. ఈ సంగతి గమనించకుండా, పాత అలవాట్ల ప్రకారమే రాస్తూ వుంటే మాట్లాడే భాషకి రాసే భాషకి అంతరం ఎక్కువైపోయి రెండూ వేరే వేరే భాషలనిపించే సీతి ఏర్పడుతుంది. ఇతర దేశాల్లో, ఈ దుఃస్థితి రాకుండా జాగ్రత్త వడ్డారు. మనమూ జాగ్రత్త పడాలి అంటూ నచ్చజెప్పటానికి ప్రయత్నించారు. పి. టి. శ్రీనివాస అయ్యంగారు, 'లాంగ్వేజ్ లైఫ్ అండ్ డెత్' అన్న కరవత్రం ఒకటి ప్రకటిస్తూ భాష సాధారణ నియమాల్ని వివరిస్తూ విదేశ పండితులు చెప్పిన విషయాలన్నీ ఉదాహరించారు. అది పాత కాలపు పండితులకి నచ్చలేదు. పైగా, 1911లో స్కూల్ ఫైనల్ పరీక్షకి వెళ్ళే వివ్యార్థులకి, సెబ్టి లక్ష్మీనరసింహం గారు రాసిన 'గ్రీకుమిత్రులు' పాఠ్య గ్రంథంగా పెడితే, దాన్ని తియించేవాకా నిద్రపోమని పండితులు పట్టు బట్టాడు. అందులో భాష, గ్రామ్యం కానే కాదు, దేశంలో వాడుక లో ఉన్న పదాలూ పదబంధాలూ కొన్ని ఉన్నాయంటే. మొత్తం మీద వాడుక

భాషని నిరసించడామనికి పెద్ద ఉద్యమం బలుల్లేరదీశారు. వేలకొద్దీ సంతకాలు సేకరించి ప్రభుత్వానికి మహజర్లు వంపుకున్నారు. సభలు పెట్టారు. పత్రికల్లో విమర్శలు రాశారు. కర ప్రతాలు వేశారు.

ఈ గొడవ తేల్చడం కోసం మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయం వాళ్ళు 1911లో ఒక సంఘాన్ని నియమించారు. అందులో వ్యావహారిక భాష వాళ్ళు నలుగురు, గ్రాంథికం వాళ్ళు నలుగురు. ఒక తటస్థుడు. మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో ప్రొఫెసరుగా ఉండే ఎం. రంగాచార్యగారు అధ్యక్షుడు. ■ కమిటీ వాళ్ళు అధునిక భాషకి అనుకూలంగా తీర్మానించారు. కావ్యభాషాభిమానులకది దుర్భర మయింది. అందుచేత, ఈ తీర్మానాన్ని ఎల్లాగయినా అమలు జరక్కుండా చెయ్యాలని, మరో ఎత్తు ఎత్తారు. విద్యా విషయాల్లో కూడా రాజకీయాలు ప్రవేశ పెట్టకపోతే పాచిక పారదని కాబోలు, కమిటీ సభ్యుల సంఖ్య పెంచాలని వట్టుబట్టి, అందులో తమకి అనుకూలమైన వాళ్ళని వేయించుకుని, అనుకూలంగా తీర్మానాలు చేయించుకున్నారు. దాంతో కథ మళ్ళీ మొదటి కొచ్చింది. దీనికి అనంగీకారం తెలుపుతూ, కమిటీ సభ్యులైన గురజాడ అప్పారావుగారు ఒక 'డిసెంబ్ వ్రతం' రాసిచ్చారు. ఐతేనేం, అధునిక భాషని బయటికి నెట్టేసి తలుపులు బిడాయించు కున్నాయి విద్యాలయాలు.

అయినా రామూర్తి పంతులుగారు నిస్పృహ చెందలేదు. తన వాదం సత్యవిష్టమైందని ఆయనకి స్పష్టంగా తెలుసు. చెవినిట్లకట్టుకుని పోరితే తప్ప పది మందికి తల కెక్కదని కూడా తెలుసు. అంచేత ఉద్యమాన్ని ఇంకా పట్టు దలలో నడిపించారు. చిన్నప్పటి చెలికాడు. అప్పారావు గారు లేకపోయే! 1915 లోనే ఆయన కన్ను మూశారు. నలుగురిలో రాష్ట్రపడ్డా, మెప్పు పొందినా భరించ వలసి వచ్చింది తనొక్కడే.

మార్చన్నది భాషకి సహజం. జీవద్భాషకి మరిను. వ్యాకరణ బద్ధమైందనీ, శుద్ధమైందనీ, ప్రాచీన సంప్రదాయానుగుణమైందనీ కొందరు పండితులు చెప్పే కావ్య భాష కూడా మార్పులకి చేర్చులకి లోనవుతూనే వచ్చిందని ఆయన

మాతృభూమి!

ఓ మాతృ భూమి!

ఇలా నిన్ను

యగ యుగాలుగా

పిలుస్తున్నాను

ఆదర పూర్వకంగా

నీవే పోశావు జీవం

ప్రసాదించావు

జలం ఆరోగ్యం

చేయి వుచ్చుకుని

చూపించావు మార్గం.

రష్యన్ కవిత :

డేవిడ్

కుగు ల్తినోవ్

అనువాదం :

చల్లా

రాధాకృష్ణశర్మ

మాతృమూర్తిలా

అవధు లేరుగవు నీవు

తల్లివే కాదు నీవు

తనూజవు కూడా!

త్వరితగతిని పయనించే

ఈ ఐహిక జీవితం నుంచి

నీకు సమర్పిస్తున్నాము

మా సర్వస్వం

నిస్సాన్నిధ్యంగా,

సంతానానికి ఇచ్చినట్లు,

ఇక్కడున్నవన్నీ నావే

ఇవి స్వీకరించి వర్ధిల్లు.

విస్తరిల్లు

ప్రియ జననీ, తనూజా

ఓ నా మాతృభూమి!

వచ్చిందని ఆయన నిరూపించారు. పండితులు ఏ రూపాల్ని ఈనడిస్తూ వచ్చారో, వాటినే వాళ్ళ రచనల్లోనే ఎత్తి చూపించారు. వాళ్ళ నెత్తిన పెట్టుకునే పూర్వ కవులు కూడా వాటిని ప్రయోగించిన వాళ్ళన్నారనడానికి దాఖలాలు చూపించారు. పాత కాలపు తాటాకు పుస్తకాలు ఎక్కడెక్కణ్ణిందో పోగు చేసి వాటిలో ప్రమాణాలు కళ్ళక్కట్టేట్టు చేశారు.

అయినా కొందరు పండితుల తలకెక్కింది కాదు ఆయన వాదం. నిజానికి చెముడు వచ్చింది రామూర్తి పంతులుగారిక్కాదు. ఆ కాలపు మొండి పండితులకే క్రమంగా ఆయన వాదాన్ని ఆర్థం చేసుకున్న మహామహులూ ఉన్నారు. ఓసారి కొవ్వూరులో ఒక సభ జరిగిందట. వ్యావహారిక భాష గురించి రామూర్తిగారి ఉపన్యాసం జరుగుతోంది. వీరేశలింగం పంతులుగారు వచ్చి దూరంగా నిండుని ఆ ఉపన్యాసం శ్రద్ధగా విన్నారు. ఆయన వాదం సబబైందేనని గ్రహించడమే కాదు, తరువాత రామూర్తి పంతులు గారు పెట్టిన వర్తమానాంధ్ర భాషా ప్రవర్తక సమాజానికి మొట్ట మొదటి అధ్యక్షులుగా ఉండడానికి ఒప్పుకుంటూ దగ్గరికి వచ్చారు. ఆధునిక భాషకొక వ్యాకరణం రాయడానికి కూడా సిద్ధపడ్డారు. ఇది జరిగింది 1919 ఫిబ్రవరిలో. కాని మరో మూల్లెల్లలో ఆయన కన్ను మూశారు.

ఆ తరువాత 20 ఏళ్ళలో దేశంలో ఎన్నో మార్పులు వచ్చాయి. రామూర్తి పంతులుగారి వాదం బాగా బలపడింది. పత్రికల సంఖ్య పెరిగింది. రచయితలూ పాఠకులూ పెరిగారు. రాజకీయ, సామాజిక చైతన్యం అపూర్వంగా పెరిగింది. ఇందుకు ప్రధానోపకరణం ముయింది వాడక భాషే కాని కావ్యభాష కాదు. ఒక వ్యక్తి, తను సాగించిన ఉద్యమం ఆ నజీవిత కాలంలోనే ఫలించగా చూసుకోవడం ఎంత అదృష్టం! అప్పారావు గారికిది లేకపోయింది, రామూర్తి గారికి దక్కింది.

అయ్యో! ఆయన లేకపోయారే అన్న బెంగ ఇప్పుడక్కల్లేదు. వ్యావహారిక భాషోద్యమం చరిత్రలో ఎప్పుడూ వెలుగుతుండే అఖండం, గిడుగు రామూర్తి పంతులు గారు!

పురిటి గది

అ గదంతా పురిటి కంపు కొడ్తోంది. అబ్బ! దగ్గరకే వెళ్లలేక పోయాను. గదిలో పదుల సంఖ్యలో మంత్ర సానులు ఆహారాత్రాలు కాన్పులు చేయిస్తున్నారు. డబ్బైదు భోషాణాలు, ముప్పై ఏళ్ళగా పిల్లల మీద పిల్లలు ఒకే వరసన డబ్బు పిల్లల్ని కంటున్నాయి. ఏమిటిది? స్పెరిల్ జేషన్ అపరేషన్ చేయించరూ అని అడిగాను. గది ముందు కాపలా కాస్తున్న ఎర్ర టోపీ, సంకెళ్ళు, జైలు నా వైపు గుర్రుగా చూసాయి.

విజయచంద్ర

గిడ్డంగి

న్నివలె పుణ్యం చేసిన వారెవరి దేశంలో
 ఓ గిడ్డంగి ?
 ప్రభుత్వం కొన్న ధాన్యం
 అమ్ముడుపోని విశ్వవిద్యాలయ ప్రచురణలు
 చీకటి బజారు నరుకు
 దొంగ రవాణా ఎల్. ఎస్. డి. . . . హషీష్
 అన్నిటి ఆశ్రయ స్థానమా ? !
 ఎవరికి లేకున్నా నీకన్నీ పున్నాయి —
 ధాన్యం. పప్పు, బెల్లం!
 ఆకలి కడుపులు మాడినా
 నీ కుషీ మాత్రం నిశేపం
 ఆకలి గొన్న వారి కోసం హార్టిపోలే
 నదా భర్తీగా వుండే నీ కిర్తికే లోటు
 చీమలు తిన్న ఎలుకలు తిన్న పంది కొక్కులు తిన్న
 రెండు జానల
 ప్రాకే పందికొక్కు తిన్న
 ఎనిమిది జానల
 నడయాడే పందికొక్కు తిన్న
 ఆకలి గొన్న వాడు మాత్రం తినకుంటే చాలు
 వాడికి చావొచ్చినా సరే!
 గిడ్డంగి పొంగి పొరలు మంటే చాలదా ?
 దాంతో ధాన్యం ముద్దాబితుల కంది తీరాలనే చట్టం క్కడుంది ?
 నిల్వ చేసిన దాన్యాన్ని కోట్లాది ముదార్లు
 తిని బూడిచేస్తే ఎవరికి లాభం ?
 ఎన్నికల వాయిదా అమలు పరచాలా ?
 అయినా నీవంటి పుణ్యాత్ములు ఈ దేశంలో లేరు
 ఓ గిడ్డంగి
 అందరి పొట్టలకు, తలలకు కావలసిన
 అన్నింటి ఆశ్రయ స్థానమా !

కన్నడ మూలం :

తెనుగు సేత :

సిద్ధయ్య పురాణిక్

జానమద్ది హనుమచ్ఛాస్త్రి

ఉర్దూ మహాకవి హాలీ

ఎం. ఏ. రహ్మాన్

ఉర్దూ సాహిత్యంలో వో గొప్ప మార్పు పేరే హాలీ. ఈయన పూర్తి పేరు ఖాజా అల్తాఫ్ హుసేన్. హాలీ కలం పేరు.

హాలీకి పూర్వం ఉర్దూ కవిత్వమంతా ప్రణయంలో ఓలలాడుతూండేది. లేకపోతే భక్తివాదం వుండేది. ప్రణయమంటే తెలుగువారి ప్రబంధ శృంగారంలా అంగాంగ వర్ణన మాత్రం కాదు. అశరీర ప్రణయం ఉర్దూవారికి కొత్తది కాదు. ఉర్దూకవుల దృష్టి ప్రియురాలి ముఖాన్ని చాటి ఎప్పుడూ కిందికి పోలేదు. ఇంకో చిత్రమేమంటే ప్రియుడూ, ప్రియురాలూ; రెంటికి 'మహబూబ్' అనే పదాన్నే వాడతారు. ఇది పుల్లింగ పదం కాబట్టి ఒకే భావం, ఒకేసారి ప్రణయ పరంగానూ, దైవ పరంగానూ ద్వంద్వార్థాలు స్ఫురింపించే విధంగా వాళ్ళు రాయగలిగారు. హాలీ, సాహిత్యమంతా భక్తి, ప్రణయమయంగా ఉన్న రోజుల్లో రంగప్రవేశం చేశాడు.

ఇతడు క్రీ. శ. 1837లో పానిపట్టులో జన్మించాడు. చిన్నప్పడే తండ్రిని కోల్పోయాడు. తల్లి రోగిష్టి. అన్నల ప్రాపకంలో పెరిగాడు. వాళ్ళకూడా చిన్నప్పడే పెళ్ళిచేసి తమ బాధ్యతలు తీర్చుకున్నారు. ఈయనలోని జ్ఞాన తృప్తికు బాధ్యతలూ, లేమిడీ అటంకాలయ్యాయి. అయినా దేశంలోని వివిధప్రాంతాలు సందర్శించాడు. చిన్నచిన్న పుద్యోగాలు చేశాడు. ఢిల్లీలో వున్నప్పుడు అరబీ భాషలో మత సంబంధమైనదో చిన్న పుస్తకాన్ని రాశాడు. అది చిన్నదైనా వో మహాకవి ప్రారంభ కృషి.

హాలీ పేరెత్తగానే గదర్ తిరుగుబాటు, సామాజిక మార్పులు, సర్ సయ్యద్ పుద్యమం, ఇంగ్లీషు వెల్లువ, ఇవన్నీ మనకు గుర్తుకొస్తాయి. ఇవన్నీ ఈయనపై తమ ప్రభావాన్ని చూపెట్టాయి. లాహోరులో ఆజాద్, హాలర్ రాయిడ్ల ప్రభావం కూడా ఈయన పై బడింది. అంగ్లభాషతో ఏర్పడిన పరిచయ ఫలితంగా పాశ్చాత్య ప్రభావం కూడా పడింది.

తిరుగుబాటులూ, పుద్యమాల్లోంచి ఒక వస్తువుగానే హాలీని పేర్కొంటారు కొందరు. కాని పరిస్థితుల ప్రభావానికి లోనుకాని వారు మాత్రమేవరుంటారు? అయితే ఒకే పరిస్థితులు వేర్వేరు వ్యక్తుల్ని వేరు వేరు విధంగా ప్రభావితం చేస్తాయి. దాగ్, హాలీలు సమకాలికులే. వొకరు జాలిగా కాలంవైపు చూసి స్వీయలోకంలోకి జారుకుంటే ఇంకొకరు జీవితాంతం దానిపై పోరాటం సాగించారు. కృష్ణశాస్త్రి, శ్రీ శ్రీలకున్న భేదమే వారిలోకూడా వుంది. స్వీయవేదనను దాగ్ వెల్లడిస్తే ప్రపంచ బాధ నంతటిని తనలో సంతరించు కున్నాడు హాలీ. రోమా రోలా వో బోట- "స్వీయ అనుభూతుల్ని అవిష్కరించే వారు కూడా గొప్పకళాకారులే, కాని అంత కన్నా గొప్ప వారి హృదయాలు ప్రజలందరికోసం స్పందిస్తాయి" అంటాడు. హాలీ ఈ రెండో తెగకు చెందినవాడు.

గజలుకున్న సీమితక్షేత్రంతో ఈయన తృప్తిపడలేదు. కొత్తదైన నజం ప్రక్రియకు సరియైన రూపాన్ని యిచ్చాడు. ఆ రోజుల్లోనే సర్ సయ్యద్ సలహాపై తన సుప్రసిద్ధ దీర్ఘకవిత 'ముసద్దస్ హాలీ'ని రచించాడు. తర్వాత 'మునా జాతెబేవా' అనేదీర్ఘ కవితను రాశాడు. అతని గజలులు, యముకృతులు 'దీవానె హాలీ' అనే పేర ప్రకాశితాలయ్యాయి. ఇతర పద్య రచయితలు 'మజ్నూయె నజ్మె హాలీ' అనే పేర ప్రచురిత మయ్యాయి. దీర్ఘ కవితల్లో ముసద్దస్, మునాజాతెబేవా, బర్హారుత్, హుబ్బేవతన్ మొదలైనవి సర్వోత్తమమైనవిగా పరిగణింప బడ్డాయి.

తొలక హాలీ చాలా వ్యతిరేకతకు లోనయ్యాడు. ఇంతవ్యతిరేకత ఈయన కెందు కెదురయ్యిందా అని అలోచిస్తే, మనకిప్పుడు ఆశ్చర్యమే కలుగుతుంది. ఆ రంగురంగుల కలల్లో యదార్థం వైపు చూట్టం సహజంగానే వచ్చి వుండక పోవచ్చు. ఇది సంఘ సంప్రదాయం కూడా. కొత్త సంతోషాల్ని తొందరగా స్వీకరించదు. కాని పాత జాడ్యాల్ని మాత్రం సంతోషంగా భరిస్తుంది. స్పందించే హృదయంతో బాటు అలోచించగల మనుసున్న వాడు హాలీ. ప్రణయంలో ఎంతో కవిత్యమున్నా ధీమితంతో పోలిస్తే అది చాలా పరిమితం అని వొప్పకోక తప్పదు. ఈ ప్రణయ స్వప్నాల్లో మునిగివున్న మనకు హాలీ వైపు తొందరగా చూడ బుద్ధి కాదు. కాని మనలో ఏ కొంచెం సాంఘిక స్పృహ వచ్చినా హాలీని విడిచి పోలేం.

'స్వాంతస్సుఖాయ కావ్యం' అనే కోవకు చెందినవాడు కాదు మన హాలీ. కవిత్యంలో సాంఘిక ప్రయోజనాన్ని కోరినవాడు. అందుకనే ఈయన కవిత్యంలో అందాల మెరుపులూ, ప్రణయ తాపాలూ అంతగా కనిపించవు. ఆ కాలంలో రాయ బడుతున్న ప్రణయకవిత్యం లోంచి సాధారణంగా అందరూ వాడుతూన్న పదాల పట్టికను, అలాగే భావాల పట్టికను తయారుచేసి వాటిని మినహాయించి రాయగలిగిన వాడినే తాను నిజమైన కవిగా అంగీకరిస్తానన్నాడు.

ఇలా అన్నంత మాత్రాన కావ్యాత్మకు దూరమైన శుష్క నీతుల్ని వల్లించు కుంటూ కూర్చోలేదు. ఒక మహాకవి ప్రతిభకు తార్కాణంగా నిల్చే స్యచ్చమైన కవిత్యమున్న ఖండికలు ఈయన కావ్యాల్లో ఎక్కడబడితే అక్కడ కనిపిస్తాయి.

ప్రముఖ జాతీయవాది అయివుండి కూడా తమలోని ప్రతి చెడగనూ, మంచిగా భావించే చౌకబారు జాతీయతని నిరసించాడు.

అందుకనే ఆయన కవిత్యమే ఒక విప్లవం. నిశ్శబ్ద విప్లవం. పరిపూర్ణ విప్లవం. ఆయన తన కవిత్యంలో విప్లవం పేరెక్కడా ఎత్తలేదు. కాని గొప్ప భావ విప్లవం తేగలిగాడు. భాషతో కూడా ఆయన పేచీపెట్టుకోలేదు. పాత భాషలోనే వాడుక పదాల్ని చేర్చి స్వంతం చేసుకున్నాడు.

మహాకవి గాలిబ్ ఎవరికీ కవిత్యమల్లమని సలహాయిచ్చి ఎదుగడు. కాని హాలీ రచనలు చూసి 'నువు రాయకపోతే నీ ఆత్మకే అపచారం చేసినవాడవ్వు తావన్నాడు.

'కాదేదీ కవితకనర్హం' అన్నట్లు నైతిక విలువలు కూడా కవిత్యమవు తాయన్న సత్యాన్ని నిజంచేసి చూపించి 'నైతికవిలువలు మతగురువుల చేతగాదు,

కవుల చేత నిర్ణయించబడతా' యన్న పెళ్లి వాక్యానికి జ్వలంత పుదాహరణ. కావ్యజగత్తులోనే కాక వచన రచన ద్వారా కూడా హాలీ గొప్ప మాసినక విప్లవానికి పునాదిరాయి వేశాడు. ఉర్దూలో స్వచ్ఛమైన వచనం అంతకు ముందెక్కడా కనిపించదు. వచనం పేరుతో కూడా జనం కవిత్వమల్లేవారు. పదాల గారడీతో గందరగోళాన్ని సృష్టించకుండా అలోచనని స్వచ్ఛంగా వ్యక్తం చేయడం నేర్చిన వాడు హాలీ. అందులో వున్న మహాత్మాన్ని పూర్తిగా ఎగిరిన వాడు కూడా. ఎందుకంటే భాషాపరమైన లోపాన్ని భావం కప్పేడుతుంది గాని భావ లోపాన్ని మాత్రం అందమైన పదాలు తీర్చలేవు.

షార్టుహ్యాండుగా సైగల్లో మాట్లాడడమే కవిత్వంగా చెలామణీ అయ్యే రోజుల్లో, ఈయన హృదయాల్ని కదలించడంతో పాటు మనసుల కిజికిలు తెరచి వాటిల్లోకి వెల్తురును ప్రసరింప జేసే కార్మికమాని చేగాన్నాడు. హాలీ తెరవక పోతే బహుశా చాలా మేధావులక వాటాలు తెరవబడేవి కావేమో. హాలీయే లేకుంటే ఇఖ్బాల్ మహాకవి ఇఖ్బాల్ అయివుండేవాడు కాదేమో.

'యాద్ గారె గాజీబ్', 'హయాతె సాదీ', 'హయాతె జావీద్' అనే పేర్లతో వరుసగా మహాకవి గాజీబ్, వార్మీ మహాకవి సాదీ, సర్ సయ్యద్ అహ్మద్ ఖాన్ ల జీవిత చరిత్రలు రాసి ఉర్దూలో జీవిత చరిత్రల రచనకు అద్భుతయ్యాడు.

ఆత్మాభినికడై వుండి కూడా ప్రతి పాతదాన్ని అసహించుకునే వాడు కాదు. చాలామంది అధునికుల్లా వెరికేకలు పెట్టే తెగకు చెందినవాడు కూడా కాదు. సాహిత్యకారుని నిజమైన స్థానాన్ని ఎగిరినవాడూ, దాన్ని సక్రమంగా సేర్వహించిన వాడే మహాకవి.

ఉర్దూలో తొలినానిగా సాహితీ విలువల్ని నిర్ణయించే ప్రయత్నంజేసి తొలి విషుర్న డయ్యాడు హాలీకి ముందు మహాచెబితే 'ఈ పద్యం బావుంది, ఈ కవిత సుధామధురమైంది, తీయని తేనె లొలికే కవిత్వం' అని మాత్రమే చెబుతూండేవారు. కాని ఆ తీయదనుం రావడానికి గల కారణాల దైపు మాత్రం ఎవరి దృష్టిపోలేదు. 'ముఖద్దు యెషేరౌ పాయెరే' అనే గ్రంథంలో ఈ ప్రయత్నం చేశాడు హాలీ.

వాత చందస్సులతో తృప్తిపడి సేమిత క్షేత్రానికి సాహిత్యాన్నంతటిని అంకితం చేసిన వానికి జవాబుగా నిలిచినవాడూ, నిజమైన సాహిత్యకారుని స్థానాని ఎగిరిన వాడూ, పవనం, విప్లవం అటూ కేకలు పెట్టకుండా నిశ్శబ్దం గానే బ్రహ్మచారిమైన భావపరవాన్ని సాధించి 'షంసుల్-ఉల్లా' అను బిరుదాన్ని పొందిన అల్లాహ హాలీ 1914లో శాశ్వతంగా ఈ లోకాన్ని విడిచి వెళ్ళిపోయాడు.

హుస్సేన్, శోక, కృంగరా దినపరసాల్ని కనతో మోసుకుస్తూ, ఎదురు చూస్తూన్న	హోస్త్ మేన్ నిట్టల ఫణిమిత్ర మీ హృదయాలలో	ముగింపున షేషాదానోష్టి, వినోదానోష్టి మీలో క్రుమ్మరించే పంచరంగుల నినీమా!
---	---	--

అపద్ధమాడరాదు

కథానిక

విద్వాన్ దస్తగిరి

క్రొంగిరికి ఎంత సంబరంగ ఉందంట చెప్పలేనంతగ ఉంది. ఎవరో ఇచ్చిన అర్థక్షిగ తిన్నట్టు కాక, దండిగ తన ఇంట్లోనే చేసుకొని ఎప్పుడు పడితె అప్పుడు దినమంతా తిన్నంత సంబరంగా ఉంది. సత్య వాక్కుకు గల మహత్వం గురించి పాఠము చదివినప్పటి నుండి, అయవారు చెప్పి నప్పటి నుండి ఈ విధంగా ఉంది. అపద్ధమాడకుండ నిజమే చెప్పినచో దేవుడే ప్రత్యక్షమై కోరిన కోర్కెలు అనగా రంగు రంగుల టెరీకాటన్ షాగులు, బెల్టు నిక్కర్లు, లడ్డులు, ఓలిగలు, మేడ, కారు, అమ్మకు టెర్రిన్ బీర, నాయనకు గ్లాస్కో పంచ . . . ఇంకా - ఇంకా - ఎన్నో, ఎన్నెన్నో, దేవతలు దిగివచ్చి, పుష్పక విమానంలో తిసుకొనిపోయి స్వర్గంలో పూల సింహాసనం మీద కూర్చో బెడ తారట, అమృతం ఇస్తారట, అది తాగితే చావే లేదట. కల్పవృక్షం దగ్గరకు పోయి ఏది కోరితే అది ఇస్తుందట. ఇన్ని సౌఖ్యాలు తలచుకుంటూనే ఉక్కిరి బిక్కిరిగా ఉండే ఇంక అనుభవంలోకి వస్తే - ఇవన్నీ అయవారు చెప్పినవే! ఆ పాఠాన్ని తాను ఎన్నిసార్లు చదివాడో! హాయి హాయి అనుకుంటున్నాడు.

“హాయి! హాయి!” అనుకుంటున్న వాడు ఆకస్మాత్తుగా ‘అబ్బ’ అని ఉలిక్కి పడి తెప్పరిల్లినాడు. కారణం వాల్లమ్మ పీపు మీద ‘ఓ దడెం గుడ్డు’ వేయటమే.

“పాపం పిల్లోడు కాల్లు కాలే ఎండ పొద్దు కాడే కలవరాల్తో తేలి పోతున్నాడే” అంది వాల్లమ్మ.

ఆమె కంబగిరిని ఊరి బయట చింత మాను కిందికి తీసుకు పోయింది. చింత మాను దగ్గరగా ఒక మిద్దె ఉంది. మిద్దె వెనుక మట్టి దిబ్బ, పాడుపడిన గోడలు ఉన్నాయి. వెనుక నుండి మిద్దెను సులభంగా ఎక్కవచ్చు. ఆమె కంబగిరి చేతికి ‘బ్యాగు కిత్తి’ ఇచ్చి ‘లే! మెల్లిగ మిద్దెక్కి, పాక్కుంట, పాక్కుంట పోయి, సంచి నిండా రాగులు పోసి, మల్లా పాక్కుంట, పాక్కుంట వచ్చి నా కం దీయ్ బద్దం. తలకాయ పైకెత్తినావా - ఒక రాగ్గింజ పోయిందా ఎముకలు సున్నం చేస్తా’’. కొడుక్కి మొదటి సారిగ పని అప్పగిస్తూ అందామె.

“మనవే నామా రాగులు?” అడిగి నాడు కుమార రత్నం.

“ఆ మనవే. మీ యప్ప, మీ తాత లచ్చలకు లచ్చలు పోసి చెరువు కింద కొనిండ్లా నూరెకరాలు; ఆ నూరెకరాలు పట్టాలోనివి. యాడుండాయరా కొడుకా మనవి” - పై కెక్కమని సైగ చేసింది.

“పరుల వస్తువులు ముట్టడం పాపం.” పుస్తకంలో చదివిన మాటల్ని, అయవారు కంఠస్థం చేయించిన మాటల్ని వప్పగించాడు విద్యార్థి కంబగిరి.

కంబగిరి చెంప చెళ్ళుమంది. ఓ నిమిషం ఎదుట ఉన్న తెల్లని గోడ గోడగా కాక కడులుతున్న ఆవిరి పొగలా కనపడింది.

“చెప్పిన పని చెయ్యమంటే యాలాదే దెవరంటావే. జిత్రేడు లేవు. కన్న తల్లికే అడ్డ నీకులు చెప్తావ్. చెప్పిన పని చేయ్.” ఆమె మాటలు

ఊరిమినాయి.

ఇక తప్పదని అమ్మ చెప్పినట్లు పాకి, రాగులు తెచ్చినాడు. ఆమె ఎట్టిట్లో ఊరిగి వచ్చి మూరకో రంగుగుడ్డ అతుకేసిన చీర అడ్డు చేసుకొని రాగులు ఇంట్లో చేర్చింది. అయినా కొందరు గుర్తించనే గుర్తించారు. ఇంటికి వచ్చిన తరువాత నీతులు చెప్పినందుకు తిట్లు తిన్నాడు కంటబిగిరి.

సాయంత్రం ఒకాయన కూలికి పిలువడాని కొచ్చినాడు.

“ఏమండీ రాడ్డి సానిగారూ! రేపన్నా మా మీద దయ జూపుతారా?” అన్నాడాయన. “రాడ్డి సాని” అనిపిలిచినందుకు ఆమె కిసకిస నగి “ఈ పొద్దంటే ఆ మామ ఊరికే అట్ట బంగక పోతా ఉంటే పోతి” అంది పొయ్యిలేకి పుల్లలెగేస్తూ.

“ఊహ. మామంటే రుసి. అన్న ఏం రుసి? మరి ఇంకెట్లుబంగక పోయేది? కాళ్ళు పట్టు కుందునా?” అన్నాడు పొయ్యిలో బీడీ ముట్టించు కుంటూ.

“రేపు కచ్చితంగా వస్తా పోన్నా” కుండలో ఎసురు పోస్తూ అంది.

“ఎందుకొస్తావులే. మీ మామ దగ్గరకే పో. ముందుగా కూలిచ్చి పొరపాటు చేసినాను. కూత కూసినంత తప్పరాదు. అది నాలికా! బట్టపేలికా? వారం నుంచి ఒకటే అసత్యం మాటలు - ఈ పొద్దొస్తా రేపొస్తా - అని. సిల్లర సిల్లర యవారం ఇడిసి పెట్టేల్లేదే. రేపుగిన రాకపోతివో సావిట్లో కట్టేసి నా కూలి ఇచ్చే దంక కదలనీను” అన్నాడాయన ఆరేపోతున్న బీడిని గబ గబ పిలుస్తూ.

ఇంతలోకే సత్యమే పలకమని బోధించే పాఠము పదివి మురిసిపోతున్న కంటబిగిరి - వాల్లమ్మ మరచి పోయిందనో,

అపద్ధ మాడినందు వల్ల వచ్చే నరకం నుండి కాపాడాలనో - ఓ విషయం గుర్తు తెచ్చినాడు. “రేపు వస్తానని వాల్లిట్లో కూలితెప్పివేమా మల్లా రేపు వస్తానని ఈ మామకు చెప్తుండావు” అన్నాడు కంటబిగిరి.

“ఎప్పుడు తెస్తారా కొడకా నేను” కరచినట్లు అందామె.

“సిల్లరదానా! వాన్నే దబాయస్తూన్నావే. ఇగో ఎందుకు నీతో తగాదా. కూలి ముందుగ ఇవ్వడం నాదే బుద్ధి తక్కువ. నీవు రావడమూ వద్దు, చేయడమూవద్దు. నా దుడ్డు నాకీ” అన్నాడాయన కోప కోపంగా.

“యాడా లేదు పోన్నా టక్కుట మారోని మాటలకేం గాని.” నవ్వుతూ అందామె.

“అపద్ధ మాడినందుకు నువ్వు నిజమైన దానివి. సత్యం పలికినందుకు వాడు టక్కుటమారోడు. వాదనెందుకు గాన మర్యాదగా నా దుడ్డు నాకీ. నేను మంచికి మంచి. చెడ్డకు పరమ చెడ్డ. నాకు గిని కోపం రేగిందా సూసుకో ఏం చేస్తానో. వారం పొద్దు నుంచి దినామూ టక్కులేనా. య. ఊ ఇచ్చేయ్. లేకపోతే మాయమ్మ సాచ్చిగ గుండు గొరిగించి చెప్పల సరము పిసి గాడిద మీద ఊరే గిస్తా.” టవలు గట్టిగా విదలర్చి భుజం మీద వేసుకున్నాడు.

“రేపు రాకపోతే అట్టే సేత్తువుపోన్నా. అన్నే సంబరపడి ఊరేగిస్తా నంటే సెల్లెలు వద్దంటుందా! బంగారు మాల. మా బీదరికం సెడ్డ. భగవంతుడు ఆ రాత రాసి నాడు. ఎవరేమన్నా అని పించుకో వలసిందే” అంటూ రాని కన్నీరు చెరుగుతో తుడుచుకుంది. ఆ

కన్నీటికి ఆయన గుండె కొంచెం కరిగి నట్టయింది. “రేపు రాకుంటే సూసుకో” అంటూ వెళ్ళిపోయాడు.

ఆ మరుక్షణంలోనే “ఓసే తుడుగు దానా! ఎందరుమీసినా నన్ను కాదంటావు గదెనే” అంటూ కడింటి ఆది శేషమ్మ వచ్చింది.

“ఎం జేసినానని అట్ట మాట్లాడుతున్నావ్” అంది కత్తె విరిచి పొయ్యిలో పెడుతు.

“సెప్టో కొడుదునా? ముప్పయి రెండు పండ్లు తెరచి యింకా మాట్లాడేది జేసు. మానంగా దొంగలు కొచ్చిన రాగులు ఇచ్చె” పడేసి తొక్కినట్లు మాట్లాడింది శేషమ్మ.

“ఓహో యవారం బాగుండే! యా నవతి కూసింది. యా నా కొడుకు కూసి నాడు. ఊరందరికి నేనేనా అదవ సిక్కిందాన్ని. పొనీ నేను తెచ్చింది నిజమైతే, వాల్లు కూసిందీ నిజమైతే అప్పుడే పట్టుకోకూడదా. గాడుదులు కాస్తాండిరా. రామా! కృష్ణా! అని ఇప్పడొస్తున్నాను. వాల్లింట్లో గింజలు తెచ్చుకున్నాను. కావాలంటే పద వలికిస్తా.” గాలిలో ఊరందరి మొగాలు పొడుస్తూ అందామె.

“నోర్యుయ్ దొంగదానా! బో సంవన్ను రాలాకట్ట మాట్లాడుతున్నావ్. ఎన్ని దొంగతనాలు పట్టు బడలేదు. ఎన్ని తిట్లు తినలేదు. తన్నులు తినలేదు. ఒరే కంటిగా! ఇట్ట రా రా! చదువు కొనేవాడివి. అపద్దం చెప్పే పాము వచ్చి కరుస్తుంది. నిజం చెప్పు శేరు బెల్లం యిప్పిస్తా. నువ్వు మీయమ్మ రాగులు తెచ్చినారా, లేదా?” అంది కడింటి ఆదిశేషమ్మ.

కష్టాల మీద కష్టాలొచ్చినా, పరపర కోసినా సరే హరిశ్చంద్రుని మాదిరి

సత్యమే చెప్పినచో దేవాన దేవతలొచ్చి పూలవర్షం కురిపిస్తారు. కోరిన కోర్కెలు ఇస్తారు” అన్న ఆయ్యవారి మాటలు మరింత గట్టిగా విసబడుతున్నాయి. “అపద్ధ మాడరాదు” అన్న పాతం మరింత స్పష్టంగా కనపడుతోంది కంటికి.

జరిగింది చెప్పినాడు పిల్ల సత్య హరిశ్చంద్రుడు.

“చూడే జగత్ కిలాడి చూడు. దొంగతనం చేసే బదులు కష్టపడు. నాలుగు కాదని పదిండ్లు అడుక్కు తిను” అంటూ వెంట్రుకలుపట్టి ఈడ్చి కొట్టింది. ఇంట్లోకి దూరి కుండలో ఉన్న రాగులు - రేపు కూలిక వస్తానని తెచ్చుకొన్న రాగులు, ఇంకొంచెం సేపటిలో సలసల కాగే ఎసుల్తో పడి సంగటి కాబోతున్న రాగిపిండితో సహా - తినుక పోయింది.

ఇక మన పిల్ల హరిశ్చంద్రుని కష్టాలు చెప్పనలివి కాసివి. పూల వర్షం కథ దేవుడెరుగు. తిట్లు దెబ్బల జమితి వర్షం పిల్లవాడెరుగు. బాట్టు పట్టి జర జర ఈడ్చింది. మోచెతి మోచెతితోనే కొట్టింది. కాళ్ళ కాళ్ళతోనే తొక్కింది. “సత్య అరిచ్చంద్రుడు పోతా వాతా యియ్యప్పని ఉండమన్నాడు కాల” అంది.

“అపద్ధాలాడరాదని బుక్కలో రాసి నారు. అయవారూ చెప్పినాడు” ఎక్కిళ్ళు పడుతు అన్నాడు కంటికి.

“యా బుక్కరా బుక్క” అంటూ బుక్క పరపరాకులు చేసింది. పొయ్యిలో వేసింది. “అయవారుకేరా ఏమైనా చెప్తాడు. ఎట్టి జీతాలొచ్చాయి. కట్టి మీద కాలు మీద కాలేసుకొని, సిగరెట్లు తాగుతా ఏమైనా చెప్తాడు. ఓన మాల చదువుకే ఇంత కొంచెం కూలు

స్తుండావే. ఇంకా సదివితే - లేయ్ ! రేప
 ట్నుంచి బడికి పోయినావా చూడు.
 భాంపల్ ! ఎముకలు సున్నం చేసి
 వక్కాకేసుకుంటా. గంపెత్తుకొని
 ప్యాడ వట్టికి పో. నిజం వలుకుతాడంటు
 నిజం. నిజం చెప్పిన దానికే రాత్రికి

గంజి కూడా కరువాయి పోయేనే" -
 అంటూ దెబ్బలు తిని, తిని; ఏడ్చి, ఏడ్చి
 యిక ఏడ్వలేక కూలిపోయిన కొడుకును
 ప్రేమ, శోకం నిండిన వేళ్ళతో పుడు
 కుతూ - కన్నీటితో తడుపుతూ అమె...

(అకాశవాణి కడప కేంద్రం సౌజన్యంతో)

వెన్నెల పాదముద్రలు విరియాల లక్ష్మీపతి

వైభావ పూర్ణిమ నాటి వెన్నెల

శిల్పీకృత రాజహంస;

చల్లగా గుండెలపై వాలింది,

జ్ఞాపకాల వింజామరలు వీచింది.

అప్పుడెప్పుడో ఈ నేలపై

రాజ్యం చేసిన

బాధల తుఫానుల్ని

- ఒక కిరణంతో ముడివేసి

నభోంతరాళానికి లాక్కుపోయింది

చంద్రక !

వ్యధల కాయాన్ని

శరీరార్థ భాగాన్ని

శయ్యాగారంలో విడిచిన రాత్రి

ఓర వాకిలి నుంచి నిర్దయగా

ఆశా శబ్దం నిష్క్రమించిన రాత్రి

కురిసిన ఆ అశువుల బండరాశ్యపై

సత్యాన్వేషి పాదముద్రలు...

సేలుగుల జడవానలకు కరిగి

ఋతువుల రెక్కల మీంచి దొర్లి

ఈ వసుమతి సంతా నాగుల్లేని

పూల తోటగా మార్చాలన్న జిగీష!

కనురెప్పలపై మూగ పేదనలు

భాషల కందని తత్త్వ గీతాల

సాదామృతంగా

ప్రవహింప చేయాలన్న పిపాస!

అదినుండి ఆశ్రుకణాల్నే

మోసిన ఈ వెర్రి నేల

చెక్కిలి ఎర్రబడి కందిపోయింది !

షార్క్స్ పాదపాలు

చిరుగజ్జల రవళి వినిపించిన చోట

సామాజిక డిశిషరక్షేత్రంపై

జ్ఞాన పత్రాలు రాలుస్తుంది.

అక్కడ చెముడు కాకులు సైతం

కల కూజితాల్నే గానం చేస్తాయి !

కురిసిన వెన్నెలసంతా

సంగీతమయంగా

శిల్పీకరిస్తాయి ! !

ఎక్కడ పర్వతాగ్రాలపై

మౌన తపస్సు చేసుకొని

ఆర్ష చక్షువు తెరుస్తుందో...

ఆ కడ చూపుల వెలుగు రేకలముందు

సర్వరాజసమూ మోకర్చిలుతురేది...

ఎదల నివాళు లర్పిస్తుంది !

ఆనాటి సూర్యుడు రాజయోగి.

కాషాయి శాటీలు ధరించినా

పుడమి సతిని వదలి

దూరదూరంగా జరగని విరాగి !

అప్పుడు జాతి

రుజాగ్రవ్యవస్థలోంచి మేల్కొని

విశిష్ట వాస్తవంలోకి నడుస్తుంది.

మౌన ముద్రలు చిందిన

అమల హసనా లానాడు

సర్వసమీరాల్ని ఆరోగ్యవంతం

చేస్తాయి ! !

ఆజర్ బైజాన్ వచన కవితలు

గ్యుల్లసైన్ గునైనాగు

రెండు తలుపులు

రెండు తలుపులు. ఒకదాని కొకటి ఎదురుగా రెండు తలుపులు. వాటికి మధ్యను నడవ.

రెండు తలుపులు. ఒకటే రంగుని, ఒకే ఆకారానివి. ఒకే ప్రమాణానివి. రెండు సరిగ్గా ఒకలాగే ఉంటాయి. రెండు తలుపులు.

అవి తెరచుకుంటాయి, మూసుకుంటాయి తరచు. మూసుకుంటాయి, తెరచుకుంటాయి. రెండు తలుపులూ తరచు.

వాటిలో ఒకటి చాలా నెమ్మదిగా, చప్పుడు లేకుండా తెరచుకుంటుంది. తరవాత అదేవిధంగా మూసుకుంటుంది. నెమ్మదిగా, చప్పుడు లేకుండా ఆ తలుపుల్లో ఒకటి.

రెండోది కోపంతో దభాలున తెరచుకుంటుంది, కోపంతో దభాలున మూసుకుంటుంది. కోపంతో - ఆ తలుపుల్లో ఒకటి.

ఒకటి తళతళ మంటుంది, దానిని తెరచేవాళ్ళ, మూసేవాళ్ళ మొహం లాగా, వాళ్ళ అనందంలాగా, వాళ్ళ, కోరికల్లాగా, కలల్లా. వాళ్ళతో కలిసి చిరు నవ్వుతుందది.

రెండోది, దానిని తెరిచే వాళ్ళ, మూసే వాళ్ళ మొహంతగా నల్లనిది. యాతన పెట్టి వాళ్ళ విచారం అంతగానూ, కొనసాగే దుఃఖం అంతగానూ అది నల్లనిది. వాళ్ళతో కలిసి ఏడుస్తుందది. తమ జీవితాన్ని నిర్మించుకుంటోన్న వారు, తమకు అభిమాన పాత్రమైన యింటిని నిర్మించుకుంటుంటోన్న వారు తెరిచేది, మూసేది, ఒకటి.

విడిపోతున్నవారూ, విడాకులిచ్చుకుంటున్న వారూ, శాశ్వతంగా ముక్క చెక్కలవుతున్న వారూ తెరచేది, మూసేది రెండోది.

ఒకే రంగుని, ఒకే ఆకారానివి, ఒకే ప్రమాణానివి రెండు తలుపులు. రెండూ సరిగ్గా ఒకదాని లాగా యింకోటుంటాయి. రెండు తలుపులు. చాలాకాలం కిందట అవి ఏకమైవుండవలసింది. ఈ తలుపుల్లో ఒకటి తన జీవితానందాన్ని, సుఖాన్ని, సంతోషపూర్వకంగా పంచుకుంటుంది. రెండోది పెనుబాధలూ, దుఃఖమూ భరిస్తోంది. అవే గనక కలిసినట్టయితేనా...

దొంగ ప్రేమికులు వాటిలో ప్రవేశించకండా వుంటేనే.

రైలు బయలుదేరింది

రైలు వెళ్ళిపోయింది...

ప్రతి రోజు ఎన్నో రైలు... అవి గ్రామం మీదుగా పోతుంటాయి...

బాల్యంలో తాను, తన స్నేహితులు రోడ్డువేపు పరిగెత్తి, రైలు వెళ్ళేటప్పుడు చిన్న గుట్ట ఎక్కి, దిగువ దూసుక పోతోన్న రైలు పెట్టెల్ని, కిటికీలనీ, మనుషుల్ని, తమకు తెలియని 'అత్తయ్య'ల్ని, 'మామయ్య'ల్ని చూడడమూ; వాళ్ళవేపు తాము చేతులూపడమూ ఆమెకు స్పష్టంగా జ్ఞాపకముంది.

రైలు కనిపించకండా పోయినంతదాకా, అడవి నల్లదనంలోకి అది అదృశ్యమైనంతదాకా తాను చేయి ఊపేది.

ఆలోచన లేకుండా, బాధ పడకండా చేయి ఊపడమంటే ఏమిటో బోధ పర్చుకోకండా తాను చేయి ఊపేది.

రోజుకు అనేక రైలు బళ్ళతో అడుకొనే ఆటది, తనకు కేవలం మాయాలు బాల్యక్రిడది.

తన బాల్య ప్రపంచానికి ఆట ప్రత్యేకమైన ఆనందాన్ని తీసుక వచ్చేది. బాధ్యతల బాధను తాను తెలుసుకొనేదాక, దుఃఖాన్ని, ఆలోచననీ తెలుసు కొనేదాకా, తన కళ్ళ ఒకే విషయాన్ని, ఎడబాటు బాధను తెలుసుకొనేదాక అది ఆనందాన్ని తెచ్చింది. అంతవరకూ సజీవమైన క్రిడ అది!... ఆమె బిడ్డగా వున్నప్పుడు!.

తాను పెద్దయ్యాక యీ 'ఆట'ను అడడం ఎప్పుడు, ఎలా మానేసిందీ ఆమె గమనించలేదు. అప్పుడది, ఆమెకు హాస్యాస్పదంగా కనిపించింది. అప్పుడది చీకూ చింతలేని బాల్య దశ జ్ఞాపకమయిపోయింది. తరవాత...

తరవాత, రైలు వేపుగా చెయ్యి ఊపడమంటే నిజంగా ఏమిటో తాను సంపూర్ణంగా అర్థం చేసుకున్న కాలం వచ్చింది. బాధతో ఆమె అర్థం చేసు కుంది....

రైలు వెళ్లిపోతోంది, ఆమె చెయ్యి ఊపుతోంది. వెళ్లిపోతున్నది ఆమె గుండె, రైలు కాదు. ఆమె గుండె వెళ్లిపోయింది.

రైలు వెళ్లిపోయింది. అది ఎప్పటికీ కనిపించకండా పోకూడదనీ, అడవి లోకి అదృశ్యం కాకూడదనీ ఆమె కొరుకునేది. అది వుండిపోవాలని వెయ్యిసార్లు, లక్షసార్లు ఆమె కోరుకునేది! కాని పట్టించుకొకండా రైలు వెళ్లిపోయింది, తన కోరికల్ని, తన బాధలనూ పట్టించుకోకండా.

ఇంకోక్షణం, అది కానరాకండా వెళ్లిపోయింది, చెట్లు మింగేస్తాయి దానిని. ఆమె చెయ్యి ఊపుతోంది, ఊపుతోనే వుంది. అది తన చేయి కదలిక మాత్రమే కాదు; ఆమె శరీరం, యావత్తు జీవితమే దీర్ఘో వుంది. ఆమె గుండె కంపిస్తోంది. ఆమె కళ్ళ నీళ్ళతో నిండిపోయాయి. కన్నీరు నిండిన ఆమె కళ్ళు, చిట్టచివరి చూపు కోసం, రైలును ఆపేందుకోసం పెనగులాడుతున్నాయి. కళ్ళ నిండా అందోళన, భయం నిండాయి; నింపి ఆమె చెక్కిల్ల మీద కన్నీళ్ళ జారాయి.

రైలు దూరానికి వెళ్లిపోతోంది: ఆమె చెయ్యి ఊపుతోంది... ఊపు తూనే వుంది. రైలు మాయమైపోయింది.

డబ్బుయ్యెళ్లక్రితం గురజాడ పాల్గొని తన కవితలో ప్రస్తావించిన నవహంస భోజనం, తెలుగు గ్రంథాలయాల్లో అది కాలపు వాటిలో ఒకటయిన అంధ భాషాభివర్ధన సమాజం, వేగుజాక్క గ్రంథమాల స్థాపన; తదుపరి నవ్య సాహిత్య పరిషత్తుగా పేరుపొందిన 1938 నాటి అఖిలాంధ్ర కవి పండిత సభలు జరిగిన బరంపురంలో జనవరి 21, 22, 23 తేదీలలో అఖిల భారత తెలుగు రచయితల సమ్మేళనం వివిధ సాహిత్య అలోచనా విధానాలకు చెందిన, దేశం నలుమూలల నుండి వచ్చిన రచయితల వేదికగా విశిష్టతను పొందింది. వివిధ సాహిత్య రంగాలకు చెందిన రెండు వందల మంది సాహితీ వేత్తలు, రచయితలు సభలు జరిగిన మూడు రోజులు చేసిన ప్రసంగాలు, చర్చలు, వాదోపవాదాలు నేటి తెలుగు సాహిత్య స్థితిగతులను తేటతెల్లం చేశాయి.

అఖిల భారత తె సమ్మే

వివిధ సాహిత్య అలోచ (ఇద్దరు

యువతీ యువకులు మహాకవి గురజాడ 'దేశభక్తి' గేయాన్ని గానం చేయటంతో సమ్మేళనం కార్యక్రమాలు ప్రారంభించ బడ్డాయి. అంధభాషాభివర్ధన సమాజం ఉపాధ్యక్షులు డా॥ కోకా సత్యనారాయణరావు న్యాయతవచనాలు పలికారు. సమ్మేళనం కార్యదర్శి శ్రీ స్వామి ఘృఖ్య అతిథిని, వక్తలను, వార్తమెంటు సభ్యులు శ్రీ రాచకొండ జగన్నాధరావు, శాసనసభ్యులు శ్రీ బిష్టనాథ సాహు గార్లను వేదికపై కాహ్వానించారు.

ప్రసంగాలనుండి

ముందు చూపున్న అవాస్తవిక ధోరణుల్ని నేను అంగీకరిస్తాను... వామపక్ష రాజకీయ పార్టీల, సాహిత్య సంస్థల ఐక్యతతో నిమిత్తంలేకుండానే యీ దేశంలోని కార్మిక కర్షకులు ఎర్ర సైన్యంగా ఏర్పడుతారు (శ్రీ శ్రీ)

స్వేచ్ఛా ప్రణయం, సూడోపైకొలాజికల్ గిమ్మిక్స్, హత్యలు సాహిత్యంలో పాషన్ అవుతుండడం విచారించవలసిన విషయం. ప్రాథమిక పరిజ్ఞానం లేకండా రాయడం, రాతలకి చేతలకి పొంతన లేకపోవడం, పలాయనవాదం-యిది ప్రధానంగా అవాస్తవిక ధోరణులు. సాహిత్యం చీకట్లు తొలగించే బార్నిలైట్ అవుతూనే, మనిషి నిజంగా చేరాల్సిన దిశకు లైట్ హౌస్ అవ్వాలి. (వాకాటి పాండురంగారావు)

నిన్నటి వర్గశత్రు నిర్మూలనా విధానాన్ని నేడు తిరస్కరించవలసి వచ్చింది కాబట్టి, రాజకీయ ఎత్తుగడల మలుపులకి సంబంధించినంత వరకు రచయిత వాణిక దూరంగా వుండాలి. (జ్యోలాముఖి)

మూలపుడు రాయడం నేర్చుకున్నాక, అతనికి గత చరిత్రంకా మహాద్భుతంగా కనిపించి,

లుగు రచయితల కృత్యము

రా విధానాల ప్రతిబింబం (లేకరులు)

అంతర్జాతీయ భ్యాతి వహించిన కవి, సాహిత్యవేత్త, ఓరిస్సా రాష్ట్ర సాహిత్య అకాడమీ అధ్యక్షులు అయిన శ్రీ సచ్చిదానంద రావు రాయ్ సమ్మేళనానికి ప్రారంభోత్సవం చేస్తూ, ఆంధ్ర సాహిత్యం ఒరియా సాహిత్యం కంటే 300 సంవత్సరాలు ముందు నుండి వుందన్నాడు ; వివిధ భాషల్లోని ఉత్తమ సాహిత్యం అన్ని భాషల్లోకి అనువాదం కావాలని నొక్కి చెప్పారు.

మధ్యాహ్నం శ్రీ శుక్కుల వెంకట రామయ్య అధ్యక్షతను జరిగిన సాహితీ

సదస్సులో, ఇస్మాయిల్, శీలా వీరాజు, వాకాటి, పాండు రంగారావు, చాగంటి సోమయాజులు, కావలపాటి విజయలక్ష్మి, జ్వాలాముఖి, చరణ్ రాజు, బుద్ధరాజు, కొమ్మేర్ల, సాంద్యశ్రీ, సత్యసావిత్రి, రామశర్మ చంద్రమౌళి మొదలైనవారు స్వీయ రచనలు చదివారు. ■ తర్వాత అత్యంత ఉత్సాహ పూరిత వాతావరణంలో శ్రీ పుష్పల లక్ష్మణరావు, మహాకవి శ్రీశ్రీ, మహా పండితులు శ్రీ విశ్వనాథ వరహ నరసింహ శాస్త్రిగార్లకు శ్రీ సచ్చిదానంద రావు రాయ్ బరంపురం పట్టుతాపితాలతో సన్మానం చేశారు. కుమారి దేవి 'ఒడిసి' నృత్య కార్యక్రమంతో తొలి రోజు కార్యక్రమం ముగిసింది.

రెండో రోజు ఉదయం శ్రీ కాశీపట్నం రామారావు అధ్యక్షతను 'నేటి సాహిత్యంలో అవాస్తవిక ధోరణులు' అనే అంశంపై గోష్టి జరిగింది. శ్రీమతి పి. చిరంజీవిని కుమారి, సామాజిక

ప్రసంగాలనుండి

దాని గుణ పాఠాలను ఖావి కాటానికి ఆందించాలనే భావన కలిగి, ■ కాలంలో భారతదేశంలోనే కాక గ్రీసు, చైనా మొదలైన అన్నిదేశాలలోనూ యితహాసాలు వుట్టాయి. ఆ చారిత్రక సందర్భాలలో వుట్టిన దు వల్లనే వాటికి ప్రాధాన్యం వచ్చింది. అయితే వాటిలోని కథలను తల్చుకుంటుంటే చేసి విప్లవకరంగా విశ్లేషించామను కోవడం సవ్యమైన పని కాదు వాటిలో వ్యక్తమైన పురుషాత్మ, వ్యక్తికి-సమాజానికి, దళిత వర్గానికి-పెత్తందానికి జరిగిన పురుషాత్మను స్వీకరించి నేటి అవసరాలకి మలుచుకొని రచన చెయ్యవచ్చును. (ఏటుకూరి బలరామమూర్తి)

విప్లవమంటే ప్రజల్ని నరికి పోగులు పెట్టడం, రక్తపురేరులు పారడం అనే దురభిప్రాయం కలగవారికి కారణం ఏమిటో తక్షణ విప్లవం కోరుకునేవారు మనసుల్లో తడిమి చూసుకుంటే తెలుస్తుంది. (కాశీపట్నం రామారావు)

స్థానిక స్పృహ సాహితీ ప్రక్రియల్లో అంతర్లీనంగా వుండాలి. (అక్కిరాజు రమణమూర్తి)

ప్రగతి శీలత్వం పేరుతో ప్రయోగవాదాన్ని ఒరికట్టరాదు. (వేగుంట మోహనప్రసాద్)

పరిస్థితులను స్పష్టంగా అవగాహన చేసుకొనక పోవడంవల్ల నేటి సాహిత్యంలో అవాస్తవికతకు దారితీస్తున్న ధోరణులు కనిపిస్తున్నాయన్నారు. శ్రీ బ్యాలాముఖి మన స్వేచ్ఛ గానుగెడ్డుకు గంతలు కట్టి తిరగమన్న చందంగా వుందని, నేడు తిరిగి రసవాద సిద్ధాంతానికి పూపిరిపోసే ధోరణులు తలెత్తుతున్నాయన్నారు. శ్రీ వాకాటి పాండురంగారావు 'తమ కర్తవ్యం విస్మరించిన కవులు భావి తరాలకు బాట చూపలే'రన్నారు. శ్రీ రామమోహనరాయ్ జీవిత వాస్తవాలను, కర్తవ్యాలను గుర్తించజేసే సాహిత్యానికి ప్రభుత్వాల కబంధ హస్తాల బాధ తప్పడం లేదని, యీదురవస్థ వున్నంతకాలం యదార్థాలు బైకుపడవు, వాస్తవికతకు స్థానం వుండదన్నారు. శ్రీకాశీ పట్నం రామారావు గోష్ఠిని ముగిస్తూ రచయిత తన రచనా శక్తిని అభివృద్ధి పర్చుకొని, సామాజిక స్పృహతో రచనసాగించాలని, అందుకు అనేకమంది ఉత్తమ రచయితల రచనల నుండి పుదాహరణలను యిచ్చారు.

సాయంకాలం జరిగిన 'భారత, రామాయణాలు, ప్రస్తుతాన్వయం' అనే అంశంపై జరిగిన గోష్ఠికి శ్రీ వుప్పల లక్ష్మణరావుగా రధ్యక్షత వహించారు. శ్రీ విఠుకూరి బలరామమూర్తి, శ్రీమతి పి. చిరంజీవిని కుమారి, శ్రీ వంగపండు లక్ష్మీనాయుడు, శ్రీ వి. వి. యన్. శాస్త్రి పాల్గొన్నారు. వక్తలు మన ప్రాచీన సాహిత్యాన్ని సమకాలీన సమస్యలకే విధంగా అన్వయించుకోవాలో సోదాహరణంగా వివరించారు. శ్రీ లక్ష్మణరావు పరిణామాత్మకమైన సమాజ పరిస్థితుల సాహిత్యంద్వారా గ్రహించాలన్నారు.

యువ కళాకారుడు శ్రీ జమ్మల కేదారినాథ్ ప్రకాశం వంతులు - మహాకవి గురజాడ నిలువెత్తు చిత్రాలు చక్కగా చిత్రించినందుకు సుప్రసిద్ధ చిత్ర కళాకారులు శ్రీ శీలా వీరాజు సన్మానించారు.

శ్రీ విఠుకూరి బలరామమూర్తి అధ్యక్షతను ప్రగతిశీల రచయితల దృక్పథం అనే విషయంపై జరిగిన గోష్ఠిలో శ్రీ చల సాని ప్రసాద్ విప్లవకవి శ్రీ సుబ్బారావు పాణిగ్రాహి 'దిక్కు మొక్కు లేని జనం - ఒక్కొక్కడు అగ్నికణం' అన్న గేయంతో తమ ప్రసంగాన్ని ప్రారంభించారు. ప్రగతిశీల రచయితలు ప్రజాపోరాటాలను అవగాహన చేసుకోవాలని, సమాజంలో పీడనకు గురౌతున్న వర్గాల బాధలను అర్థం చేసుకోవాలని, సాహిత్యానికి - రాజకీయాలకు సన్నిహిత సంబంధం వుందని అన్నారు. శ్రీమహీధర రామమోహనరావు 'జమీందారీ వ్యవస్థను శ్లాఘించే తిరోగమన శీలంగల నవల 'వేయిపడగలు' అయితే ప్రగతిశీల దృక్పథంగల నవల ఉన్నవ వారి 'మాలపల్లి' అన్నారు. ఉన్నవ సమాజంలోని మార్పును ఆహ్వానిస్తూ వ్రాసిన తొలి అభ్యుదయ రచయితన్నారు. శ్రీ వేగుంట మోహనప్రసాద్ సాహిత్యం నిత్యచైతన్య వంశంగా వుండాలని ముందు చూపుతో ముందుకు నడిపేదే ప్రగతిశీల దృక్పథానికి గుర్తు అన్నారు.

శ్రీ టి. యల్. కాంతారావు శ్రీ శ్రీ మొదలగు అభ్యుదయ కవుల నుదసా రిస్తూ, ఒక దశలో నిస్తబ్ధంగా వున్న సమాజాన్ని తట్టి లేపింది దిగంబర కవితవ్వం, ఆనాడు నిరసించిన వారే యీనాడు దాన్ని గుర్తించారని అన్నారు.

స్థానిక చక్రవర్తి ఆర్ట్స్ 'మరో మొహంజదారా' అన్న నాటికను చక్కగా ప్రదర్శించారు. ఈ నాటికను రచయిత శ్రీ ఎన్. ఆర్ నంది చూసి కళాకారులను అభినందించారు. అదే రాత్రి యువరచయితలతో శ్రీ శ్రీ గోష్ఠి జరిపారు. కవితలు విని ఆయన ఉత్సాహంగా ప్రసంగిస్తూ, తెలుగు సాహిత్యానికి యువతరమే ఆశాజ్యోతి అన్నారు.

చివరి రోజున ఉదయం జరిగిన సాహిత్యగోష్ఠికి శ్రీ చాగంటి సోమ యాజులు అధ్యక్షత వహించారు. ఈ గోష్ఠిలో 30 మందికి పైగా యువ రచయితలు పాల్గొని స్వీయ కవితలను వినిపించారు. అందరి కవితల్లో ప్రధానంగా నేటి సమాజ పరిస్థితులపై కసి, ద్వేషం, జాగుప్పతోపాటు సమసమాజ నిర్మాణ వాంఛ, మానవాభ్యుదయం ప్రగతికి మార్చాన్వేషణ కనిపించాయి. కొందరి కవితలు ఆవేశమే కాక ఆలోచిన్ని రేకెత్తించేవిగా వున్నాయి.

ఆ సాయంకాలం జరిగిన ప్రశ్నోత్తరాల కార్యక్రమం సభకు శ్రీశ్రీ అధ్యక్షత వహించారు. ఈ ముఖాముఖీ కార్యక్రమం రచయితలతో ప్రతినిధులకు చాల దగ్గర సంబంధాన్ని కలిగించి నూతనోత్సాహాన్నిచ్చింది. సాహితీ ప్రేయులు రచయితలకు నూటిగా వేసిన ప్రశ్నలకు సమాధానాలు చాల మాటుగా నీటుగా వున్నాయి, శ్రీ అవసరాల రామకృష్ణారావును ఒకరు 'ఈ దేశంలో సాయుధ విప్లవం వస్తుందంటారా?' అని ప్రశ్నించారు! 'తప్పక వస్తుంది' అని సమాధానం ఇచ్చారు. బలివాడ కాంతారావుగారికి 'గురజాడ' అన్నట్లు మంచి చెడ్డలు రెండు కులాలు

కావు. రెండు వర్గాలని అంటాను. మీరు ఏ వర్గవైపున్నట్లు? అని ప్రశ్న. 'నా దగా పడిన తమ్ముడు' చదివివుంటే నేనే వైపో' అర్థమవుతుంది, అని సమాధానం. ఒక పశ్చాత్తాప శ్రీవాకాతి పాండు రంగారావు రచయిత చిత్తసంస్కారం బట్టి రచన వుంటుంది. మన సాహిత్యం నేడు పతనావస్థను సూచిస్తున్నది, రావల్సిన పారిజాతాలు మునుముందే పూస్తాయని భావిస్తున్నాను అని సమాధానం ఇచ్చారు.

'దిగంబర సాహిత్యం సమాజానికి చేసిన దేమిటి?' అన్న ప్రశ్నకు శ్రీ చరబండరాజు, అది 1965 లో సాహిత్యం లోకంలోని స్తబ్ధతను తొలిగించి, సమాజాన్ని తట్టి లేపింది. 'మీరు వర్గ శత్రు నిర్మూలన నమ్ముతున్నారా' అన్న ప్రశ్నకు, 'ఇది రాజకీయ పార్టీ కార్యకర్తలకు వేయవల్సిన ప్రశ్న, అయినా నాకు సంబంధించి నేను వర్గ శత్రునిర్మూలనను నమ్ముటం లేదు' అన్నారు. 'నవయుగ రచయితలకు మీ సూచన ఏమిటి?' అన్న ప్రశ్నకు జ్వాలాముఖి ఏ రచనన, ఏ గేయం అయినా ఆ స్థానిక వుద్యమాలకు అనుకూలంగా వుండాలి. ప్రజా వుద్యమాల - దళను - దిశను తెలియజేసేదిగా వుండాలి. గతంలో ప్రజా నాట్యమండలి - నేడు జననాట్యమండలి ప్రజల వద్దకు పోయి చైతన్యాన్ని కలిగిస్తున్నాయి. ప్రజల స్థాయికి తగిన విధంగా రచన సాగాలి అని అంటూ, బీనాదేవిగారి 'పెట్టుబడి' రా. వి. శాస్త్రిగారి 'పిపిలికం' వుదాహరణగా పేర్కొన్నారు 'రామాయణ విషవృక్షం' పీఠిక శాస్త్రియంగా వుందన్నారు. విప్లవం అంటే ఏమి

మీని ప్రశ్నించగా, జె. పి. గారిది విప్లవమే - కానీ అది నక్సలైటు విప్లవానికి వ్యతిరేకమైనదని, కార్యాచరణే విప్లవస్వరూప స్వభావాలను నిర్ణయిస్తుందని చెప్పారు. ఆ తర్వాత శ్రీ శ్రీ గతంలో గిడుగు, సెట్టి లక్ష్మీనరసింహం, గురజాడ ప్రభావం తనపై ఎలా పడిందో తెలియపరుస్తూ, బరంపురంలో ఆనాడు (1988) జరిగిన సాహిత్య సభలు ఒక చారిత్రాత్మక సంఘటనగా వర్ణించారు. బ్రిటిషు సామ్రాజ్యవాద పాలనలో దారుణ బాధలు వర్ణించి, యువత రాన్ని అదృష్టపంతులంటూ, స్వరాజ్యం వచ్చినా మన దేశం ఎంత అభ్యాన్నంగా వుందో చెబుతూ, చైనాలో తన పర్యటనానుభావాలను వివరించారు. పార్లమెంటరీ పద్ధతుల వల్ల పెట్టుబడిదారి పీఠాన దుష్టశివస్వరూపం అంతం కాదు. కమ్యూనిస్టులు, కాగితాల్లోనే అభివృద్ధి కనిపిస్తుంది. కవులు కాదు - కార్మికులు - కర్షకులు విప్లవం తెస్తానన్నారు. నాకు భవిష్యత్తు మీద గొప్ప ఆశ వుంది, విశ్వాసం వుంది, అని శ్రీ శ్రీ ఉద్ఘాటించారు.

ఏక కాలంలో ఆనేక రసాలను

స్పృశింపజేయటం గొప్ప కళ. అదే గురజాడలోని గొప్ప దనం. అందుకే కన్యాశుల్కం శాశ్వతంగా వుంది - వుంటుంది అని చెప్పి, 1980 లో మరో ప్రస్థానం వెలువరిస్తున్నాను అని శ్రీ శ్రీ చెప్పారు.

శ్రీ శ్రీ సమ్మేళనం సోవేసేరును, శ్రీ జ్యాలముఖి ఆంధ్ర సంస్కృతి సమితి రజితోత్సవ సంచికను అవిష్కరించారు, శ్రీ భమిడిపాటి రామగోపాలం, శ్రీ అక్కిరాజు రమాపతిరావు యీ మూడు రోజుల కార్యక్రమాలను సమీక్షించారు. ఆంధ్ర భావాభివర్ధన సమాజం ఉపాధ్యక్షులు శ్రీ కోకా సత్య నారాయణరావు, కార్యదర్శి శ్రీ ఇండుపూరి శ్రీరామమూర్తి సహకరించిన సన్ధ్యలకు, వ్యర్థలకు కృతజ్ఞతలు తెలిపారు.

ఒట్టి మాటలు కట్టిపెట్టోయ్!

గట్టి పేల్ తల పెట్టవోయ్!

దేశమంటే మట్టికాదోయ్!

దేశమంటే మనుషులోయ్!

ఆన్న గురజాడ గేయం శ్రీ ధర్మపురి కృష్ణమూర్తి గానం చేస్తుండగా సమ్మేళనం ముగిసింది.

వచన నిర్వచనం

ఎప్పుడూ

ప్రాసకోసమే తపస్సు చేస్తాడే
అతగాడే 'యతి'

చచ్చుశబ్దాల

జోలి కలవాడు 'జోగి'

అర్థాన్ని

వదిలేసిన వాడు 'సన్యాసి'

ఇదీ పద్ధతి

వ్యాసుడు

మళ్ళీ యిప్పుడు పుడితే

-ఈ సమాజం

అతణ్ణి వెలివేస్తుంది

వెక్కిరిస్తుంది.

భారతానికి సమస్కరిస్తూనే

కులోన్మాదం

పడగ విప్పతుంది.

ఇజ్జాద్ వెంకట్రావు

యువకవులు ధ్వజమెత్తని దుష్టసాంప్రదాయం ఒక్కటి లేదు. వారి రచనలతో సమాశ్రయం పరిచయం పున్నవారికైనా యిది స్పష్టమే. ఇప్పుడున్నంత అధిక సంఖ్యలో సాంఘిక చైతన్యం పున్నకవులు, సాంఘిక శ్రేయస్సు కోసం హృదయ శుద్ధితో తపించిపోయే కవులూ మున్నెన్నడూ లేరన్నది కూడా నిజమే. వారి గీతాల్లోని ప్రతి పంక్తిలోనూ ఆనుమానానికి తావు లేకుండా యిది కనిపిస్తుంది. సామాన్య ప్ర

మాని వారు వెనుకటి రోజు కోసం కల్పించబోయే ఆవేదన త్వం గర్వపడ యిది కాని దీని విచారించ వల

**ఆభ్యుదయ కవిత్వం -
'తిరుగుబాటు'
దోరణులు
(గత సంవత్సర తరవాత)**

జల దుస్థితిని పడిన ఆవేదన, ల్లో ప్రేయసి చుకున్న కల్ల కాదు. సాహి వలసిన సద్గుణం వెను వెంటనే, సిన ఒక రీతి

వీర్చుతుంది. అది, కొందరు కవులు ఒక మతంగా చేపట్టిన పరిభాష. అనేక దుష్ట సాంప్రదాయాలను నిరసించిన యువ కవులు ప్రబంధాలలోనూ, జుగుప్సకు పరాకాష్ఠ అయిన “పంధ్రలేఖా విలాపం” లోనూ ప్రయోగించబడిన పచ్చి బూతును తమ కావ్యాలలో పెట్టుకో వలసిన అవసరం వీర్చరచుకున్నారు. దుర న్యాయాలమీద సంధించడానికి యివే ఆయుధాలు కావాలా? ఇందువల్ల తమ సదుద్దేశాలకు వచ్చేది గొంతువేనా? ఎక్కడో నోరు జారి బూతు మాట రావడం కాదు ఇవి కొల్లబుగా, అక్షయంగా ప్రయోగించబడు తున్నాయి. తమ కోపోద్రే కాన్ని యితర ప్రాంత వ్యక్తం చేయడం అసాధ్యం కాదు. దిగంబర కవుల కున్నటు వంటి భావాలే ల కవులు ఎంతోమంది పున్నారు, వారి ఆవేదన కూడా వీరి ఆవేదన వంటిదే అయితే వారి పరిభాషను ప్రయోగించడం లేదు. సంఘంలోని కశ్మలం మాని ఒట్ట మండి “చారం పొర్లించిన రోకళ్లతో పట్టవగలు... న అని అంతబుడగా తిట్టక తప్పదా? ఇది మనోవికారం కాదు గదా! గోషర్ష” గిరిని బాలకృష్ణుడు వెలిమీద నిలబెట్టినట్టు పురుషాంగం మీద భూగోళాన్ని నిల బెట్టడమన్న ఉపాదానం, మూల అక్ష్యం విషయంలో కవితో వీక్షింపించేవారు సైతం హర్షించరు. ఇటువంటి కవి ప్రయోజనానికి తోడ్పడుతుందా? బూతును ఒక రచనా పద్ధతిగా అలవర్చుకోవడం అవసరమా? పవిత్రమైన రౌద్రాన్ని ప్రకటించడానికి తగిన పరిభాష కాదు.

“బూతు అ ఆశ్చర్యం అని ఏదో నిరర్థకమైన సాకులతో వక్రభాష్యాలు తలకు రుద్ది-దిగంబర కవుల ఆవేదనను-నిజాయితీని శంకించే వాళ్లందరు యీనాటి కుష్టు పుష్టుకు పతనీధులు. అసలు భాషలోని బూతును పతితులకు-పదదళితులకు-దగావలసిన తమ్ముళ్లకు-సామాన్య జనునికి యీ దోపిడీ వ్యవస్థ సాంస్కృతికంగా యిచ్చిన వారిని వ్యం. ఆశ్చర్యమనే ప్రత్యేక భాష ఎక్కడా లేదు. అంతరాధాన్ని,

ఉద్దేశాన్ని బట్టి భాష అశ్లీలం కావచ్చు. నిత్యజీవితంలోని భౌతిక-వాఛకాలు, వాటి పరిపూర్ణత అశ్లీలమైతే మానవజీవితమే అశ్లీలం. ఇది బూతును సమర్పించుకునే వైఖరి కాదు. కవికి వుండే భావవ్యక్తీకరణ స్వేచ్ఛ వివిధరకాల భాషా సాధనాలను అవలంబిస్తుంది. దిగంబరకవిత్యం యీ చారిత్రక సందర్భంలో అలాంటి భాద్యతను నెరవేర్చింది. . . 'అని నిఖిలేశ్వర్ అభిప్రాయపడుతున్నారు ('దిగంబర దిక్పథం; ఒక మహత్తరమైన మార్పుకోసం', 'భారతి', జూన్ 1970).

'కుష్టు వ్యవస్థకు ప్రతినిధులు' కాని వారు, దిగంబర కవుల ఆవేదననూ నిజాయితీని శంకించనివారూ బూతు పరిభాషను హద్దించని వారు చాలామంది వున్నారు. దిగంబర కవుల ఆవేదనను హద్దించినప్పుడు, వారి పరిభాషను కూడా విధిగా ఆమోదించ నక్కరలేదు.

దోపిడీ వ్యవస్థ బూతును పతితులకు, దగాపడిన తమ్ముళ్లకు వారసత్వంగా యిస్తే, ఆ వారసత్వాన్ని దోపిడీ వ్యవస్థ శత్రువైన దిగంబర కవులు యీసడించ వలసిన దవుతుంది. అంతర్ధాన్ని బట్టి, ఉద్దేశాన్నిబట్టి మాత్రమే భాష అశ్లీలమైనప్పుడు, యీ పరిభాష వెనుకనున్న అంతర్ధాన్ని, ఉద్దేశాన్ని తరిచి చూడ వలసిన శ్రమ పాఠకులకెందుకు కలిగించవలసి వస్తోంది? భావవ్యక్తీకరణ స్వేచ్ఛ కవికి వున్న మాట నిజమే గాని, దానిని సద్వినియోగం చేసుకోవడం మంచిది కాదా. మానవ జీవితం లోని భౌతిక వాంఛలు అశ్లీలమైనవి కావు. అలా అని అవి పందిరి యజ్ఞంలోనో, హిప్పిల విషయంలోనో తప్పితే, బహిరంగ ప్రదర్శనంగా వుండవు. ఈ భాషాసాధనాలు వీరి మూల ప్రయోజనానికి ఎంత మాత్రమూ దోహదకారులుగా లేవు. వీరు విప్లవ రచయితలతో కలిశాక యీ వైఖరిని సరిదిద్దుకున్నారు.

అవ్యవస్థ పైని తీవ్రద్వేషం

అభ్యుదయ రచయితల మనుకున్నా అనుకోక పోయినా, ప్రతి యువ కవీ యిప్పుడు, వివిధ స్థాయి భేదాలలో, భిన్నభిన్నమైన అవగాహనలతో సంఘ అవ్యవస్థనూ, అవినీతిని, అన్యాయాలనూ ద్వేషిస్తున్నాడని; యీ దుష్ట వ్యవస్థ నిర్మూలనకు తపిస్తున్నాడని యీనాటి కవిత్వం చదివినవారికి తెలుస్తుంది. అటు వంటి ఉదాహరణలు అనేకం పైని యివ్వబడ్డాయి. యువకవులు అసంతృప్తిని అశాంతిని ఊపిరితో వదలుతున్నారనీ; అవ్యవస్థను, అన్యాయాల్ని భరించలేక మండిపడుతున్నారనీ వీటివల్ల స్పష్టపడుతుంది.

సమాజంలో వున్న పరిస్థితి విపరీతమైన నిరాశకు, కోపతాపాలకు, అశాంతికి, ఆరాచకానికి కారణంగా వుంది. ఈ పరిస్థితి ఈ ఒక్క రాష్ట్రంలోనే కాదు, దేశంలోని అన్ని రాష్ట్రాలలోనూ వుంది. అమెరికా, ఇంగ్లండు, పశ్చిమ జర్మనీ, ప్రాన్సు, జపాను మొదలైన దిట్టమైన ధనికరాజ్యాలల్లో, ముఖ్యంగా యువకుల్లో యిది అవరించివుంది. సమ్మెలు, తిరుగుబాట్లు, పీధుల్లో కోపోద్రిక్తతతో ప్రదర్శనలు, ప్రభుత్వ యంత్రాంగంలో సంఘర్షణలు దీని ఫలితాలు. ఎక్కువగా యిది సాంఘిక ప్రయోజనాన్ని ఆశించిన సాంఘిక చైతన్య ఫలితం. కోపోద్రిక్తులైన

యువకపులు, హిప్పీలు, బిట్నీక్కులు కూడా యీ అవ్యవస్థ ఫలితాలే. ఇటువంటి కల్లోలంలో నియమాలన్నిటినీ - చెడ్డవాటితో బాటుగా మంచివి కూడా తెంచి వేయడమూ జరుగుతోంది. నెనకా ముందు చూడకండా గుండంలోకి ఉరకడమూ జరుగుతోంది. సంఘంలోని యీ పరిస్థితి సాహిత్యంలోనూ వచ్చిందంటే ఆశ్చర్య పడనక్కరలేదు.

నేటి తెలుగు అభ్యుదయ కవిత్వంలో లోకంలో నేడున్న తీరు, ఉగ్రత ప్రతిధ్వనించడమూ, ప్రతిబింబించడమూ అసహజ మేమీ కాదు. దేశంలోని దుస్థితి, అవ్యవస్థ మూలకారణంగా వుండనే వున్నాయి. ఈ అవ్యస్థకు వ్యతిరేకంగా పోరాటం, దాని పైని తిరుగుబాటు అభ్యుదయ కవిత్వంలో వీవిధంగా ప్రతిబింబించినదీ యంతకు ముందర ప్రస్తావించ బడింది; భాష, శైలి, పరిభాష మొదలైన విషయాల్లో కనబడుతోన్న కొన్ని కొన్ని బలహీనతలను సూచించడం జరిగింది.

భాషకంటే, శైలి కంటే ముఖ్యమైనది కావ్య వస్తువు. దుస్తుల కంటే శరీరం, ప్రాణం ముఖ్యం. అందుచేత యువ కవులు తమ రచనలలోని వస్తువును గురించి అన్నిటి కంటే ఎక్కువగా శ్రద్ధ చూపవలసి వుంటుంది. వారి నివ్వవంటి కోపం, వారి మహావేశం వారు దేశ పరిస్థితిని, ప్రగతి శక్తుల బలబలాలను సరిగా అవగాహన చేసుకోవడానికి అడ్డం కాకూడదు. దేశంలో పురోగమిస్తున్న ప్రగతి శక్తులలో ఒక భాగమైన యువ కవులు, కార్యరంగంలో ప్రగతి శక్తుల కడనుకు తమ కవితను వివేచనతో, తాత్వికావగాహనతో మేళవించ వలసి వుంటుంది. యువకవుల సంకల్పమూ అదే. ఈ సంకల్పం చాల వరకూ జయప్రదంగానే సాగుతూ వున్నది. అయితే అవగాహన సంపూర్ణంగా ఎలప్పుడూ వుండడం లేదు. కార్యరంగం లోని ప్రగతి శక్తులు భౌతిక పరిస్థితుల్ని వట్టింపుకోకండా నిగ్రహం కోల్పోయి, బలా బలాలు, సాధ్యా సాధ్యాలూ కానకండా నేల విడిచిన సాము ఎందుకు చేయకూడదో అందుకే, కావ్య రంగంలోని ప్రగతి శక్తులకు చెందిన యువ కవులూ నిగ్రహం లేకుండా వ్యవహరించకూడదు. ఉచితానుచితాలేవో ఆలోచించాలి.

దుర్మాయాలను నాశనం చెయ్య గల సత్తాను సంపాదించుకోనిదే, విచక్షణ లేకుండా, సమయాసమయాలు గమనించకుండా తలపడడం నేల విడిచిన సాము అవుతుంది; తొలి సోషలిస్టు విప్లవాన్ని జయప్రదం చేసి, తొలి సోషలిస్టు సమాజాన్ని ప్రతిష్ఠించిన లెనిన్ కూడదన్న బాల్యారిష్ట మవుతుంది. అది పరాక్రమం కావచ్చును గాని ప్రయోజకత్వం కాదు. పాపం పండి దేశంలోని దుర్భరమైన పరిస్థితులు విప్లవాన్ని తక్షణం కోరే విధంగా వున్నాయా, ప్రజా బాహుళ్యం యిందుకు సిద్ధంగా వున్నదా, యిందుకు కావలసిన సన్నాహం జరిగిందా, రానురానూ చీలుతూవున్న ప్రగతిశక్తులు యీ బాధ్యతను నెరవేర్చే స్థితిలో వున్నవా, ప్రగతిని నిరోధించే శక్తులు వీ స్థితిలో వున్నాయి, తమ బలమూ శత్రువుల బలమూ కానకండా తలపడడం మంచిదేనా — యిటువంటి అనేక ప్రశ్నలకు స్థిర చిత్తంతో, స్వీయ మానసిక ధోరణికి లోను

కాకుండా జబాబు చెప్పి కోవలసిన బిజ్జాన అవసరం. ఏ ఉద్యమ సాఫల్యానికైనా ఎంత వచితమైన దైనా, ఎంత కాంక్షించ దగ్గదైనా అవేశమొక్కటే చాలదు.

శ్రీశ్రీ “విప్లవ శంఖం పలికించారోయ్” అని వినాడో చేసిన ప్రకటన లోని విప్లవాశయానికి యిప్పటి విప్లవాశయానికి తేడా వుంది. అనాటి సమీప లక్ష్యం, స్వాతంత్ర్యం, శ్రామిక రాజ్యం ఆదర్శం మాత్రం బిజిష్ పరిపాలనను, ధనిక పీడనను ఓకేసారి వదుల్చుకనే పరిస్థితి అనాడు లేనే లేదు. చరిత్ర నిరూపించింది కూడా అదే. అయితే ఆ గీతం ప్రబంధ పీడిత తాడిత శక్తులు సోషలిస్టు సమాజ స్థాపన కోసం సాగించే సమరాన్ని సూచిస్తుంది. ఇప్పటి విప్లవాశయం శ్రామిక రాజ్యం. “జరుగుబాటు గాక బాత తిరుగుబాటు జెయ్యండి” అని చెప్పేటప్పుడు, “నెత్తుటిలో అత్తరు స్నానం” గురించి చెప్పేటప్పుడు, దూకుడు వల్ల కలిగే లాభ నష్టాల్ని బేరీజు ముందుగా వేసుకోవడం, ప్రగతి శక్తుల ఉద్యమానికి శ్రేయ స్కరంగా వుంటుంది.

“తల్లి గర్భ శోకంలా సూటిగా, నగ్నంగా చెప్పబడే సత్యాలు”, “ఈ దేశంలో, యీ గోళంలో ఊపిరి పీల్చే ప్రతి మనిషి ఊపిరి కోసం తపనపడి, అతడి భావినీ చూసి ఏడ్చి, పిచ్చెక్కి ప్రవచించిన కవితలు” (చూ. దిగంబరం కవుల సంపుటాలు) కవుల సున్నితమైన మనస్సుకు, అన్యాయాలను చూసి ఓర్పుకో లేని దయా గుణానికి ప్రతిబింబాలవుతాయి ; పర్యవసాన పరిజ్ఞానానికి సూచనలు కావు. యువకవుల బాధ్యత ఎక్కువ. వారి కవితా వస్తువు ఊహా పేయసి కాదు, అర్థం లేకపోయినా కమ్మగా పాడే కోకిల పాట విని పరవశమై పోవడమూ కాదు. వారెంత మూత్రమూ కల్పానికులు కాకూడదు. అందుచేత తమ కావ్య వస్తువుల గురించి సుపూర్ణ పరిజ్ఞానం, యుక్తాయుక్త విచక్షణ వారి కవనరం అధివాస్తవ కవుల్లాగా ఆర్థచైతన్యంలోనూ, కల్పనిక కవుల్లాగా అసలు చైతన్యమే లేకొండ నూ చేసే పని కాదు వారిది. సుపూర్ణ చైతన్యంతో వుంటూ చేసే పని వారిది. భావ తీవ్రత కీడుకు దారిత్రియ కూడదు గదా. జయించడానికి కట్టుదిట్టానీ. చేసుకోకండా ఉద్యమించి దెబ్బతిన్న తరువాత, జరిగే కీడు, ఆ అజయ్యం కలిగించే నిరాశ, నిస్సహ అనుభవంలో, చరిత్రలో నమోదైవున్న విషయాలే.

ప్రగతి అన్నది, రూళ్ళ కాగితం మీద ముత్యాల కోవంటి దస్తూరీ లాగా సాగి పోయేది కాదు. వంకర బింకరు, ఎగుడు దిగుళ్ళు వచ్చే అవకాశం లేక పోలేదు. వాటిని గమనించి దిద్దుకోలేక పోతే, జరిగే ముప్పును సర్దుకోవడానికి ఎంతో కాలం అవసర మవుతుంది.

కొత్త యుగం వచ్చింది, పాతయుగం పోయింది. పాత యుగధర్మమూ పోతోంది. వచ్చిన కొత్త యుగంతో ఆ యుగ ధర్మం కొత్తది వచ్చింది ఆ కొత్త యుగ ధర్మాన్ని పెంపు చేసే విధంగా, లక్ష్య శుద్ధితోనూ, అడుగు నేలలు చూసుకుంటూనూ వ్యవహరించడం కంటే, వేరే పరమార్థం ఏ ఉద్యమానికీ ఉండదు.

(సమాప్తం)

(రచనా కాలం 1970 జూన్, కొద్దిగా మార్పులతో)

వేన్నీళ్లకు చన్నీళ్లు

కథానిక

శివలెంక ప్రకాశరావు

“గోపాలరావు గారు ఇంకా రాలేదా? ముహూర్తం సమీపిస్తోంది” అంటూ హడావిడిపడుతూ లోపలికి బయటికి తిరుగుతున్నాడు పురోహితుడు.

“ఇంకా గోపాలం రాలేదంటే సీతమ్మా!” అంటూ దీర్ఘాలు తీస్తూ మరదలిని అడుగుతోంది అడబడుచు అనంతమ్మ.

“వాడెందుకొస్తాడే నాకు తెలుసు. డబ్బు చేతిలో పడ్డదిగా, ఏ క్లబ్బుకో పోయింటాడు” అన్నాడు ఉక్రోషాన్ని వెళ్ళగక్కుతూ పెద్దన్న సుబ్బారావు గారు.

“లేదండీ! వెంటనే వచ్చేస్తానని మరి మరి చెప్పి వెళ్ళారు. ఏదో ముఖ్య కారణం ఉండి ఉంటుంది వారి అలస్యానికి” అంటూ సర్దిచెప్పబోయింది మరదలు సీతమ్మ.

“అ! నీ పిచ్చి గాని వాడెక్కడోస్తా డమ్మాయి. నువ్వు అలాగే మొదటి నుంచి వెనకేసుకు రాబట్టే ఏ బాధ్యతా లేకుండా ఉన్నాడు వాడు. ఆరుగురు అడ పిల్లల తండ్రి అయినా, నలభై ఏళ్లు నెత్తిమీది కొచ్చినా నీమ్మకి నీరెత్తినట్టు ఉన్నాడు” అంటూ రంకెలు వేశారు సుబ్బారావు గారు.

దాంతో ఎవరూ నోరెత్తలేక పోయారు ఇంతలో విడిది యింటి నుంచి “కాఫీలు ఇంకా అందలే”దంటూ

కబురు. “మంగళ సూత్రాలు సిద్ధపరచారాఅండీ” అంటూ పురోహితుడి ఎన్ క్వయిరీ.

“కాలి గోళ్లు తీసేటప్పుడు కొత్త తుండు వెయ్యిందమ్మా” అంటూ చాకలి హుకుం.

“కూరలింకా రాలేదండోయ్ అదీ కాక భోజనాలు పెందలాడే కావాలన్నారు పెద్దయ్య గారు” అంటూ వంటవాడి ఫిర్యాదు.

“మంగళా న్నానాలకు ఏర్పాటు చేయమంటున్నారు” అంటూ పెళ్లి కొడుకు తండ్రిగారి సందేశం.

“పెళ్లికుమారుడి ఫ్రెండ్స్ వచ్చారట! వాళ్లకు వేన్నీళ్లు అవీ ఏర్పాటు చేసి, వెంటనే టిఫిన్ రడీ చేయమంటున్నారు. అసలే వాళ్లు రాత్రి భోంచేయలేదట!” అంటూ మరో కబురు.

ఇవన్నీ చూస్తుంటే మతిపోయింది సుబ్బారావుకు. ఇంకా వెళ్లిన తమ్ముడు రాలేదు. పోనీ తానైనా ఏదన్నా సర్దుబాటుచేసి సరుకులూ అవీ తెప్పించు దామా అంటే రెండు నెలలనుంచీ బీతం రాక అఘోరించే బడిపంతుల ఉద్యోగం తనది. పిల్లకి చదివించాలిసిన పది రూపాయలకే పదిమందిని యాచించాలిసి వచ్చింది. రెండో తమ్ముడేమైనా సర్దుతాడేమో అంటే వాడు పెళ్లాం చేతిలో కీలుబొమ్మ. మూడో వాడు సరేసరి. తిరుపతి వెళ్లి పెళ్లి డ్రైముకు వీలయితేవస్తానంటూ బెల్ గ్రాం ఇచ్చాడు ముందుగానే జాగ్రత్త పడుతూ.

పరిస్థితి తారుమారయింది. పరువు బజారున పడేటట్టుంది. అదీకాక డిశిల్టో పెద్ద మనుషులుగా చెలామణీ అయ్యే కొందరు అప్పుడే “ఏమయ్యా! మీ

తమ్ముడు రాలేదట! ఏమిటి విశేషం. అటుంచుంచి అటే ఎటన్నా...'' అర్థోక్తిలో వ్యంగ్యోక్తులు మొదలెట్టారు. అనరూ మరి! లోకులు కాకులు గదా! అయినా వాళ్ల తప్పేముంది? గోపాలరావు సంగతి అందరికీ తెలిసిందే! పది రూపాయలు కనబడితే ఊళ్లో ఉండడని!

గోపాలరావు చేసే ఉద్యోగం గుమాస్తాగిరే! వచ్చే దానికి పది రెట్లు ఖర్చు ఇంట్లో. గంపెడు సంసారం. ఏం చేస్తాడు పాపం! అందుకే కాస్త పెట్టుబడితో ఎక్కువ లాభదాయకంగా ఉంటుందనే పిచ్చి నమ్మకంతో బ్రాకెట్ కంపెనీకి, పేకాట మొదలైన జూదాలకూ అలవాటుపడ్డాడతడు. జూదంలో వచ్చే డబ్బే లెక్కస్తారు. కాని పోయిన డబ్బుకు లెక్క ఉండదు కదా మరి! వేన్నీళ్లకు చన్నీళ్ళు తోడవుతాయని ఏదో ఆశ పాపం గోపాలరావుకు! అందుకే ఒక్కసారి ముఖ్యంగా నెలలో మొదటి వారం రెండుమూడు రోజుల కొకసారి గాని ఇంటి మొహం చూడడు.

వీడి ఎలావున్నా పెద్దన్నగారి పట్టుదలవల్ల పెళ్ళికెదిగి కూచున్న ముగ్గురిలో పెద్దదానికి సంబంధం కుదిరింది. పెద్దల అస్తి వినాడో హారతి కర్పూరం అయింది. అంతా రెక్కలమీదే ఆధారం. అందుకే గోపాలరావు చేసేదిలేక తప్పించుకు తిరిగాడు చాలా రోజులు.

ఎలాగయితేనేం! కాస్త స్త్రీమతుగల అక్క గారు ఖర్చంతా పెట్టుకుంటూ ననడంతో అన్నింటికీ గంగిరెద్దులా తలూపాడు. క్రిందటి రోజే ఖర్చులకని అయిదు వందలు చేతిలో పోసింది ఆమె. బయటపడ్డాడు గోపాలరావు.

చెయ్యి తిరిగితే పెళ్ళి ఇంకా మనంగా చెయ్యొచ్చని క్లబ్బుదారిపట్టాడు. ఈసారి పెద్దజట్టులో కూచున్నాడు. మొదట రెండు వందలదాకా వచ్చాయి. దాంతో ఇంకా ఆశ కల్గింది గోపాలరావుకు. అలాగే ఆడసాగాడు. తెచ్చిన దానిలో మూడొందలు పోయాయి. కసిపెరిగింది. ఇంకా ఆడుతూనే ఉన్నాడు. తెల్లారే సరికి ఒక్క పది నోటు బిక్కుబిక్కు మంటూ తొంగి చూస్తోంది జేబులోంచి. అప్పటికి కాని తన స్థితి గుర్తు రాలేదు గోపాలరావుకు. ఇంకేం ఇంటికెళ్ తాడు!

పరిస్థితి విషమించిందని తెలిసికొన్న అక్కగారు, చాటుగా సుబ్బారావును పక్కకు పిలిచి “అన్నయ్యా! ఏమనుకొని లాభం లేదు. వాడు వచ్చేదాకా పెళ్ళి అగదు. ఈ నాలుగొందలూ తీసుకొని వెంటనే ఊళ్లో ఉన్నంతవరకూ సామాను తెప్పించు. పది రూపాయ లెక్కువైనా సరే! పని నడుస్తూ ఉంటుంది. ఇంతలో వాడొస్తే సరేసరి లేదా అంతా అభాసుపాలు అవుతాం” అంటూ రొండిన దాచిన నాల్గు నోట్లు అందించింది.

ఏనుగంత బలం వచ్చింది సుబ్బారావుకు. వెంటనే అన్ని ఏర్పాట్లు చేశాడు క్షణంలో.

కనీసం కన్యధార వేళకయినా గోపాలరావు వస్తాడోరాడో అని అంతా ఎదురు చూడసాగారు. అవసరమయితే దానికి సిద్ధమయ్యాడు సుబ్బారావు. ఏంచేస్తాడాయన? ఏదో కట్నంలేకుండా పిల్లాడు రెండో పెళ్ళి వాడయినా దొరికాడు కదా అంటే ఈ అవాంతరం వచ్చి పడింది. మళ్ళీ ఇలాంటి సంబంధం దొరకదు.

పెళ్ళి పీటలు సిద్ధపరిచారు. పిలిచిన వారంతా వేషాలువేసుకొని వస్తున్నారు.

ఇంతలో..... సైకిలు గంట మోగింది. చిన్నగా దిగాడు గోపాల రావు. మొహం పిక్కుపోయింది. ప్రాణాలు కళ్ళల్లో ఉన్నాయి. తూలి పోతున్నాడు. పెరిగిన గడ్డం, చిరిగిన గుడ్డలు.

అందరూ అతని వెనకాల వచ్చే సామానుకోసం దిక్కులు చూశారు. అతని పరిస్థితిని చూసి అడుగుదామను కున్నవారు నిర్భాతపోయారు. వేడి కాపీ యిచ్చి సేద తీర్చారు.

అర్థం చేసుకున్న పెద్దన్నగారి హుంకరింపుతో అందరూ మామూలుగా తమ పని తాము చేసుకోసాగారు. “సమయానికి వచ్చాడు. అంతే చాలు” అనుకున్నారు చుట్టాలు.

నిరాటంకంగా పెళ్ళి జరిగింది అనిపించాడు సుబ్బారావు గారు.

అయితే పట్టుకెళ్ళిన డబ్బుంతా క్లబ్బుకు చేరిందని ఒక్క సీతకే తెలుసు.

పాపం! ఏంచేస్తుంది?

చేసుకున్న వారికి చేసుకున్నంత మహదేవా!

వ్యత్యాసం వై. పురుషోత్తమ రెడ్డి

శ్రద్ధ కిటికీలో నుండి చూస్తున్నా -
చింకి పాతల దుస్తులేసి
కూడులేని బొచ్చె బట్టి
బిచ్చానికి పయనమైన
కటిక దరిద్రుడు
కడుపు మంటలో
తుంట బిడి ముట్టించు కోవడం -
కాయంలో తడినంతా
డబ్బులకై విక్రయించి
సారాతో శరీరాన్ని
తడిచేసుకు బతుకుతూన్న
లేని వాన్ని -
కుటుంబాన్ని పోషించలేని వాన్ని -
శరీర పోషణకై -
నంఘంలో నీవంగా
వీధుల్లో ‘ఫిప్పు’గా
శరీరాన్ని అమ్ముకునే
అమ్ముల్ని, దిగజూరిన రొమ్ముల్ని -

తన తాతల ‘స్టేటుస్సు’ ను -
నిలుచో బెట్టేటందుకు;
నలుగురిలో మెప్పుకొరకు
అభిమానం లప్ప కొరకు -
గొప్పలు పోయి
అప్పుల పాలయిన అప్పారావు
తనలో తనుగొలుక్కుంటూపోవడం

ఉరికకుక్క లూరకనే
కాట్లాడుకు చస్తూంటే
ఎదురింట్లో వేటకుక్క
విలాసాతి దరహాసపు చూపుజూసి
నిశ్చలంగా ‘ఫావ్’కరించడం.

సింపుల్ గా ముస్తాబై
ఇంపాలా కారులోన
జంపాలా లూగుతున్న
కంపులరావుని -
వాడి ఇంపోర్టెడ్ వైఫిని -

కాని -
ఒక అనుమానం -
దేవుడి దృష్టిలో అందరూ సమానం
మరి ఈకిటికీలో ఎందుకీ వ్యత్యాసం?

కిట్టి - సోమర్ సెట్ మామ్

అపూర్వ సృష్టి వై. వెంకటరామయ్య

త్రిదునికాంగ నవలా రచయితలలో సోమర్ సెట్ మామ్ అగ్రగణ్యుడు. 1874లో ప్రాన్స్ లో జన్మించి, పదేళ్ళవరకు అక్కడే పెరిగాడు. అతర్వాత బ్రిటన్ లో మెడిసిన్ చదివాడు; కాని ఎప్పుడూ ప్రాక్టీస్ చెయ్యలేదు. రచయితగా స్థిరపడ్డాడు. వివిధ దేశాలలో సంచరించాడు; మానవజాతిని బాగా పరిశీలించాడు. నవలాకారునిగా 'అఫ్ హుమన్ బాండేజ్' (మానవబంధం) అతనికి ఎంతో యశస్సును ఆర్జించి పెట్టింది. 'ది మూన్ అండ్ సిక్స్ పెన్స్', 'కేక్స్ అండ్ ఏల్', 'రేజర్స్ ఎడ్జ్', 'ది పెయింటెడ్ వేల్' అతని నవలలో ముఖ్యమయినవి. అతడు నాటకకర్తగా, కథానికా రచయితగా కూడా పేరు సంపాదించుకున్నాడు.

మామ్ మెడిసిన్ చదివే రోజులలో సెలవులకు ఫ్లోరెన్స్ వెళ్ళాడు. అక్కడ ఇటలీ మహాకవి డాంశే వ్రాసిన 'డివైన్ కామెడి' అనే కావ్యాన్ని చదువుతున్నప్పుడు అందులోని ఓ కథ మామ్ ని ఎంతో ఆకట్టుకుంది. పియా ఒక గొప్పింటి స్త్రీ. శీలాన్ని శంకించి ఆమె భర్త, ఆమెను చంపటానికి భయపడి, మారెమ్మ అనే సుమార కోటకు తీసుకెళ్ళాడు. అక్కడి విషపు గాలులు ఆమెను చంపగలవని అతని నమ్మకం. కాని చాల రోజులు గడిచినప్పటికీ ఆమె చనిపోలేదు. విసుగుచెంది, ఆమెను కిటికీ ద్వారా పారవేయిస్తాడు. ఈ కథని మామ్ తాను తర్వాత చైనా వెళ్ళినప్పుడు అధునిక కథగా వ్రాయటానికి నిశ్చయించుకున్నాడు.

కిట్టి 'పెయింటెడ్ వేల్' లోని కథానాయిక. చాల మంది ఆధునిక యువతుల వలె అందంగా కన్పించి, భాగ్యవంతులయిన యువకుల హృదయాల నాకర్జించటమే స్త్రీ జీవిత లక్ష్యమనే విధంగా కిట్టిని ఆమె తల్లి పెంచింది. సమాజంలో భర్త సాంఘిక స్థితిని బట్టి స్త్రీ గౌరవించబడుతుంది. దురదృష్టవశాత్తు ధనవంతుడయిన భర్తను పొందలేక కిట్టి ఒక సామాన్యమయిన డాక్టరును వివాహమాడుతుంది. ఆశ్రయంకోసం అతనిని వివాహమాడిందే కాని తనని అమితంగా ప్రేమిస్తున్న ఆ భర్తను ప్రేమించలేక పోయింది. దంపతుల మధ్య ఉండే పవిత్ర బంధాన్ని వమ్ముచేసి, ఛార్లెస్ అనే అందగానితో తిరుగుతుంది.

ఆ రహస్యం తెలుసుకున్న ఆమె భర్త, ప్రాచీన కథలలోవలె, ఆమెను చంపలేదు; ఆమెను విడనాడలేదు. "నీ ప్రియుని వివాహమాడు; లేదా నాతో చైనా రా" అని సవాలు చేస్తాడు. వివాహితుడయిన తన ప్రియుడు అతని భార్యకు విడాకులిచ్చి, తనను తప్పక వివాహం చేసుకుంటాడని ఆమె ధీమా! కాని అతడు కామించాడే గాని ప్రేమించలేదని తెలుసుకున్న కిట్టి, నిరాశా నిస్పృహలతో తన భర్తతో చైనా వెళుతుంది. అక్కడి ప్రజలు కలరాతో ఈగల వలె చనిపోతున్నారు.

కిట్టి పశ్చాత్తాపంతో దహించుకుపోతున్నది. కాని వాల్టర్ ఆమెను దగ్గర చేర

దియ్యడు. అక్కడ వాడింగ్ టన్ అనే ఆంగ్లేయునితో పరిచయమవుతుంది. అతడు పొట్టిగా వికారంగా వుంటాడు. కాని అతనిని ఓ అందమైన చైనా స్త్రీ ప్రేమించి, వివాహం కాకుండానే అతనితో దాంపత్యజీవితం గడుపుతున్నది. నిజమైన ప్రేమే మిటో కిట్టికి అప్పుడర్థమవుతుంది. ఒక రోజున కిట్టి కాన్వెంటుకి వెళ్ళి మదర్ సుపీయర్ అనే క్రైస్తవ మిషనరీ స్త్రీని కలుసుకుంటుంది. మదర్ సుపీరియర్ తన అనుచరులతో, కలరాతో బాధపడుతున్న చైనా ప్రజలకు సేవచేస్తున్నది. వారి అత్యుత్సాహం కిట్టిని ప్రభావితం చేస్తుంది. అందరూ ఆమె భర్తను భగవంతుడు వంపించిన దూతగా పరిగణిస్తారు. తన వ్యర్థజీవితానికి చింతించి, కిట్టి మానవ సేవలో తన దుఃఖాన్ని మరచిపోవడానికి ప్రయత్నిస్తుంది.

వాల్టర్ రాత్రి-బవళ్ళు తన ఆరోగ్యాన్ని కూడా లెక్కచెయ్యకుండా, అక్కడి ప్రజలకు వైద్యసహాయం చేస్తుంటాడు. అతడు అత్యుత్సాహం తలపడినట్లుంది. కిట్టి గర్భవతవుతుంది. ఆ సంగతి తెలుసుకొన్న వాల్టర్ కిట్టిని అడుగుతాడు: “ఆ బిడ్డకు నేనేనా తండ్రిని?” అని. ఏమి చెప్పగలదామె? అసత్యం చెప్ప దలుచుకోలేక, “నాకు తెలియదండి” అంటుంది. నవ మాసాలు మోసి బిడ్డను కంటుంది స్త్రీ. మగ వాడు తన క్షణమైన సంబంధంలో సృష్టికర్త ననుకుంటాడు; ఎంత విచిత్రం!

నూతనోత్సాహంతో ముందుకు పోతున్న కిట్టితో విధి క్రూరంగా చెలగాట మాడుతుంది. వాల్టర్ కలరాతో చనిపోతాడు. తన భర్త చనిపోయే ముందు, కిట్టి తనని క్షమించమని ప్రార్థిస్తుంది. “కుక్క చనిపోయింది” అని అతడంటాడు. అతని

WITH BEST WISHES

FROM

MADRAS REFINERIES LIMITED

MANALI, MADRAS - 600 068.

మాటలకు భావం ఏమిటో అర్థం కాలేదు. (ఒక పిచ్చికుక్క ఒక మనిషిని కరిస్తే, ఆ మనిషి కోలుకున్నాడు గాని ఆ కుక్క చనిపోయింది. అలాగే చనిపోతానని భయపడిన కిట్టి బ్రతికింది; కాని వాల్టర్ చనిపోయాడు. ఇది వాల్టర్ భావం.) మదర్ సుపీరియర్ కిట్టిని ఓదార్చి, హంగ్ కాంగ్ వెళ్ళమనిచెప్పి, ఒక సలహానిస్తుంది. మనధర్మాన్ని మనము నిర్వర్తించడం మురికిగా వున్న చేతులను శుభ్రంచేసుకోవడమే. ధర్మాన్ని ప్రేమతో ఆచరించినప్పుడే మన జీవితం ఆనందమయమవుతుంది. హంగ్ కాంగ్ లో అందరూ కిట్టి ధైర్యాన్ని ప్రకాశిస్తారు; అమె దురదృష్టానికి సంతాపము తెలియజేస్తారు. అమె పాత ప్రియుడు ఛార్లెస్ ఆమెను మరల లొంగదీస్తాడు. ఈసారి కిట్టి ఛాన్స్ ని నిందించక తననే నిందించుకుంది, ఇంకా తనలో వున్న పశుత్వం చనిపోలేదని.

హంగ్ కాంగ్ ని వదలి, కిట్టి లండన్ వెళుతుంది. అమె తల్లి చనిపోయింది. తన తండ్రి దూరదేశానికి చీఫ్ జస్టిస్ గా వెళ్ళుతున్నాడు. తాను కూడ తన తండ్రితో వెళ్ళిపోవటానికి నిశ్చయించుకుంటుంది. నూత్న పరిసరాలలో నూత్న జీవితం ప్రారంభించాలి. తనకు పట్టుబోయే బిడ్డ తప్పక అమ్మాయే అవుతుంది. తన కుమార్తెను తాను ఒక మగవాని భార్యగా మాత్రమే కాక ఒక వ్యక్తిత్వమున్న స్త్రీగా దిద్దాలి. అదే ఆమె అశయం.

ది 'ది పెయింట్ డే వేల్' అంటే రంగుల ముసుగు. ఈ ఆధునిక సమాజంలో కూడ చాల మంది తలితండ్రులు తమ కుమార్తెల్ని అందమైన దుస్తులు వేసుకున్న బొమ్మల్లా పెంచుతున్నారు. వివిధంగాను స్త్రీ పురుషునికి తీసిపోదు. స్త్రీ పురుషునితో సమాన స్థాయిలో నిలబడాలంటే అమె ఆ రంగుల ముసుగును విసరివేసి, తనలో అచేనంగావున్న గుణాల్ని వెలికి తీసి, జీవితాన్ని సరిగా, పూర్తిగా చూడగలగాలి. అప్పుడే సమాజంలో స్త్రీ గౌరవింపబడుతుంది.

ఆంగ్ల సవలా ప్రపంచంలోనే అపూర్వమనదగిన పాత్ర మామ్ స్పెష్టించిన కిట్టి పాత్ర. ఫ్రెంచి సవలా రచయిత బాదలే స్పెష్టి 'మాడమ్ బవరీ'తో సరితూగేది.

పాపం లేనోళ్ళు

యన్నంరెడ్డి వెంకటరెడ్డి

ముప్పయ్యేళ్ళు జరిగాం -

విముక్తి కంకణాల బంధనాల తెంచుకు !

వత్సరాలు జరిగినా -

మత్సరాలు తరగలేదు

ముప్పయ్యేళ్ళ కాదు -

మాడు ముప్పయిలు దాటినా

విభేదాలు మాసిపోవు -

విషాదాలు సమసిపోవు !

ఉన్నవాళ్ళు లేనివాళ్ళనే భేదాలు

పోనే పోవు !!

ఉన్నవాళ్ళు ఉన్నవాళ్ళు

డిసులాడుకొంటున్నారు !

లేనివాళ్ళు ఆనవాళ్ళు లేకుండా

పోతోన్నారు

కలవాళ్ళ కారుల రేపిన ధూళిలో పడి

కానరావడం లేదు —

పాపం లేనోళ్ళు !!

ఎర

కథానిక

చామర్తి దుర్గాప్రసాద్

“బ్రాహ్మణా భూమి. నా తాత ముత్తాతల దగ్గర్నుంచి అందరం కష్టంతో వండించి ఈ నేల మీద నెత్తురుతో శుద్ధి చేసి మరీ దేవతలా చూసుకున్నాం. నా దేవతని నా నుంచి ఎవరూ లాగేయ లేదు.”

భూమయ్య అరువులు అమీనాకి నవ్వు తెప్పించాయి. అమీనా పక్కనే నిల్చున్న ఆసామికి కోపాన్ని తెప్పించాయి.

ఆ ఆసామి పట్నంలో కావరం ఉండి - వ్యాపారం చూసుకుంటూ వల్లెలో తన పొలాన్ని కౌలుకి ఇచ్చిన వాడు. ఆ కౌలు కౌలూకు డబ్బు ఎప్పుటి కప్పుడూ ముట్ట చెబుతూనే ఉన్నాడు భూమయ్య ఇంత వరకూ. అయినా ఆ భూమి తనదేనని భూమయ్య అనడం నబబు కాదు. ఎందుకంటే కౌలు కివ్వాలిందీ, లేందీ తేల్చవలసింది ఆసామీ, అంతేగాని దున్నేవాడు కాదు. ఈ మాత్రం అతి సామాన్య విషయం భూమయ్యకి తెలీనందుకే అమీనా నవ్వుకున్నాడు.

అది తెలీకాదు. చమటా, రక్తమూ ధారపోసి పెంచిన పిల్లాడిని, ఎప్పుడో కని పోరేసిన తండ్రి వచ్చి లాక్కొని పోతే, పెంచిన తండ్రికి వచ్చేది కోపం కాదు. బాధ. ఆ కొడుకు మీద ఆశలు పెట్టుకొన్నప్పుడు కలిగేది బాధే కాదు - అందులోంచి విరుచుకుపడే కెరటంలాంటి ఆవేశం. అందుకే

భూమయ్య అరుస్తున్నాడు.

దత్తత చేసుకొన్నట్టు రుజువు లేనప్పుడు ప్రయోజకుడైన వాణ్ని “నా వాడే” అని కాజేసుకుపోగల అధికారం కన్న తండ్రికి ఉంది. చేతి కర్రలాంటి కుర్రాణ్ని పోగొట్టుకొన్న వాణ్ని విచట్టమూ ఆదరించదు. అందుకే అమీనా నవ్వు.

అదృష్టం కలిసి వస్తే, నడిచి వచ్చే కొడుకు పుడతాడన్నది సామెత. ఆ సామెత మీద నమ్మకం ఉన్న ఆసామీకి అందుకే కోపం వచ్చింది భూమయ్య పిచ్చి అరుపులు విని,

“బాబూ చెప్పండి. మీ పొలాన్ని మీరు గర్తు పట్టగలరా! ఎక్కడ నుంచి ఎక్కడకు ఉందో చెప్పండి. కళ్ళు మూసుకొని చెప్పగలను నేను ఏ రాయి ఎక్కడుందో.” భూమయ్య పోగయిన జనాన్ని చూసి అన్నాడు.

నిజమే. ఆసామికి తన పొలం ఎక్కడ ఉందో తెలీదు. ఎంత ఉందో తెలుసు. కాగితాలు చూసి చెప్పగలడు ఎల్లలు.

ఆ కాగితాలు ఉన్నవాడే ఆసామి. లేని వాడు ఎన్ని అరచినా అర్థం లేదు.

అమీనా నవ్వు ఆగిపోయింది అతని డ్యూటీ గుర్తుకొచ్చింది. అందుకు తోడు ఆసామీ ఇస్తానన్న డబ్బు గుర్తుకొచ్చింది. వెంట పెట్టుకు వచ్చిన పోలీసు సిబ్బంది అతనికి ధైర్యం ఇచ్చింది.

భూమయ్యని ఈడ్చిపారేసారు.

మరుక్షణంలో చుట్టు ఉన్న జనం రాళ్ళతో ఆసామీని, అమీనాను ముం చేశారు. వత్తాసుగా వచ్చిన నలుగురు పోలీసులు దూరంగా పారిపోయారు. వాళ్ళకి సంతోషంగానే ఉంది కళ్ళ ముందు జరిగిన న్యాయం.

భూమయ్య స్వాధీనం అయింది భూమి.

అసామి జేబులోంచి టోపి తీశాడు, నెత్తిన పెట్టుకున్నాడు, చర చర నడుచుకొంటూ వెళ్ళి పోయాడు అతనిప్పుడెవరో అందరికీ అర్థం అయ్యింది. పోలీసులు దబ దబ వచ్చారు ముందుకి. అసామికి దండాలు పెట్టారు. భూమయ్యని తప్పుకోమన్నారు.

భూమయ్య ధైర్యంగా జనం వంక చూశాడు.

జనంలోంచి ఓపెద్ద మనిషి ముందుకు వచ్చాడు. “భూమయ్య తప్పుకో! ఆయన ఎవరో మనం గుర్తు వట్టలేదు. ఆయన మన యోగక్షేమాలు విచారించే నాయకుడు. మన కోసం సర్వం త్యాగం చేసి, పట్నంలో

కిసాన్ యాత్రలు నడిపించి మన హక్కుల్ని రక్షించే పెద్ద మనిషి. ఆయనకి మనం చర్మంతో చెప్పలు కుట్టించినా తప్పు లేదు.”

ఆ పెద్ద మనిషి మాటలు విన్న జనం మోసంగా నిల్చున్నారు. అదను చూసి పోలీసులు అమాంతం భూమయ్యని లాగి కేసు నమోదు చేశారు. అసామీ సలహా మీద, ఆ తర్వాత కేసు కాగితం చించేశారు.

జనం జై అంటుండగా అసామీ వెళ్ళి పోయాడు

భూమయ్య మిగిలిపోయాడు.

ఎవరా జనం? అజనం విప్లవ తరం గమా? కావచ్చు. కానీ ప్రస్తుతానికి ఎర మింగిన చేపలు! ఏమిటా ఎర? అది తెలిదూ మీకు?

భవిష్యత్తులోకి...

కోడూరు ప్రభాకరరెడ్డి

నేడనే గవాక్షాన్ని తెరిచి వీక్షించాను
మండే ఎండల్లో మానవాళి
కండలన్నీ కరిగించే
దయనీయ దృశ్యాన్ని కాంచాను.
దేశాలను కలిపేస్తూ
హద్దులను చెరిపేస్తూ
వారిధులనూ, వాహినులనూ సంధించే
వారిధులను దర్శించాను.

గుండెలలో తాపం సహించి
కుత్తుకలో కోపం వహించి
ఖాళీ కడుపులతో వైదీలు
వేసే రోడ్లను చూశాను.

తెల్లవారు, నల్ల వారు ఓహో!
నానాజాతి సమితి అది
బహుభాషా సమ్మేళనం అది.

నేడనేది నిజమని సమ్మతూ
రేపనే దాని కోసం
ఆశతో అగ్రులు చాస్తూ
వారి మధ్యలో ఉన్నాను.

సోదరులారా అని
ఎలుగెత్తి పిలిచాను.
సోదరా! అని వేల గొంతుకలు
ప్రతిభ్వసించాయి.

భవిష్యత్తు బంగారు బాట
అవుతుందనే ఆత్మ విశ్వాసంతో
నిర్విరామంగా, నిర్వికారంగా
దుబాసీ లేకుండా తృప్తిదీరా
ముచ్చటించుకొన్నాం.

స్నేహితులారా!
సమ్మకమనేది లేకుండా
మనగలుగుతున్నా మానవాళి?
మానవత్వమే జగతికి నివాళి!

వంశాంకురం

(గత సంచిక మిగతా)

కె. చిరంజీవి

మిసెస్ జేమ్స్ : yes doctor, it is over

దేశికాచార్యులు : over! This is really a momentous day in our lives.

డాక్టర్ ! ఈ రోజును నేనెన్నటికీ మరచిపోలేను. మరచిపోము డాక్టర్ !

డాక్టర్ జేమ్స్ : Dont get excited Mr. Desikacharyulu. This is nothing but a sacred duty. ధర్మనిర్వహణ చేసారు మీరు. అంతే. అంత కంటే ఎక్కువ sentiments ను గానీ, attachments గానీ పెంచుకోవడం మంచిది కాదు.

దే : sorry doctor : you are correct.

డాక్టర్ జేమ్స్ : చూడండమ్మ పావనీ! ఈ వారం పది రోజులుగా రోజూ temperature note చేస్తున్నట్టే, రేపు గూడా చేయండి. If you get pregnant, the temperature rises still further. ఇదే గుర్తు. యింకా ఖచ్చితంగా కనుక్కోవాలంటే urine test చేయొచ్చుననుకో. ఒక్క అర గంటలో తెలిసిపోతుంది. If you don't mind, రేపొసారొచ్చి టెస్ట్ చేయించ గూడదూ?... Good; Now, we have come to the second stage of fertilisation First-Ovulation, second - fertilisation. and the third and last implantation. మొదటిదానితోనూ, చివరి దానితోనూ మనకేమీ పేచీ లేదు. మనకేసెలో ప్రధానమైనది fertilisation. ఆ fertilisation దీని తోనే జరిగి పోయిందా ఇక inseminate చేయవలసిన అవసరమే ఉండదు. కాకపోతే మాత్రం తప్పనిసరి. There is a good chance of conceiving within six months.

దే : అరు మాసాలా ? రేపే వచ్చి 'నేను గర్భవతినియ్యాను డాక్టర్ !' అని చెబుతుంది చూడండి మా యిల్లాలు. (విడ్స్ మ్యూజిక్)

సావనీ : అవును. నిజమే... నేను గర్భవతినియ్యాను. sudden rise in temperature. సందేహం లేదు. నేను గర్భవతినే. నా శరీరమే నాకు చెబు తున్నది... ఎంత చిత్రం! మళ్ళీ ఏదేళ్ల తరవాత. ఈ ఏదేళ్లలోనూ కుటుంబ నియంత్రణ పద్ధతులవ లంబించకపోతే ఎంతమంది పుట్టుండేవారు చెప్పా ? పెళ్లయిన రెండో ఏట నానిగాడు పుట్టాడు. వాడు పుట్టిన రెండేళ్లకే మళ్ళీ బావి గాడు. యిదే వరసలో ప్రతి రెండేళ్లకూ ఒక కాన్పునుకుంటే, ఎంతమందయ్యేవారు ? మరి ముగ్గురు పుట్టుండేవారన్నమాట. అంటే

మొత్తం ఐదుగురు. (నవ్వుకుంది) అయ్యబాబోయ్ ... ఐదుగురు బిడ్డల
తల్లి నయ్యేదాన్నిప్పటికి ... యింతకీ నాకు పెళ్లయి ఎంత కాలమైంది?
ఏడు, తొమ్మిది, పదకొండు. పదకొండేళ్లయింది ... అసలు, పదిహేనేళ్ల
క్రితమే నాకు పెళ్ళి కావలసింది గదా? ... అతనూ, అతను యిప్పుడెక్క
డున్నాడో? (వీరామ సంగీతం)

ధర్మారావు: ఇక్కడే ఉన్నానండి. పరవాలేదు, వారొచ్చేదాకా కూచుంటాను.
(దూరంగా ఉన్న వారికెవరికో సమాధానం చెప్పినట్టు అంటాడు.)
(గడియారం టిక్కుటిక్కుమనే ధ్వని)

పావని: గుడ్ మార్నింగ్ సిస్టర్. డాక్టర్ గారున్నారా?

సిస్టర్: ఏ డాక్టర్?

పా: డాక్టర్ జేమ్స్.

సి: గవర్నమెంట్ హాస్పిటల్ కెళ్ళారు. వీదో complicated కేసాచ్చిందట.

పా: complicated!

సి: అవును. ఇద్దరు కవలపిల్లలు అంటుకుని వుట్టారట. ఆపరేట్ చేయవలసిన
అవసరముంటుందేమోనని థోన్ చేస్తే, పరుగెత్తుకెళ్ళారు. వెళ్ళి చాలా
సేపయింది. ఏమైతేన్నయినా రావచ్చు. కూచోండి.

పా: థాంక్స్. మరి డాక్టర్ మిసెస్ జేమ్స్?

సి: ఇప్పుడే వార్డులో కెళ్ళారు. ఆవిడా వచ్చేస్తారు. అక్కడ కూచోండమ్మా;
లోపల కూచోండి.

పా: అలాగే.

(స్పాట్ మ్యూజిక్)

ధర్మారావు: ఎవరు?

పావని: మీరా

ధ: ఎలావున్నావు పావనీ?

పా: మీరెలా ఉన్నారు ధర్మారావు గారూ?

ధ: మళ్ళీ -

పా: పదిహేనేళ్ల తరవాత -

ధ: ఇదే చూసుకోవడం -

పా: ఇదే కలుసుకోవడం - (స్పాట్ మ్యూజిక్ ఎండ్స్)

ధ: పెళ్ళి చేసుకున్నావా? పిల్లలెంతమంది?

పా: మీకెంతమంది? ఇప్పటికీ, రెండేళ్లకో బిడ్డ చొప్పున, కనీసం ఏడుగురినైనా
కనివుండాలి. (ధర్మారావు నవ్వాడు) ఏం నవ్వుతున్నారు? అంతకంటే
ఎక్కువా?

ధ: లేదు పావనీ. యిదే తొలి కాన్పు. మూడో మానం గర్భం. (గడియారం గంట)

పా: మూడో మానం గర్భమా?

ధ: అవును... నా ప్రశ్నకు నువ్వు సమాధానం చెప్పనేలేదు.

పా: నాకు... నాకు ఇద్దరు మగ పిల్లలు.

ధ: (నవ్వుతూ) కవలలా? (ఫామ్ బ్యాక్ విగిన్)

పా : నన్ను కాదని తిరస్కరిస్తున్నారు గాని, మీరే నన్ను చేసుకుంటే, కాన్పు కొక్కణ్ణి కాదు, ఇద్దరు చొప్పున కవలల్ని కంటాను.

ధర్మారావు : నన్నర్థం చేసుకో పావనీ. తిరస్కరించడం కాదు. ధర్మానికి కట్టు బడుతున్నాను. మా వంశం -

పా : వంశం. వంశం. వంశమే పృథానమనుకున్నప్పుడు దాన్నే ప్రియించక, నన్నెందుకు ప్రియించారు? మనుషులకు ప్రేమమాటలెందుకు చెప్పారు? నన్నెందుకు నమ్మించి మోసగించారు?

ధ : నేను మోసం చేయలేదు పావనీ, ప్రమాణం చేస్తున్నాను. హృదయపూర్వకంగా నిన్ను ప్రియిస్తున్నాను. కాని మా వంశంలో చివరివాణ్ణి నేనే. నిన్ను చేసుకుంటే -

పా : పిల్లలు కలగరని ఎక్కడ రానుంది? మా తలిదండ్రులకు, నేనొక్కతైనే సంతానమైనంత మాత్రాన నాకుగూడ ఒక్క సంతానంకంటే ఎక్కువ కలగదనే సిద్ధాంతమేమిటి?

ధ : The line of fertility పావనీ! మీ తల్లి తరపు వారికెంత సంతానమో, తండ్రి తరపు వారికెంత సంతానమో, అన్నీ మా పెద్ద లెక్కలు తీయించారు గదా. poor fertility అని తేలింది. ఇద్దరు ముగ్గురుకంటే ఎక్కువ లేరు. ఉన్నది ఆడ సంత.

పా : ఏం? ఆడ సంత పనికిరాదా?

ధ : నీకర్థం కాదు పావనీ! వంశోద్ధరణకు మగవాడే కావాలి. పంశాన్ని నిలవ వలసినవాడు మగవాడే.

పా : ధర్మారావుగారూ! యిదే, మీ అభిప్రాయం మీదే మీకు నమ్మకముంటే, మీరు నన్ను పెళ్ళిచేసుకోక్కరలేదు. ఇలాంటి అభిప్రాయాలన్న మగవాణ్ణి నేను పెళ్ళిచేసుకోక పోయాననే బెంగా బాధా, యిక నాకేమీ ఉండవు. వెళ్ళండి. వెళ్ళి, మీ ఇష్టమొచ్చిన చోట పెళ్ళి చేసుకోండి. లెక్కలన్నీ తీయించి పుట్టుపూర్వోత్తరాలన్నీ గాలించి, high fertility వున్నచోటనే వెదికి చేసుకోండి.
(ఫ్లాష్ బ్యాక్ ఎండ్స్)

పావనీ : ఆ, ఏమిటన్నారు?

ధర్మారావు : కవలపిల్లలా అని అడిగాను.

మిసెస్ జేమ్స్ : హల్లో మిసెస్ పావనీ! మీరెప్పుడొచ్చారు?

పా : డాక్టర్ మిసెస్ జేమ్స్! ఒక్క ప్రశ్నకు మీరు సమాధానం చెప్పాలి.

మి : By all means

పా : Baby's sexని నిర్ణయించేదెవరు? ఏమిటి?

మి : The matter of baby's sex is pure chance, but it is husband Who is responsible for the sex of the baby and not the Wife

పా : విన్నారుగా ధర్మారావు గారూ.

మి : స్త్రీ 'X' అనే chromosomes ను మాత్రమే produce చేస్తుంది. పురుషుడు 'X Y' అనే chromosomes రెండింటినీ produce చేస్తాడు. స్త్రీ పురుషుల యొక్క 'XX' కలసిందా అడపిల్ల 'XY' కలిసిందా మగపిల్లవాడు. కాబట్టి baby's sex ని నిర్ణయించేది మగవాడే. అంటే Y అనే chromosome ఒక్క మగవాడి దగ్గరే ఉంటుంది. అడదాని దగ్గర కాదు... అందువల్ల... ఐనా మీరు ఒకరితో ఒకరు మాట్లాడుకుంటున్నారు... నాగా పరిచయమా?

ధ : ఇరవయ్యేళ్ల పరిచయం.

మి : My good heavens professional ethicsతో మేము కాపాడుకుంటూ వచ్చిన రహస్యాన్ని -

ధ : రహస్యమా?

పా : డాక్టర్ మిసెస్ జేమ్స్! నేను మళ్ళీ కలుస్తాను, మళ్ళీ వస్తాను.

మి : మిసెస్ పావనీ! పావనీ! (విరామ సంగీతం)

పావనీ : మీరా ఎందుకొచ్చారు? మా అడ్రసు ఎవరిచ్చారు?

ధర్మారావు : ముందు తలుపు తీయి పావనీ.

పా : తియ్యను. ఈ యింటి లోపలికొచ్చే అర్హత మీకు లేదు.

ధ : నిజమే. నీకు చాలా అన్యాయం చేశాను పావనీ అంగీకరిస్తున్నాను.

పా : నేనేమీ అన్యాయం కాలేదు. దయచేసి 'మీరు' అని నన్ను సంబోధించండి. మీకూ నాకూ ఏమిటి సంబంధం? చాలా... చాలా చాలా దూరం.

ధ : ఆ దూరం చేసుకుంది నేనే. (విడుపు వచ్చేలా ఉంది.) నిన్ను దూరంగా వెళ్లి పేసింది నేనే పావనీ! అందుకే క్షమించమని నిన్ను వేడుకోవడానికొచ్చాను.

పా : హా, ఎందుకు క్షమాపణ?

ధ : నేను నీ కన్యాయం చేశాను గనక. ఎవరికైతే చేయగూడని అన్యాయం చేశానో, వారే నాకిప్పుడు ఆసరా అయ్యారు గనక నేనెంతో సిగ్గుపడుతున్నాను పావనీ! నువ్వే మా వంశాంకురాన్ని -

పా : కాదు, విషఖీజాన్ని -

ధ : పావనీ!

పా : పావనీ గారూ అని పిలవమన్నాను. (క్షణం నిశ్శబ్దం) -ఈ విషఖీజం మీదేనని తెలిస్తే నా కడుపులో మోసివుండేదాన్ని కాను. ఇప్పటికే నా కడుపులో ఏదో రోత పుడుతున్నట్టు feel అవుతున్నాను. వెళ్ళండి.

ధ : ఇది రెండోసారి. ఇది రెండోసారి పావనీ గారూ, మీతో వెళ్ళగొట్టించుకోబడటం.

పా : అవును ధర్మారావుగారూ ఇది రెండోసారి నేను అన్యాయం చేయబడటం. మోసగించబడటమూను. వెళ్ళిపోండి, ప్లీజ్!

(పావనీ విడుస్తుంటుంది -దానిమీద కాలేబెల్)

దేశికాచార్యులు : ఎవరోయ్, బాగా తప్పకా గిన్నట్టుతూలుతూ, మెట్లు దిగిపోతున్నాడు?

పావనీ : (బలవంతంగా వీడ్పునాపుకుంటూ) అతనా? అతను-

దే: ఆతను -

పా: మన పాలిట శత్రువు. మన పాలిట దయ్యం, భూతం, ప్రేతం, పితాచం. విమండి (అంటూ పెద్ద పెట్టున విడుస్తూ) నన్ను క్షమిస్తారా ?

దే: పావనీ? పావనీ! విమిటి పని? ముందు కాళ్ళమీదినుంచి లే.

పా: దేవుడి దగ్గరే నేను మనస్సు విప్పలేకపోయాను. ధర్మవ్రతువు ఎదుటనే ఒక రహస్యం దాచాను. సర్వం మీకర్పించానని చెప్పినా, నా మనస్సు మారుమూలంలోని చీకటిని మీకు చూపెట్టలేక పోయాను.

దే: అది అందరికీ సాధ్యంకాదు పావనీ! ఒక్కడికే సాధ్యం, కవికి. అందులోనూ మామూలు కవికి గాదు. వేదాంతమైన కవికి మాత్రమే సాధ్యం. కళ్ళు తుడుచుకో. పిల్లలెక్కడికెళ్లారు ?

పా: కింద ఆడుతున్నట్టున్నారు. (ఓరామ సంగీతం)

డాక్టర్ జేమ్స్: This is not a child's game, Dr. Mrs. James చిన్న పిల్లల ఆట కాదది. రెండు కుటుంబాలకు సంబంధించిన జీవనరణ సమస్య.

మిసెస్ జేమ్స్: I never expected like that doctor

డా: ఇప్పుడు చూడు. ఆ అమ్మాయి, ఇక అగ్రిమెంటుని ఖాతరు చేసేదే లేదు పొమ్మంటున్నది. అవును, Breach of an agreement. అత్యంత గోప్యంగా ఈ రహస్యాన్ని దాచివుంచుతామని అగ్రిమెంటులో ఒక పాయింటు. దాన్ని నీ తెలివి తక్కువ వల్ల break చేశావు. దీనికి పర్యవసానమేమిటి ?

మి: I will go and see that she gets convinced.

డా: పాపం, ఆ పిచ్చి మహారాజు, ఆ అమ్మాయిని కన్విన్స్ చేయడానికి ఎంతగానో ప్రయత్నిస్తున్నాడు. గుడ్ స్పిరిట్స్ లో పెట్టడానికి ఎన్నో అవస్థలు పడుతున్నాడు. కానీ మొగుడి మాట వింటేనా? ... కడుపు తీసేయించు కోవడానికి గూడా సిద్ధపడుతున్నదట! (గడియారం గంట)

దేశికాచార్యులు: May I come in Doctor?

డాక్టర్ జేమ్స్: ఎవరు? దేశికాచార్యులుగారా! ఆరే మా అమ్మాయి గూడా వచ్చిందే. నువ్వెందుకొచ్చావమ్మా పావనీ! రావద్దని చెప్పనుగా? నువ్వు రానక్కరలేదు, నేనే యింటికొచ్చి చెక్ప్ చేస్తానన్నానుగా?

దే: అన్నారు సరేగాని, మీరు నాకు మామెప్పుడయ్యారు మామయ్య డాక్టర్ గారూ? (పావని తప్ప విగతా ముగ్గురు సవ్వారు.)

డా: మామయ్య డాక్టరు కాదయ్యా అల్లడూ! డాక్టరు మామయ్యా అనాలి. నీకంటే నేనే బాగా రాసి ఉట్టున్నానే తప్పలేకుండా.

దే: వచనమైతే (మళ్ళీ అంతా సవ్వారు.)

డా: సమతలూ మమకారాలూ ఆనేప చెప్పిరావయ్యా అల్లడూ. spontaneousగా-

దే: కవితలూ కలుగుతాయటారు.

డా: కరెక్ట్ రమ్మంటే వచ్చేదీ కాదు. బామ్మంటే పోయేదీ కాదు. హృదయానికి సంబంధించిందది పిమ్మట పావనీ విమలతావు? మాట్లాడవేం? నా మీద కోపమింకా తగ్గలేదా?

దే : ఆ కోపం మీ మీద కాదు డాక్టర్

డా : డో, మామయ్య! (కోపగించుకుంటాడు)

దే : మీమీద కాదు డాక్టరు మామయ్య. నా మీద.

మ : దేనికి ?

దే : నేనే ఒప్పించానట ఈ పనికి. నేను చెప్పి సమర్థించి, ఒప్పించానట.

డా : నువ్వు చెప్పి ఒప్పించేదేమిటయ్యా ఆల్లుడూ! ఆ మాత్రం తెలివిలేటలు మా అమ్మాయికి లేవనుకున్నావా ?

పా : లేవనుకొనే, మీరివన్నీ మాట్లాడుతున్నారు. నేనేమీ చిన్నపిల్లను కాను, బుజ్జి గించడానికి. యిద్దరు బిడ్డల తల్లిని. మూడోబిడ్డకు తల్లిని కావడానికి సిద్ధంగా ఉన్నదాన్ని. క్షమించాలి. మూడో బిడ్డను కనడానికి మాత్రమే యంత్రంగా ఉన్నదాన్ని. తల్లిని కాను. లేవలం కడుపును చేసుకోండి పరీక్షలు. (విరామ సంగీతం)

ధర్మారావు : ఈ పరిక్షలోనయినా నన్ను కృతార్థుణ్ణి చేయి భగవాన్ ! నీకు నమస్కరిస్తున్నాను, ఒక నలుసు వేలెడంత నలుసు నివ్వు చాలు, మా వంశం నిలబడటానికి. యింకేమీ కోరను నిన్ను . . . నా సుందరి - ఎన్నో నోములు నోచి, ఎన్నో వ్యభావాలు కాచి, ఎన్నో పూజలు చేసి గర్భవత యింది. ఈనాటికి తన కడుపు పండింది భగవాన్ ! ప్రసవించబోతోంది.

(అప్పుడే పుట్టిన శిశువు విడ్డు)

(పట్టరాని సంతోషంతో) నాన్నా నాన్నా సుందరి ప్రసవించింది. మనకు మగబిడ్డను ప్రసాదించింది నాన్నా అడుగో, ఆ విడ్డు వినిపించడం లేదా ? ఇప్పుడే ఉదయించిన శిశువు విడ్డు! నర్స్! తల్లిబిడ్డా కులాసాగానే ఉన్నారు గదూ ? ఇద్దరూ క్షేమమేగదూ ? ఓహ్ యింత మంచి వార్త చెప్పినందుకు మా చీకటి జీవితంలో వెన్నెలలు కురిపించినందుకు - నీకేమివ్యమంటావు చెప్పు ? ఈ శుభసమయాన, ఇదుగో, ఈ బంగారు గొలుసు నీకు కాన్క ఇస్తున్నాను. తీసుకో సీస్టర్ తీసుకో . . . నాన్నా గొడ్డాలు గొడ్డాలని యింతకాలంగా మీరంతా నా సుందరిని ఆడిపోసుకున్నారు. వేధించుకు తిన్నారు. ఈవిడకు మాత్రం మనం పరీక్షలు పెట్టకుండానే పెళ్లిచేసు కున్నామా ? మరేమి మాడ్డాడకండి పైకి మాట్లాడనంత మాత్రన మీ మన స్సులోని మాటలు నేను చదవలేననుకున్నారా ? నాకన్నీ తెలుసు. సుందరి! బిడ్డనలా పొత్తిళ్లలో దాచుకుంటావేం ? చూపెట్టు. ఈ చుట్ట పక్కాలందరికీ చూపెట్టు మనకు వంశోద్ధారకుడు కలిగాడనీ, ఇక ఈ వంశం నిర్వంశమై పోకుండా నిలిచిపోతుందనీ చెప్పు. మాట్లాడదేం ? సుందరి! సుందరి!

సుందరి : ఏమండీ! ఏమిటి కలవరిస్తున్నారు? మిమ్మల్నే నిద్రలేవండి.

ధ : చెప్పు సుందరి! నువ్వు గొడ్డాలివి కావనీ, మనకు సంతానం కలిగిందనీ, వీళ్లందరికీ చెప్పు.

సు : ఏమండీ! మేల్కొన్న తరవాత గూడా ఈ మాటలేమిటి? విదయనా కలొచ్చిందా ?

ధ : కలా ! ఇందతా కలేనా ?

సు : (ఉన్నరని నిట్టూర్చి) యిందతా నా దౌర్భాగ్యం. మిమ్మల్ని కలల్లోనే బ్రతకమని శపించిన పాపిష్టిదాన్ని. (వీడుస్తుంటుంది)

ధ : సుందరీ ! సుందరీ ! ఊర్కో సుందరీ ! ఇందులో నీ తప్పేముంది?

సు : తప్పు నాదే. నా పుట్టుక తప్పు.

ధ : ఊర్కోమంటుంటే....

సు : నిస్సహాయురాలృండీ. నన్నేం చేయమంటారు ? నేను చేయగలిగిందే ముంది చెప్పండి ?

ధ : నువ్వేమీ చేయనక్కరలేదు. ఊర్కో సుందరీ ! మన కలలు పండే రోజు లొచ్చాయి, వస్తున్నాయి సుందరీ ! (విరామ సంగీతం)

పావని : ఏమండీ ! మిమ్మల్నే !

దేశికాచర్యులు : ఏమిటోయ్, మరి ఇంత ఆప్యాయంగా ఆదరంగా పిలుస్తున్నా వివ్వాళ ?

పా : నాకు నొప్పులొచ్చేలా ఉన్నాయండీ.

దే : నొప్పులా ?

పా : వారందాకా కాన్ను కాదన్నారు గానీ, నాకేమిటో అనుమానంగా ఉంది.

దే : టాక్సీ పిలవనా ?

పా : పిలవండి.... ఏమోయ్ ! ఒక్క మాట.

దే : ఏమిటి ?

పా : చిన్నకోరిక. చెల్లిస్తావా ?

దే : ఏమిటో చెప్పు.

పా : టాక్సీలో కాకుండా, నన్ను నీ చేతుల మీదుగా మోసుకెడితే సంతోషిస్తానోయ్.

దే : నెత్తిన పెట్టుకు మోసుకెడతా గానీ, మాట్లాడకుండా కూచో, ఇప్పుడే వస్తాను.

పా : యింకొక్క మాట.

దే : మళ్ళీ ఏమిటి ?

పా : పిల్లలెక్కడ ?

దే : ఎందుకు ?

పా : ఒక్కసారి వాళ్లను చూసుకుంటానోయ్.

దే : నీకేమైనా 'పిచ్చెక్కిందా ?

పా : ప్లీజ్ నా మంచి మగవాడివిగా. ఒక్కసారి పిలుపు.

దే : ఒరే నానీ ! బాబీ ! నేనిప్పుడే వచ్చేస్తాను గానీ, అందాకా మీరు అమ్మ దగ్గర కూచోండి.

పా : నానీ వచ్చావా నాయనా. బాబీ ! యింకా దగ్గరకు రా. తండ్రీ... మీ నాన్న దేవుడురా ! దేవుడు. (దుఃఖం పెల్లబికి పోతుంది) దేవుణ్ణి పిల్లల చేతుల్లో పెట్టి పోతున్నాను. మిమ్మల్ని ఆయన చూసుకోలేడు, మీరే ఆయన్ని చూసుకోవాలి. జాగ్రత్తగా కొలుచుకోండి నాన్న దేవుణ్ణి...

దే : యింకా ముచ్చటైమిటోయ్ ! పద, టాక్సి వచ్చింది.

పా : నానీ! నేను చెప్పిన మాట ... బాబీ! గుర్తున్నది గదా?

దే : ఉన్నదిలే బయలు దేరవోయ్ ముందు. (టాక్సి బయలుదేరింది)

పా : ఏమోయ్

దే : ఏమిటోయ్

దే : ఆడదానికి కాన్పుంటే మరో జన్మ.

దే : ఇద్దరిని కన్నదానివి. నీకు భయమేమిటోయ్

పా : మరో జన్మ ఉన్నదో లేదో చెప్పలేం.

దే : యింకా మనకు జన్మలెందుకోయ్ వెయ్యిజన్మాల సుఖాన్ని పృథివీలోనూ ఆ ఊణంలోని పృథ్వీణువులోనూ అనుభవించాం.

పా : తేలు పగనవించిందంటే -

దే : పగనవించిందంటే ?

పా : పిల్లలు బయటికి రావడం, తల్లి మరణించడం.

దే : పావనీ! తప్పు, తప్పు అలాంటి మాటలనగూడదు. (తనూ చలించిపోతాడు)
(టాక్సి చప్పడు చేసుకుంటూ అగింది) దిగు, నెమ్మది నెమ్మది.

(విరాచ సంగీతం)

డా : తొందరేమీలేదు. కంగారు పడకండి. నేనే స్వయంగా ఆటెండ్ అవుతున్నాను. (ఫోన్ డయల్ చేశాడు.)

డా : Is it Mr. Dharma Rao please ... అవును, వెంటనే బయలుదేరి రండి. ఉన్న పళాన. (ఫోన్ పెట్టేశాడు)

దే : అతనెందుకు?

డా : రానివ్వండి. ఎలాగూ తెలిసిపోయిందేగా?

దే : ఘీ యిష్టం. Its all left to you.

డా : This is an end to the dramatic beginning. The dramatic beginning of human life is as exiting as the biblical story of creation. సృష్టి చిత్రాన్ని ఆవిష్కరించబోతున్నామిప్పుడు ...

సిస్టర్ : (కంగారుగా పరుగెత్తుకుంటూ వచ్చి) డాక్టర్ !

డా : యస్ సిస్టర్ (అంటూ మాటలు ఆపి లోపలికి వెళ్లిపోతాడు)

(గడియారం టిక్కుటిక్కుమంటుంది. దూరంగా కారొబ్బి అగిన చప్పుడు. ఇంకా సమ్మెట పోటల్లా గడియారం టిక్కుమంటూనే వుంది నిరవదీకంగా)

దే : భయంకరమైన ఈ మృత్యుపదఘట్టనకు అంతేమీ లేదా ధర్మారావు గారూ
ద : ఉంది, ఉంటుంది. (అంటుండగానే దూరాన మరోకారొబ్బి అగిన చప్పుడు.)
పుట్టిన ప్రతిదానికి మృత్యువుంటుంది.

దే : మృత్యువుకు గూడానా?

ద : ఆ అడిగూడా జీవమున్నదైతే... అరుగో డాక్టర్ మిసెస్ జేమ్స్.

మి : పావని పగనవించింది. (గడియారం గండు) ఇద్దరూ శిశువుల్ని.

దే : పావని ...

మి: Pavani is no more ఇక పావని లేదు. The fit was such that erupted like a volcano throwing up twin girls. ఫిట్టులో ఇద్దరాడ పిల్లలు కవలల్ని కని మరణించింది. we are terribly sorry డాక్టర్ గారు బయటకు రాలేనంటున్నారు.

కొండలరావు: అసలీ వృత్తినుంచే విరమించుకోమని చెప్పండి. చెంపలూ జాల పాలూ పెంచుకొని, డాక్టర్ జేమ్స్, M. D. D. G. O. లని పెద్ద తాటి కాయంత అక్షరాలతో బోర్డు రాయించి పెట్టుకుంటే సరిపోదు. నా బిడ్డలో లోపమున్నదట, సంతానమే కలగదని ఈ కుక్కబొచ్చు డాక్టర్ సర్టిఫికే టిచ్చాడట! ఇప్పుడు చెప్పండి, ఇప్పుడేమటంటారు?

మి: ఎవరీయన?

కొ: ఎవరినా? - ఈ దర్మారావుగారి మామని. సుందరమ్మగారి తండ్రిని. కొండలరావుగారిని. ఇప్పుడు చెప్పండి. నా కూతురు నెలతప్పింది. గర్భ వతయిందని -

మి: No, it is impossible.

కొ: అదే వద్దన్నాను, ఆ ఇంగ్లీషు కూతలే కుయ్యెద్దన్నాను.

మి: సుందరమ్మగారు గర్భవతి కావడానికి అవకాశం లేదు. ఆవిడ గర్భకోశం-

కొ: మీరొక్కరే డాక్టర్లా ఆమె డాక్టరు కాదా? ఆయమ్మ ఆ చల్లనితల్లి అన్ని పరీక్షలూ చేసి, ఇది శిలాక్షరమని చెప్పింది... ఏమండి అల్లుడు గారూ కాంట్రాప్టు ప్రకారం, మనకు మగబిడ్డను కని యిస్తేనే, యాభై వేల రూపాయలూ మనం యివ్వతేలతాం. అంతేనా?

మి: అదేమీ కాదు. అలాంటిదేమీ లేదు. అగ్రిమెంటులో ఆడా మగా అన్న ప్రస్తావన లేదు. బిడ్డను కనియివ్వడానికి మాత్రమేనని ఉంది.

కొ: బిడ్డను కని యివ్వడమంటే ఏమిటమ్మ వశోద్ధారకుణ్ణి కని యివ్వడం 'వశోద్ధారిణి' అని ఏ ధర్మశాస్త్రంలోనూ చెప్పలేదు. లాపాయింటుంగిరించదు దే: అమ్మా! (క్షణం నిశబ్దం) మేము, డబ్బుకోసం కాదు దీనికంగికరించింది. మీకు తెలుసు. ధర్మకోసం.

కొ: డబ్బుక్కరలేకపోతే, ఇంకా అడసజ్జు మాత్రం మనకు దేనికి? వాడిఎదానే పడెయ్యండి. ఇంకెందుకండీ అనుమానం అల్లుడు గారూ! మీ భార్య పండంటి మగబిడ్డను కని మీకందిస్తుంది.

రామయ్య: అయ్యా

ధ: నువ్వూ రామయ్య.

రామ: అవునుబాబు. కొండలరావుబాబు గారితో కలిసొచ్చినా. (క్షణం నిశబ్దం) నేను సదువుకొన్నోణ్ణి కాదు. తోటమాలిని. మీ మొసేతుల కింద నీళ్లు తాగి బతికేవోణ్ణి. నేను మీకేం పెప్పగల్గుగాని... బాబుగోరూ! అసలీ భూమిలో మొక్క మొలవదన్నారా? పనసంటు పైకి రాదన్నారా?

పాటు జేసినా, ఏసినా అందులో బీజం గూడా లేంది. అంటుమొక్క ఇయ్యాలే తొలి పండు బయటికొచ్చినాది బాబు! - ఈడ - మన బంగ్లాలోనేమో - గింజె

మొలవని నేలన పనస పండిచ్చినా, అడ నా గుడిసెకాణేమో మారు మనువు కూతుర్ని సొంత కూతురుకంటే ఎక్కువగా సాకి, మీ దయవల్ల, పెళ్లిచేసినా .. ఇయ్యాల అంపకాలు బాబూ! దాన్నో అయ్య సేతులో పెట్టి, దానింటికి దాన్ని పంపిస్తే, నా పని పూర్తయిపోనట్లే! నా జల్మ కడతేరినట్లే బాబూ! నాకింకా ఏ దిగులూ నేడు. పోయేస్తా. సెలవిప్పియ్యండి బాబూ! (సంతోషాశ్రువులతో కంఠం దుడ్దమైంది)

దే : తోటమాలి రామయ్యకు చేతులెత్తిన ముస్కరిస్తున్నాడీ కవి. (ఇతని కంఠ దుడ్దమైంది) విన్నారా అతని మాటలు? మన ఆందరి వంశాలకంటే ఇతని వంశం గొప్పది. కడుపున పుట్టిన బిడ్డల్నే ప్రేమిస్తున్నామనం, ప్రేమించగలుగుతున్నామనం. అదయినా అంతంత మాత్రంగా. కాని ఈ తోటమాలి రామయ్య చెట్టునీ పుట్టనీ, యెవరికో పుట్టిన మారుమనవు కూతుర్ని, సువిశాల హృదయంతో పరిపూర్ణంగా ప్రేమిస్తున్నాడు. ప్రేమకు స్థానం కడుపు గాదు బాబూ! ఉదరకోశం కాదు. హృదయం ప్రేమించేది హృదయంగాని కడుపు కాదు. కడుపు చించుకుంటేనే ప్రేమ కలుగుతుందన్నది భ్రమ ... కడుపున పుట్టిన బిడ్డలు ఎంతమంది తమ తల్లిదండ్రుల్ని హత్య చేయలేదు? అలాగే, ఎందరు తల్లిదండ్రులు తమ బిడ్డల్ని చిత్రవధ చేయలేదు? జైత్రము, బీజము - రెండూ ప్రధానమైనవేగానీ - అత్యంత ప్రధానమైనది స్థితి, వాతావరణం, పరిసరాలు, పరిస్థితుల ప్రాబల్యంవల్లనే మనిషి పెరుగుతాడు ... ఈ తోటమాలి రామయ్య తండ్రిని చూసయినా మనం నేర్చుకుందాం, పెరుగుదాం. గొప్ప గొప్ప వంశాలను. నూతనమైన, రంగు రంగుల అందమైన పంగడాలను సృష్టిద్దాం.

పేవర్ బాయ్ : పదండి సర్ బిడ్డల్ని ఇప్పుడివ్వరట!

దే : నువ్వు తమ్ముడూ! నా పావని చావు చూడ్డానికి నువ్వు వచ్చావా? .. మనుషుల్ని మట్టిచేయడమెలాగో నాకు చేతకాదయ్యా. (విడుస్తాడు)

పే : ఊర్కోండి.

దే : ఫీఫీ నే నేడవకూడదు. విడవను, పద. పద తమ్ముడూ! నువ్వు కుంతి కొడుకువి కదూ? పరమ పతివ్రతమైన కుంతిదేవి వ్రథమ సంతానానివిగదూ? వంశోద్ధారకుడివి! హు ... కర్ణుడికి తన తల్లెవరో తెలియనయినా తెలిసింది. ఆ భారతంలో. కాని ఈ భారతంలో నీకు తల్లెవరో తండ్రివరో తెలియదన్నావు గదూ? పద, నా పావనిని మట్టిచేసే ఆ శృశాన భూమితోనే నీ కథకు నాందీ వాదకం పలుకుతాను. నాల్గులు సాచే నా పరమ పావని చితి మంటల నుంచే నీ కథ లేస్తుంది. పూస్తుంది. భారతాన్ని తిరగరాద్దాం తమ్ముడూ!

పే : రేపటి పత్రిక ఇప్పుడే వచ్చింది. ఈ సాయంత్రమే వచ్చింది సర్. మీకోసం తెచ్చాను. ఇందులో ఒక మంచి న్యూస్ ఐటం ఉంది. చదవమంటారా?

దే : చదువు.

పే : A glowing picture was painted of a world where the air is pure, the water clean and the sun always shines. An intensive study of such a space colony by 28 scholars, scientists and (స్పాట్ మ్యూజిక్)

దే : ఎక్కడ స్వచ్ఛందమయిన గాలి స్వేచ్ఛగా వీస్తుందో ఎక్కడ పవిత్ర జలాలు పరవళ్లు తొక్కుతూ ప్రవహిస్తాయో ఎక్కడ సూర్యుడు కళకళలాడుతూ సర్వవేళలా తళతళలు పోతాడో - తల్లీ నా దేశాన్ని అక్కడికే నడిపించు నా దేశ ప్రజలందరినీ దిద్ది గోరుముద్దలు తినిపించు!

(స్పాట్ మ్యూజిక్ ఎండ్స్)

తమ్ముడూ నా మనస్సు ఇప్పుడు బాగా పడునై, మెత్తనై, సుశ్రేతమై నాగళ్లను కోరుతున్నదయ్యా పద. ఈ రోజే, వెన్న కంటే వెన్నెలకంటే మెత్తనయిన ఈ పుడమితల్లినీ - భూమాతను - దున్ని బీజసంధానం చేద్దాం. అంకురార్పణ చేద్దాం పద!

(సమాప్తం. అకాశవాణి హైద్రాబాదు కేంద్రం సౌజన్యంతో)

మద్రాసు తెలుగు మాండలికం

చర్చావేదిక

అంధ ప్రదేశ్ అభ్యుదయ రచయితల సంఘం మద్రాసు శాఖ మార్చి 4 న పొట్టి శ్రీరాములు స్మారక మండలంలో జరిపిన సమావేశంలో శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణ 'మాండలిక భాషల నిర్మాణము, మద్రాసు తెలుగు స్థానము' గురించి టీవీ రికార్డు చేసిన సంభాషణల సహాయంతో తమ వ్యాసం వదిలేరు. భౌగోళిక స్థానం, సామాజిక సంబంధాలు, ఇరుగు పొరుగు భాషల సంబంధాల మధ్య భాషల పెరుగుదల,

వాటి వైవిధ్య విస్తరణ, పరస్పరావగాహన పరిధిలో స్వరభేదాలు, అర్థవిశేషాలు, సూతన పదాలతో మాండలికాలు ఏలా విస్తరిస్తున్నాయో వివరించేరు. వృత్తి భేదాలు ఫలితంగా వివిధ వర్గాల వారి పలుకుబడులలో వచ్చిన ప్రత్యేకతలను, ఇతరేతర భాషల సంవర్కంతో తెలుగు దేశపు సరిహద్దులలో వచ్చిన పలుకుబడుల ప్రత్యేకతలను రికార్డు చేసిన టీపు సహాయంతో వివరించేరు.

రవాణా సౌకర్యాలు విస్తరించడం వలన, ప్రధాన ప్రాంతాలు విస్తరించుతున్న ఫలితంగానూ మాండలికాల భేదాలు తగ్గి వ్యావహారిక భాషగా ఒక సూతన రూపం ఏర్పడుతున్నదన్నారు. ప్రసంగం గురించి జరిగిన చర్చలో ఇంచుమించు సభ్యులందరూ పాల్గొన్నారు.

వార్తా సంగ్రహం

గణితశాస్త్రరీత్యా భారతీయ సంగీత విశ్లేషణ

సంగీత నాటక అకాడమీ, మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయం ఏర్పాటుచేసిన సదస్సులో ప్రసంగిస్తూ మల్కొం ఆదిశేషయ్య, గణిత శాస్త్రరీత్యా భారతీయ సంగీతాన్ని విశ్లేషణ చేసి నట్టయితే, అది పరదేశాల వారికి కూడా అవగాహనలోకి వస్తుందని చెప్పారు. భారతీయ సంగీతంపట్ల పశ్చిమ దేశాలలో ఎంతో ఆసక్తి వుందని, రెండు సంగీత పద్ధతులు తెలిసిన వారు దానిని తెలియచెప్పడం ఆవసరమని సి. వి. నరసింహన్ అన్నారు.

భయోత్పాతాన్ని కలిగించే ఫిల్ములు

భయోత్పాతం కలిగించే ఫిల్ముల ప్రదర్శనం గురించి లోక్ సభలో సభ్యులు ఆందోళనను వ్యక్తంచేసి, వాటిని నిషేధించాలని కోరారు. 'ఎక్స్ ప్లోర్ సిస్ట్' అన్న విదేశీ చిత్రానికి, 'జానూ తోనా' అన్న హిందీ చిత్రానికి సర్టిఫికేట్ రద్దు చేయమని సెన్సార్ బోర్డు కోరిందని సమాచార, రేడియోశాఖ మంత్రి అద్వానీ తెలిపారు. నియమాలు ఎలావున్నప్పటికీ భయోత్పాతంతోనూ, సెక్సుతోనూ నిండిన ఫిల్ములు టెలివిజన్ లోనూ ప్రదర్శింప బడుతున్నాయని పి. జి. మవలంకర్, హాస్యంగా 'బూపిల్స్' చూపబడుతున్నాయని పి. వెంకటసుబ్బయ్య చెప్పారు.

ప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ అధ్యక్షుల త

ప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీకి అధ్యక్షుడు ఎప్పుడూ ఒకరేనా అని విమర్శిస్తున్నారని, దాని అధ్యక్షులు గోపాలరెడ్డి గారు, దానిలోని 70 మంది సభ్యులలో ఏఒక్కరు పోటీకి నిలబడినా తాను విరమిద్దామనుకుంటే, 70 మంది మల్లితననే ఎన్నిక చేశారని విశాఖపట్నంలో ఒక సభలో వెల్లడిచేశారు.

వ్యావహారిక భాష, విశ్వవిద్యాలయాలు

వ్యావహారిక భాషను ప్రభుత్వం, విశ్వవిద్యాలయాలు అంగీకరించాయి; అయితే దానిని విశ్వవిద్యాలయాల్లో ఎందుకు ప్రవేశపెట్టడం లేదు అని విశాఖపట్టణంలో జరిగిన ఒక సభలో శ్రీ పురిపండా అప్పలస్వామి ప్రశ్నించారు. "గ్రాంథిక భాష తాత్ మహల్ వంటిది. చూడడానికి మహా అందంగా వుంటుంది. కాని నివాసానికి దాన్ని మనం వాడం" అని వివరించారు.

అనేక ఉద్యమాలు సాగిస్తూన్న విద్యార్థులు వ్యావహారిక భాషకోసం ఉద్యమం ఎందుకు సాగించరని శ్రీ బెజవాడ గోపాలరెడ్డి అడిగారు. శ్రీ రాచకొండ విశ్వనాథశాస్త్రి, శ్రీ వావిలాల గోపాలకృష్ణయ్య, ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం హిందీ విభాగం పూర్వపు అధిపతి శ్రీ నుండరెడ్డి మొదలైనవారు కూడా ప్రసంగించారు.

జానపద కళల పునరుద్ధరణ

నానాటికి సరిందిపోతోన్న వివిధ జానపద కళల పునరుద్ధరణకు ప్రభుత్వంకంటే స్వచ్ఛంద సంస్థలే ఎక్కువగా కృషి చేయవలసి వుంటుందని కడప జిల్లా రచయితల సంఘ కార్యదర్శి శ్రీ జానమద్ది హనుమచ్ఛాస్త్రి, కడపలో జరిగిన శ్రీ వీరబ్రహ్మేంద్ర గ్రామీణ సంస్కృతి వికాస పరిషత్తు వార్షికోత్సవంలో విజ్ఞప్తి చేశారు.

సాంస్కృతిక రంగంలో

మతతత్వ శక్తులు

సాంస్కృతిక రంగంలో మతతత్వ, భాందస భావాల ప్రతిఘటనకు విస్తృత ప్రాతిపదికతో ఐక్యత అవసరమని కొత్త ఢిల్లీలో అభ్యుదయ రచయితల జాతీయ సమాఖ్య అధ్యక్షుని జరిగిన సభలో వక్తలు నొక్కి వక్కాణించారు. 45 ఏళ్ళ క్రితం అభ్యుదయ రచయితల సంఘ స్థాపకులలో ఒకరైన హిరేన్ ముఖర్జీ జాతి జీవనంలో వర్తమాన రచయితలు, కళాకారులు చొచ్చుకపోలేక పోతున్నందుకు తీవ్ర ఆందోళన వ్యక్తపరిచారు.

చరిత్ర రచన, ప్రాంతీయకర్తలు

కొత్త ఢిల్లీలో చరిత్రకు సంబంధించిన ఒక సదస్సుకు సమర్పించిన తన వత్సంలో మైసూరు విశ్వవిద్యాలయం పొప్సెన్ ఎ. నరసింహ

మూర్తి దక్షిణ భారత దేశ చరిత్రకారులు చరిత్రరచనను పాక్షిక బుద్ధితో సాగిస్తున్నారనీ, వీరు యిప్పటి రాష్ట్రాల సరిహద్దులను బట్టి పూర్వపు రాజవంశాలు ఏ రాష్ట్రాలకు చెందినవో నిర్ణయించడం తప్పనీ చెప్పారు.

అంధ ఆంధ్ర విద్యార్థికి సంగీతంలో డాక్టోరేట్

బొబ్బిలిలో జన్మించిన గరిమెళ్ల మోహన రావు అన్న 36 సం. రాల వయస్సుగల అంధ సంగీత విద్యార్థికి ఢిల్లీ విశ్వవిద్యాలయం తొలి సారిగా డాక్టర్ వట్టం యిచ్చింది. “ప్రత్యేకించి కర్ణాట సంగీత ప్రస్తావనతో భారతీయ సంగీతంలో పరిభాష, స్వరకల్పన” అన్నది అయిన సిద్ధాంత రచన.

మోహన్ రావు ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయంలో మెట్రిక్యులేషన్ పరీక్షలో ఉత్తీర్ణుడైన తొలి

అంధ విద్యార్థి. అక్కడ అధిక శాస్త్రంలో వట్టం పుచ్చుకున్నాక, అయిన సంగీతంలో శ్రీ వెంకటేశ్వర విశ్వవిద్యాలయంలో ఎం. ఏ. వట్టం పుచ్చుకొని, శ్రీ వెంకటేశ్వర కళాశాలలో కొద్ది కాలం లెక్చరర్ గా పని చేశారు. తరవాత యు. జి. సి. విద్యార్థి వేతనంతో ఢిల్లీ విశ్వవిద్యాలయంలో సిద్ధాంతం రచన చేశారు.

తూర్పు జర్మనీలో అంతర్జాతీయ సంస్కృత సమ్మేళనం

అంతర్జాతీయ సంస్కృత అధ్యయన సంఘం నాలుగో సమ్మేళనం తూర్పు జర్మనీ (జి. డి. ఆర్.) ఖీమర్ నగరంలో మే 23 నుండి 30 వరకూ జరుగనున్నది. 30 దేశాలనుండి సుమారు 200 మంది పండితులు దీనిలో పాల్గొన బోతున్నట్లుగా యిప్పటి కుదిన సమాచారాన్ని బట్టి తెలుస్తోంది.

సమీక్ష

అతడు - అమె (మూడవ భాగం)

రచయిత : డా॥ పుష్పల లక్ష్మణరావు

వెల : రూ. 7 50

ప్రచురణ : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, విజయవాడ-4

ఈ బృహత్తర నవల మొదటి రెండు భాగాలు ముప్పయ్యేళ్ల క్రితం ‘అభ్యుదయ’ లో ధారావాహికంగా వచ్చిన తరవాత గ్రంథ రూపంలో వెలువడింది. విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్ 1964 నుండి 1977 వరకూ మూడు సార్లు దీనిని ముద్రించింది (మొదటి రెండు భాగాలున్న 454 పుటల పుస్తకం వెల రూ. 12. (చూ. సమీక్ష ‘అభ్యుదయ’ 1977 అక్టోబరు సంచిక.)

ఇప్పుడు సమీక్షింప బడుతోన్న మూడవ భాగం కాలం ‘క్విట్ ఇండియా’ ఉద్యమం రోజులు, 1942 ఎగ్జిక్యూషన్ ముచ్చీ ఒకటి రెండెళ్లు. దీనికి పూర్వపు

కథ (1, II భాగాలలోనిది) ఉప్పు సత్యాగ్రహానికి కొన్ని సంవత్సరాలకు ముందర మొదలై, 1942 జూన్ లో ముగుస్తుంది. అంతే యీ మూడు భాగాలలో నడిచిన మొత్తం కథ, స్వాతంత్ర్యోద్యమం ఉధృతమవుతూ వుండిన ఒక ముఖ్యదశకు పూర్వరంగంగా వుంటూ, విద్యావంతులైన ఒక సంపన్నకుంటుబీకుల పైని దాని ప్రభావాన్ని ప్రతిబింబిస్తుంది. ఈ ముఖ్యపాత్రలు మనిషిని పరిసరాలు, ఆ పాత్రల పరిచయస్తులు, ఒడు దుడుకులు, మంచి చెడ్డలు మొదలైన వెన్నో కళ్ల ఎదటికొస్తూ పోతూ వుంటాయి, కథలో ఆదీనుంచీ అంత వరకూ. ఎల్లె వీళ్ల వయస్సులో నర్సా యీనాటి వారికి ప్రత్యక్షంగానో వుపక్షంగానో తెలిసివున్న అనాటి సామాజిక గాఢను, దాని వెనుకనున్న రాజకీయ చరిత్రను యంత విపులంగా, రమ్యంగా, నిదానంగా ఒక పెద్ద

మైవానమంత కేన్యాను మీద లెక్కలేనిన్ని పాత్రలతోను సంఘటనలతోను చిత్రించిన మనోహరమైన రంగురంగుల బొమ్మల కథ, 'అతడు ఆమె' నాటకాలలో 'కన్యాశుల్కం' సాటిలేనిదయినట్టుగా యిది సవలలో సాటిలేనిదని చెప్పడానికి సందేహించనక్కరలేదు.

మూడో భాగం కథ వెనక ప్రపంచంలో రెండో మహాయుద్ధమూ 'దేశంలో క్విట్ ఇండియా' ఉద్యమమూ విజృంభిస్తూ సాగిపోతూ వుండడంవల్ల, పూర్వపు ప్రధానపాత్రల కుమార్తెలు ప్రధాన పాత్రలవడం వల్ల కథా గమనంలో జోరు హెచ్చుతుంది, కొత్తదనం వస్తుంది, కొత్తతరం వారి జీవిత సరళి కథలో ప్రవేశిస్తుంది. ఒకటి - రెండు భాగాల్లోని శాంతమ్మ, చిదంబరశాస్త్రి దంపతుల డైరీలు కాక; వారి దత్తపుత్రిక సుభ, ఆమె ప్రేమిస్తోన్న మిలిటరీ యింజినీరు జనార్దనం రాసుకుంటున్న డైరీలు కథను కొనసాగిస్తాయి. వారి రెండో కుమార్తె కమ్యూనిస్టు పార్టీ సభ్యురాలు లక్ష్మి, జనార్దనం సత్తె కాలపు పిన్ని, ఐ. సి. ఎస్. ఆఫీసర్ మదనం, బ్రిటిష్ అధికారులు, లంచాలు మేపే కాంట్రాక్టర్లు, లంచాలు మేసే ఉద్యోగస్తులు, యింకా ఎందరెందరో పాత్రలూ, ఎన్నెన్నో ఘటనలూ, అవి కల్పించే సమస్యలూ వున్నాయి. సుభ 'క్విట్ ఇండియా' ఉద్యమానికి చెందిన యువతి, రైలు వట్టాలు విడగొట్టే ప్రయత్నాలతో సతమవుతూ వుంటుంది. కాని తాను ప్రేమిస్తున్న వాడు మిలిటరీ యింజినీరు, యిటువంటి పనులు ఎంత మాత్రమూ కిట్టించాడు. కథలోని యీ కీలకాంశాన్ని రచయిత ఎంతో సమ

ర్థతతో చూపెట్టారు.

ఈ కథ ముగిశాక ఐదేళ్లలో సురాజ్యం కాకపోయినా, స్వరాజ్యం వచ్చింది. ఇప్పటికీ యీ కథాకాలం తరువాత 37 ఏళ్ల కాలం గడిచింది. దేశంలోనూ, సమాజంలోనూ సాహిత్యానికెక్కవలసినవి చాలా జరిగాయి. కాని ఉత్త కాలక్షేప సాహిత్యానికి అవి అంటరానివి. విలువల విషయం చూస్తే, మేలిమి బంగారానికున్న దాని కంటే కాక బంగారం రేటు చాలా చాలా ఎక్కువ. మన సంస్కారం పెరగండే యీ పరిస్థితి మారదు.

విప్లవ ప్రజానాయకుడు

కామ్రేడ్ సుందరయ్య

సంకలనం: 'తన్య, వెల: రూ. 2 పృథులకు: పృథాకర్త బుక్ హౌస్, విజయవాడ - 2

ఈ సంకలనంలో శ్రీ బొమ్మారెడ్డి, శ్రీ ఇ.ఎం.ఎస్. నంబూద్రిపాద్ రాసిన సుందరయ్యగారి జీవిత విశేషాలు; భారతదేశంలో విప్లవ సాధన గురించి, భారత విప్లవ పంథా గురించి శ్రీ సుందరయ్య వ్యాసాలు; ఆయన జీవితంలోని వివిధ ఘట్టాలకు సంబంధించిన కొన్ని ఛాయాచిత్రాలు వున్నాయి.

బాల్యంనుండి, అర్ధశతాబ్దానికిపైగా అహో రాత్రాలు కష్ట జీవుల కోసం శ్రమించిన గొప్ప జీవితం సుందరయ్య గారిది. ఆయన త్యాగశీలం, నిరాడంబరత్వం ఆంధ్రలోనే కాదు, దేశంలోనూ మన్నన పొందినాయి. దక్షిణాదిని కమ్యూనిస్టు ఉద్యమ నిర్మాతగా ఆయన సుప్రసిద్ధులు; తీవ్రమైన అభిప్రాయభేదాలున్న వారు సైతం గౌరవించే విశిష్టవ్యక్తి.

సుందరయ్యగారి జీవితాన్ని, ప్రధానంగా ఆయన దీర్ఘరాజకీయ జీవితాన్న

యా చిన్న పుస్తకంలోని 20పుటలలో కుడివండానికి చేసిన ప్రయత్నం అసమగ్రంగా కనిపించక తప్పదు. ఇటువంటి దీనిత కథలు రేఖాచిత్రాలుగా కాక, సవివరంగా చెప్పవలసిన అవసరం వుంది. ఈ పుస్తకంలో చివరను చేర్చిన అయిన రెండు వ్యాసాలు, దేశ విప్లవ రాజకీయాల గురించి మార్క్సిస్టు పార్టీ అవగాహనను వివరించాయి.

స్వీకారం

కాత్త పాళీలు

వచన కవితా సంకలనం. సంకలనకర్త: బులుసు వెంకట కామేశ్వరరావు. వెల: రూ. 4. ప్రతులకు: ప్రగతి పబ్లిషింగ్ హౌస్, విలూరు రోడ్డు, విజయవాడ.

మేధావి - కవి

ఖండ కావ్యాల సంపుటం. రచయిత: బుర్రా వెంకట నాగేశ్వరరావు. వెల: రూ. 1. 50. ప్రతులకు: బుర్రా వెంకట నాగేశ్వరరావు, 'కారడ', కొత్త వీధి, చోడవరం - 531 036. అరుణోదయం

కథలసంపుటి. రచయిత: అరుణకరణ్. వెల: రూ. 4. ప్రతులకు: పైల సూర్య నారాయణ, కోట్లమాడప్ప వీధి, విజయనగరం - 531 202.

మరో ప్రపంచం కోసం

కవితా సంపుటి. రచయిత: రాధేయ, వెల: రూ. 4. ప్రతులకు: వికాలాంధ్ర ప్రచురణాలయం, విజయవాడ - 4.

విభావరి

అనిబద్ధ కవితా ఖండికలు రచయిత: సి. హనుమయ్య. వెల: రూ. 10. ప్రతులకు: వాణిలాల సుబ్బారావు, అమరావతి, గుంటూరు జిల్లా.

భావనా తరంగాలు

గేయ సంపుటి. రచయిత: భా. వ. సరసింహం. వెల: రూ. 3 - 25. ప్రతులకు: బి. వి. సరసింహం, Qr. No. 6 - B, Street, 4, Sector 10, Bhilai.

లేఖలు

చైనా దురాక్రమణను

రచయిలంతా ఖండించాలి

చైనా దురాక్రమణను ఖండిస్తూ వియత్నామ్ పట్ట సంఘభావం ప్రకటిస్తూ అభ్యుదయ రచయితలంగరూ తమ సంతకాలతో ఒక సమైక్య ప్రకటన చేయాలి. అభ్యుదయ రచయితల సంఘం ఆస్ట్రే - ఆసియన్ సంఘభావ రచయితల సంఘం దీని కోసం కృషి చేయాలి.

ఒక పాఠకుడు

ఖుర్దా

ఒక ప్రశంస

'బలం ఉన్నవాడికన్న బలంలేనివాడు బలవంతుడు' అన్నరచనను 'అభ్యుదయ' ఫిబ్రవరి సంచికలో చదివాను. గోరంతడినం కొడంత వెలుగు అన్నట్లు మన వ్యవస్థకే దర్శణం పట్టింది. చెప్పింది కొద్ది అయితే అర్థం చేసుకోవలసింది అసంతం అనిపిస్తుంది. నమ్మిన వాటిని ఆచరణలో పెట్టగల సత్తా పెంపొందించుకోవాలి. సి. ఎన్. మణి బెంగళూరు (కన్నడ పక్ష పత్రిక 'కథామంజరి' సంపాదకుడు)

సవరణ

మార్క్సి 'అభ్యుదయ' చర్చావేదిక రిపోర్టు చాలా బాగుంది. కాని మొదటి ముళయాళ సవల పేరును తప్పుగా ముద్రించారు. ఆ సవల పేరు "ఇందు లేఖ" అని వుండాలి.

కారీబులను జాగ్రత్తగా నమోదు చేసినప్పటికీ ముళయాళ, కన్నడ సవలలను చర్చిస్తూ రెండుభాషలలోనూ మొదట సవల ఏకకాలంలో అంటే 1889లో వెలువడిందని వ్రాసాను. ముళయాళం వరకు ఆకారీబు సరైదే, కాని కన్నడ భాషలో మొదట సవల 1889 లో కాక 1899 లో వెలువడింది. నా వ్యాసంలో ఈ తప్పు దొర్లినందుకు చాలా విచారిస్తున్నాను.

ఎ. బి. సాయిప్రసాద్ మద్రాసు

'గ్రామ నామాల ప్రయోజనం'

ఫిబ్రవరి 1979 'అభ్యుదయ' లో చర్చావేదిక లోని "... స్థలనామ పరిశోధనకు దేశం

మొత్తంలో మొట్టమొదట తెలుగు నాటనే ప్రయత్నం ప్రారంభమయిననీ, ఆ పని నెత్తు కొన్న ప్రథములు తామేననీ శ్రీ విశ్వనాథ రెడ్డి చెప్పారు. ఈనాడు ఇతర విశ్వవిద్యాలయాలు కూడా ఈ పరిశోధనకు పూను కొన్నాయన్నారు” అన్నది సత్యహారం డా. సరయూ ప్రసాద్ అగ్రవాల్ గారు “అవధ్ కే గ్రామీనా మోంకా బాషావైజ్ఞానిక్ అధ్యయన్” అనే సిద్ధాంతవ్యాసాన్ని హిందీలో సమగ్రంగా 1965 లోనే లక్నో విశ్వవిద్యాలయంచే డి. లిట్. డిగ్రీ పొందారు. ఈ సిద్ధాంత వ్యాసం నాలుగైదేళ్ల క్రిందట లక్నో విశ్వవిద్యాలయం ద్వారా ప్రచురింప బడింది.

అంతేకాక శ్రీమతి ఉషా చౌధరి గారు ‘మురాదాబాద్ జిల్లా కేస్టాన్ - నామోంకా బాషావైజ్ఞానిక్ అధ్యయన్’ అనే సిద్ధాంతవ్యాసం వ్రాసి హిందీలో లక్నో విశ్వవిద్యాలయం ద్వారా పి. హెచ్. డిగ్రీ పొందారు వీరి సిద్ధాంతవ్యాసం 1970లో అచ్చయింది కూడా. పై విషయాల ద్వారా స్థల నామాల పరిశోధన తెలుగు దేశంలోనే మొట్టమొదట ప్రారంభమయిందనే సంగతి నిజం కాదని తెలుతుంది. స్థలనామాల గురించి హిందీ కంటే ముందుగా బెంగాలీ భాషలో విస్తృతంగా, గంభీరంగా పరిశోధన కావించ బడి దని డా. అగ్రవాల్ గారు ఉషా చౌధరిగారి డీసినకు వ్రాసిన ‘అముఖ్’లో పేర్కొన్నారు.

కేతు విశ్వనాథరెడ్డి గారి పరిశోధన ఈ రంగంలో తెలుగులో ప్రప్రథమంగా పెద్ద ఎత్తున పిహెచ్. డి. డిగ్రీకై జరిగిందనే మాట అందరూ ఒప్పుకోవలసిన సంగతి.

ఘట్టమరాజు అశ్వత్థ నారాయణ

బెంగళూరు

ఫిబ్రవరి సంచికలోని రెండు కథలు

ఫిబ్రవరి ‘అధ్యయన్’లోని విశ్వనాథ శర్మ గారి ‘ఉద్ధరిణి’ (మినీ కథ) నేటి మన సాహితీ ప్రపంచానికి ఒక దృఢం. కథలో “నా పోపోళ్ళ కథల్ని ఒకటికి పది కల్పించి రాసి డబ్బు సేసుకుంటున్నా వ్,” అన్న వద్దల్య మాటలు మన సాహితీ వ్యాసానికి మంచి చురక. రచయికి ఆఖరి దృఢం

అదే సంచికలోని చామర్తి దుర్గా ప్రసాద్

గారి “అడవిల్లల తండ్రి” కథానికలో యీ నాలుగు పంక్తుల తీసివేసి కథ చదువు తుంటే, అంటే “ఆ పార్సెల్ గి వీరువారో” “ఒరుతుంటే కనబడ్డాయి ఎన్నో వ్రాత ప్రతులు - దిగులుగా కన్నెదెర విడిపించ మంటూ” అన్న వరకు కథ ఎంతో బావుంది. కానీ ఆ దివిరి నాలుగు పంక్తులు “ఒకరైకా పెళ్ళి చేయలేని తను మరో కూతుర్ను కనటం ఎంత పాపం! ఆ పాపానికి ప్రాయశ్చిత్తం తను అనుభవించ వలసిందే” అన్న పంక్తులు చేర్చి చదువు కుంటే కథ అశాస్త్రీయంగా ఉంది. కథ ప్రచురణని, కుమార్తె పెళ్ళితో పోల్చటం చాలా వాస్తవంగా ఉంది. రచయితలు అంతటి కష్టాలకి గురి కావల్సి వస్తోంది నిజమే గానీ, ఒక రచన ప్రచురణ కానంత మాత్రాన మరోటి రాయకూడదన్న భావం మాత్రం హర్షనీయం కాదు.

రమేష్ రాజు బరంపురం

కవిత్వా సంపుటాలకి బహుమతి

అమలాపురం సమతా రచయితల సంఘం 1978వ సంవత్సరంలో వెలువడిన పదన కవిత్వా సంపుటాలలో ఉత్తమ కవిత్వా సంపుటాని రు. 116. బహుమతి నిర్ణయించారు. కావున రచయితలు 1978లో వెలువడిన తమ తమ కవిత్వా సంపుటాలను ఈ క్రింది అడ్డస్సుకు రెండేసి ప్రతులు బొప్పన వంప వలసిందిగా రుకోచున్నాము. వివిధ కవుల సంకలనాలు మాత్రం పోటీకి అంగీకరించబడవు. సంపుటాలు మాకు అందవలసిన అఖరు తేదీ ఏప్రిల్ 15 కొల్లూరి సూర్యనారాయణ మూర్తి, అధ్యక్షులు-సమతా రచయితల సంఘం,

అలాపురం 533201

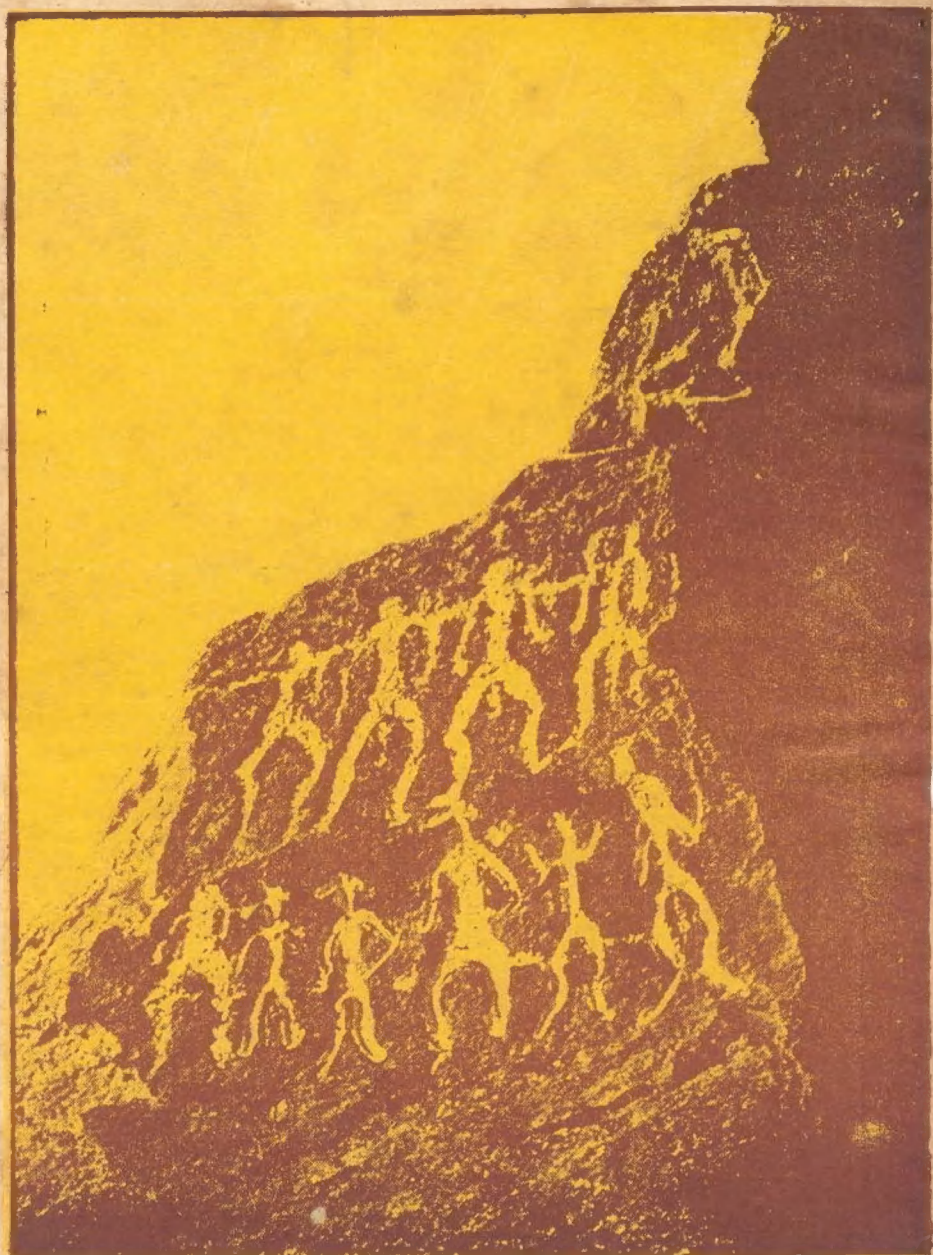
చర్చా వేదిక

మినీకోయ్ జీవిత విశేషాలు

(శ్రీ సుదర్శన్ వర్తమానామధ్య)

ఏప్రిల్ 1 సాయంత్రం 6 గంటలకు

పొట్టి శ్రీరాములు స్మారక మందిరంలో



**కవిస్తాన్లోని (సోవియట్ ఆజర్ బైజాన్) క్రిస్తు పూర్వపు 8,000 - 7,000
సంవత్సరాలనాటి శిలా చిత్రాలు**

Edited and Published by T. Venkateswariah, at 12, Arulamma Street,
Madras - 600 077 and Printed at Pooja Raya Mandy Press, Madras - 600 077
for Sri Venkateswara Printers, Madras - 600 071.